

ARTS
D'ASIE

PARIS | 11 JUIN 2019

Sotheby's EST.
1744





COUVERTURE

LOT 22

DOS DE COUVERTURE

LOT 69

CETTE PAGE

LOT 18

ARTS
D'ASIE



NOTICE IMPORTANTE AUX ENCHÉRISSEURS

LE DÉPÔT DE GARANTIE ET LES CONDITIONS D'ENREGISTREMENT

給予買家的重要告示

訂金及其他預先登記手續

IMPORTANT NOTICE TO BUYERS

DEPOSIT AND OTHER PRE-REGISTRATION REQUIREMENTS

Quelle que soit l'estimation d'un lot, Sotheby's se réserve le droit de demander aux potentiels enchérisseurs de remplir le formulaire d'enregistrement et de verser un dépôt de garantie minimum de 20 000 euros ou un montant supérieur déterminé par Sotheby's, ainsi que toutes autres garanties et/ou références bancaires, dont Sotheby's aurait besoin, à son entière discrétion, en vue du bon déroulement des enchères.

Sotheby's se réserve le droit de refuser un enregistrement, ce refus est discrétionnaire et définitif.

Les clients doivent contacter Sotheby's au plus tard 3 jours ouvrés avant le jour de vente afin que Sotheby's soit en mesure de vérifier les garanties financières des enchérisseurs, sachant que Sotheby's ne peut obtenir ces informations durant les week-ends et les jours fériés. Les dépôts de garantie sont à effectuer en euros par virement ou carte bancaire (les enchérisseurs doivent présenter leur carte bancaire en personne).

Si l'enchérisseur ne se voit adjuger aucun lot, Sotheby's procédera au remboursement du dépôt de garantie, sans intérêts (sous réserve de tout droit de compensation), dans un délai maximum de 14 jours ouvrables après la vente. Les pertes engendrées par les variations des taux de change ou les frais liés à la restitution des sommes sont à la charge du client.

Dans le cas où Sotheby's aurait reçu un formulaire d'enregistrement incomplet ou ne permettant pas de vérifier les garanties financières demandées ou si ce formulaire est refusé par Sotheby's, le client ne sera pas autorisé à enchérir sur un lot durant la vente.

不論拍賣品估計之預售低價為何，蘇富比有權要求準競投人填寫預先登記申請表及交付蘇富比20,000 歐元或其他更高金額的訂金及任何財務狀況證明，擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

蘇富比並無責任接受任何預先登記申請。蘇富比對此有最終的決定權。

顧客須於有關的拍賣日前3個工作天聯絡蘇富比，以便蘇富比處理預先登記申請表。顧客請留意蘇富比無法於假日或週末取得財務狀況證明。任何所需訂金必須以電匯或借記卡/信用卡以歐元付款（顧客必須本人親自交付蘇富比其借記卡/信用卡）。

如顧客未能投得任何拍賣品，蘇富比將於有關出售日後十四個工作天內安排退回該顧客已付的訂金，不包含利息及蘇富比可用訂金抵銷該顧客的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易的損失或費用，將由顧客承擔。

如蘇富比未能收到顧客填妥的預先登記申請表，或蘇富比要求的任何財務狀況證明，擔保，訂金或其他的抵押，或蘇富比不接受顧客提交的預先登記申請表，該等顧客可能不獲登記及不得競投拍賣品。

Regardless of the low pre-sale estimate for the lot, Sotheby's reserves the right to request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to pay to Sotheby's a deposit of EUR 20,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's and any financial references, guarantees and/or such other securities as Sotheby's may require in its absolute discretion, as security for the bid.

Sotheby's has no obligation to accept any pre-registration application. Sotheby's decision in this regard shall be final.

Clients are requested to contact Sotheby's at least 3 working days prior to the relevant sale in order to allow Sotheby's to process the pre-registration, and to bear in mind that Sotheby's is unable to obtain financial references over weekends or public holidays. Any required deposits shall be paid in Euro by way of wire transfer or debit/credit/ card (clients must present their cards in person to Sotheby's).

If a client is not successful on any lot, Sotheby's will arrange for a refund (subject to any right of set off) of the deposit amount paid by such client without interest within 14 working days of the date of the sale. Any exchange losses or fees associated with the refund shall be borne by the client.

Clients may be not allowed to register and bid on a lot if Sotheby's fails to receive a completed pre-registration application form or any financial references, guaranteed, deposits of other security as requested by Sotheby's or if the pre-registration application is not accepted by Sotheby's.

ARTS D'ASIE

VENTE À PARIS
11 JUIN 2019
VENTE PF1907
10 H 30

EXPOSITION

Samedi 8 Juin
10 h - 18 h

Dimanche 9 Juin
10 h - 18 h

Lundi 10 Juin
10 h - 18 h

76, Rue du Faubourg Saint-Honoré
75008 Paris
+33 1 53 05 53 05
sothebys.com

Vente dirigée par Olivier Valmier
Agrément du Conseil des Ventes Volontaires de Meubles aux
Enchères Publiques n° 2001-002 du 25 octobre 2001

275
YEARS

EST. 1744

Sotheby's EST. 1744



Sotheby's France

Mario Tavella
Président-directeur général
Sotheby's France, Chairman, Sotheby's Europe

Cécile Bernard
Directrice générale

Cyrille Cohen
Vice-président

Anne Heilbronn
Vice-présidente

Stefano Moreni
Vice-président

Pierre Mothes
Vice-président



Mario Tavella



Cécile Bernard



Cyrille Cohen



Anne Heilbronn



Stefano Moreni



Pierre Mothes

Spécialistes Responsables De La Vente

Pour toute information complémentaire concernant les lots de cette vente, veuillez contacter les experts listés ci-dessous



Dr. Caroline Schulten
Directeur du Département
+33 (0)1 53 05 52 42
caroline.schulten
@sothebys.com



Olivier Valmier
Specialiste
+33 (0)1 53 05 52 18
olivier.valmier
@sothebys.com



Joan Yip
Expert Liaison
+33 (0)1 53 05 53 16
joan.yip@sothebys.com



Liting Hung
Administrateur
+33 (0)1 53 05 52 04
liting.hung@sothebys.com

INTERNATIONAL TEAM



Nicolas Chow
Chairman, Asia
Worldwide Head and
Chairman
Chinese Works of Art



Henry Howard-Sneyd
Chairman, Asian Art,
Europe and Americas



Julian King
International Specialist,
Senior Director



Carrie Li
Senior Specialist
Asia, Senior Director



Dr. Caroline Schulten
Senior Specialist, Europe
Senior Director



Angela McAteer
Senior Specialist,
North America
Senior Vice-President

RÉFÉRENCE DE LA VENTE

PF1907 "ROCKY"

ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES & ORDRES D'ACHAT
+33 (0)1 53 05 53 48
Fax +33 (0)1 53 05 52 93/94
bids.paris@sothebys.com

Les demandes d'enchères téléphoniques doivent nous parvenir 24 heures avant la vente.

ENCHÈRES DANS LA SALLE
+33 (0)1 53 05 53 05

ADMINISTRATEUR DE LA VENTE

Liting Hung
liting.hung@sothebys.com
+33 (0)1 53 05 52 04
Fax +33 (0)1 53 05 52 88

PAIEMENTS, LIVRAISONS ET ENLEVEMENT

Post Sale Services
Antoinette Samuel *Post Sale Manager*
Tel + 33 1 (0) 53 05 53 81
Fax + 33 1 (0) 53 05 52 11
frpostsaleservices@sothebys.com

SERVICE DE PRESSE

Sophie Dufresne
sophie.dufresne@sothebys.com
+33 (0)1 53 05 53 66

PRIX DU CATALOGUE

30 € dans nos bureaux

ABONNEMENTS AUX CATALOGUES

+33 (0)1 53 05 53 05
+44 (0)20 7293 5000 / +1 212 606 7000
cataloguesales@sothebys.com
sothebys.com/subscriptions



Sommaire

3	INFORMATIONS SUR LA VENTE
5	SPÉCIALISTES
8	ARTS D'ASIE: LOTS 1-144
111	FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT
112	AVIS AUX ENCHÉRISSEURS
113	ABSENTEE BID FORM
114	GUIDE FOR ABSENTEE BIDDING
115	競投出價表
116	INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS
118	EXPLICATION DES SYMBOLES
119	INFORMATION TO BUYERS
121	EXPLANATION OF SYMBOLS CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
124	ESTIMATIONS ET CONVERSIONS ENTREPOSAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS
127	DÉPARTEMENT INTERNATIONAL
	SOTHEBY'S EUROPE

1

BOL COUVERT EN BRONZE DORÉ ET ÉMAUX CLOISONNÉS
DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG

les bords évasés, le pourtour orné d'une frise de rinceaux feuillagés et de lotus stylisés polychromes sur fond turquoise, le pied orné d'une frise de *leiwen* et surmonté d'une frise de pétales stylisés, le couvercle reprenant les mêmes motifs (2)
Diam. 12,1 cm, 4¾ in.

A gilt-bronze and cloisonné enamel bowl and cover, Qing Dynasty, Qianlong period

12 000-15 000 €
105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

清乾隆 掐絲琺瑯番蓮紋蓋盃



1

2

BRÛLE-PARFUM TRIPODE EN BRONZE, DING
DYNASTIE QING, XVII^E SIÈCLE

la panse renflée à décor de dragons à cinq griffes entourant la carpe et le joyau, dressée sur trois pieds arqués à tête d'animaux fabuleux, l'épaulement flanqué de deux anses dressées et arquées à décor de rinceaux, le col cylindrique légèrement évasé à décor de frises de fleurettes
Width 36 cm, width 14⅞ in.

A heavily cast tripod bronze censer, ding, Qing Dynasty, 17th century

4 000-6 000 €
35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

清十七世紀 銅雙龍躍魚紋朝冠耳三足爐



2

**RARE PAIRE DE JARDINIÈRES
EN CUIVRE DORÉ ET ÉMAUX
CHAMPLEVÉS**

DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG

de forme chantournées aux émaux turquoise et bleu foncé à décor sur la panse de fleurs de lotus au milieu de rinceaux feuillagés, les bords supérieurs aplatis finement incisés d'une frise de rinceaux de fleurs stylisées dans des réserves polylobées sur fond de fleurettes, les anses à décor de fleurs de lotus soutenant deux anneaux mobiles, pieds ruyiformes (2)
24,7 cm; 25,4 cm, 9¾ in.; 10 in.

A rare pair of gilt-copper and champlevé enamel jardinieres, Qing Dynasty, Qianlong period

20 000-30 000 €

175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

清乾隆 鑿胎珐瑯番蓮紋海棠式
活環耳水仙盆一對



ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE
ARISTOCRATIQUE

**BRÛLE-PARFUM TRIPODE EN BRONZE DORÉ
ET ÉMAUX CLOISONNÉS**

DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG

reposant sur trois pieds dorés en tête d'éléphants, le corps cylindrique décoré de deux registres de motifs archaïsants sur fond turquoise, deux anses en forme de "U" renversé de part et d'autre d'un imposant couvercle orné de rinceaux fleuris sur fond turquoise et en partie supérieure de quatre *ruyi* ajourés en bronze doré à décor floral autour de la prise cylindrique ajourée de dragons enroulés parmi les nuées (2)

37,5 cm, 14¾ in.

A gilt-bronze and cloisonne enamel tripod censer and cover, Qing Dynasty, Qianlong period

40 000-60 000 €

350 000-525 000HK\$ 44 600-67 000 US\$

清乾隆 招絲珐瑯拐子龍紋象首冲天耳熏爐

Cloisonne enamel censers of this type and fine quality were made for altar sets placed in Buddhist temples and palaces of the Forbidden City. Compare a five-piece altar set illustrated *in situ* in the *Qianqing Gong* (Mansion of Heavenly Purity), illustrated in Chuimei Ho and Bennet Bronson, *Splendours of China's Forbidden City*, Chicago, 2004, fig. 32. Compare two censers of the same size and shape with slight variations in the decor, sold Sotheby's Paris, 12th December 2013, lot 3, and another example sold in Sotheby's Paris, 23rd June 2016, lot 91.



Detail





5

5

**VASE 'MAGNOLIA' EN JADE CÉLADON PALE
FIN DE LA DYNASTIE MING - DÉBUT DE LA
DYNASTIE QING**

sculpté en forme de fleur de magnolia aux longs pétales formant les côtés, naissant sur une tige noueuse formant la base ajourée, les parois enveloppées de lotus et fleurettes épanouies et de larges boutons de fleur, la pierre céladon au doux poli, socle en bois (2)
14,5 cm, 5¾ in.

A pale celadon jade 'magnolia' group vase, Late Ming/early Qing Dynasty

8 000-12 000 €
70 000-105 000HK\$ 9 000-13 400 US\$

明末至清初 青白玉雕玉蘭花花插

6

**ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE
VASE EN JADE CÉLADON ET ROUILLE
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

sculptée au naturel en forme de citron digité accompagné d'un plus petit, creusés en leurs centres et formant réceptacles, les tiges noueuses chargées de feuilles formant la base et remontant le long des côtés, socle en bois (2)
20,5 cm, 8 in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A celadon and russet jade vase in the form of a finger citron, Qing Dynasty, 18th century

‡ 20 000-30 000 €
175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

清十八世紀 青白玉佛手花插

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



6

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

**BELLE BOÎTE COUVERTE EN JADE BLANC
DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG**

de forme circulaire, le couvercle finement sculpté d'une fleur de lotus épanouie entourée de frises de *ruyi*, la partie inférieure sculptée en léger relief d'une frise géométrique, la pierre d'une belle couleur pâle au doux poli, socle en bois (3) 9,7 cm, 3⁷/₈ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

EXPOSITION(S)

Esposicion de Arte Oriental, Buenos Aires, 1949, no. 11 (according to label).

A well carved white jade box and cover, Qing Dynasty, Qianlong period

‡ 20 000-30 000 €
175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

清乾隆 白玉如意紋蓋盒

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今

展覽

東方藝術展覽會，阿根廷，1949年，編號 11 (標籤)



**TRÈS RARE VASE ROULEAU EN PORCELAINE
LAQUÉE NOIRE INCRUSTÉE DE NACRE, D'OR
ET D'ARGENT**

DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI

la panse à très fin décor de nacre représentant un extraordinaire paysage dans un jardin animé de lettrés se divertissant tandis que les serviteurs vaquent à leurs occupations, non loin d'une imposante pagode et d'une forêt peuplée de bambous, de pawolonias et de pins sinueux, l'épaulement à décor d'une frise de lotus feuillagée, le col à décor d'une scène de lettrés dans un paysage, le bord supérieur à décor d'une frise de *leiwen* en incrustations métalliques, le dessous à décor d'un médaillon décoré d'une pivoine en fleur

49,3 cm, 19½ in.

A very rare mother-of-pearl-inlaid black lacquered porcelain rouleau vase, Qing Dynasty, Kangxi period

40 000-60 000 €

350 000-525 000HK\$ 44 600-67 000 US\$

清康熙 黑漆嵌螺鈿竹林七賢圖棒槌瓶



Other views

This vase is decorated using a complex inlay technique, which was invented in the seventeenth century by Chinese craftsmen working in one of the twenty-seven workshops under the directorship of Viceroy Lang Tingzuo (1656-1668) in the newly established *Zaobanchu* (Imperial Manufacture Department) in the Forbidden City. The porcelain body was covered with layers of black lacquer which were then decorated with inlaid mother-of-pearl, before being engraved, tinted, enhanced and applied with gold and silver leaf and dust, according to Andrée Lorac-Gerbaud in *l'Art du Laque*, Paris, 1973, p. 35. The use of dust enabled craftsmen to step away from filling space with diaper patterns, thus endowing the design with a more painterly effect. The close proximity of the various workshops specialising in different materials in the Forbidden City led to the sharing of personnel and ideas between workshops.

This vase depicts an enchanting palace scene with two groups of scholars seated at tables. On one scene, two of the scholars observe their companion, seated in the centre of the composition, engaged in undertaking calligraphy and pointing, with the tip of his brush, at a cartouche bearing a two-character inscription 紫霜 meaning "purple frost", perhaps as a tribute to the purple variations of mother-of-pearl inlay on the vase. The details are rendered so intricately that all are discernible, such as the calligraphy work undertaken by the central scholar.

This rare vase is one of the few known examples of porcelain embellished with black lacquer inlaid with tiny pieces of thin multi-coloured abalone (*haliotis*) shell to build up detailed designs. Technically challenging, this technique was more commonly applied to wood and other organic materials. According to Sir Harry Garner in *Chinese Lacquer*, London, 1979, p. 211, 'this shell had ideal qualities for pictorial decoration, but the small size and fragility of the pieces made it difficult to use the incised technique. ... small pieces of shell are massed together and some advantage taken of the variety of colour to give a realistic effect that could never be achieved by incised designs. The colour scheme was further extended by the addition of gold and silver foil inlays'. The delicacy and beauty of its details, and the remarkable variety of colours created by the presence of mother-of-pearl and precious metal inlays, emphasize the exceptional nature of this piece of porcelain. The few surviving examples of porcelains decorated with mother-of-pearl-inlays on a lacquered ground all date to the Kangxi period such as this vase.

Among these, is a small jar decorated with mother-of-pearl applied to lacquer in the collection of the Gemeentemuseum in The Hague, illustrated in M. Beurdeley and G. Raindre, *Qing Porcelain: Famille Verte, Famille Rose*, London, 1987, p. 65, no. 67. Compare also with a brushpot decorated in the same technique, formerly in the Robert H. Blumenfield Collection, sold Christie's New York, 25th March 2010, lot 954. Compare a smaller rouleau vase decorated with mother-of-pearl inlays of rockwork, flowers and butterflies on a black lacquer ground illustrated in Denise Patry Leidy, *Mother-of-Pearl. A Tradition in Asian Lacquer*, New York, 2006, p. 43, fig. 32.



9

COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**PETIT BOL EN PORCELAINE BLEU BLANC
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI**

le pourtour extérieur à décor de garçonnets courant sous des nuées, l'intérieur décoré de caractères *lantsa*, marque apocryphe Xuande à six caractères sous couverte dans un double cercle à la base
Diam. 10,5 cm, 4 $\frac{1}{8}$ in.

A blue and white 'boys' bowl, Qing Dynasty, Kangxi period

‡ 4 000-6 000 €
35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

清康熙 青花嬰戲圖盃
《大明宣德年製》仿款



9

10

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**VASE EN PORCELAINE WUCAI
EPOQUE TRANSITION, XVII^E SIÈCLE**

la panse peinte avec une scène continue animée de dames de cour sur une terrasse et d'enfants jouant dans un paysage lacustre
30 cm, 11 $\frac{3}{4}$ in.

A wucaï jar, Transitional period, 17th Century

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

十七世紀 五彩仕女嬰戲圖罐



10

11

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**RARE PAIRE DE PETITS CABINETS KANG EN
LAQUE ROUGE SCULPTÉE
DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG**

à deux corps, ouvrant à quatre vantaux et un large tiroir en partie basse, à décor de scènes de lettrés dans des paysages dans des panneaux encadrés de frises de lotus, le tiroir inférieur décoré de daims et de grues dans un paysage, les ferrures centrales et les charnières en bronze doré, l'intérieur agrémenté d'une paire de tiroirs, le dessus et les côtés à décor de fleurettes stylisées dans des encadrements, l'intérieur, le dessous et le dos laqués noirs, socles en laque rectangulaires à décrochement reposant sur quatre pieds ruyiformes, accidents (6)
Height with stands 60,8 cm and 60,3 cm; 23 $\frac{7}{8}$ in and 23 $\frac{3}{4}$ in.

A rare pair of miniature carved cinnabar lacquer Kang cabinets, Qing Dynasty, Qianlong period

30 000-50 000 €
263 000-438 000HK\$ 33 500-56 000 US\$

清乾隆 剔紅山水人物圖坑櫃一對



12



12

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE
COUPELLE EN GRÈS CÉLADON LONGQUAN
 DYNASTIE MING, XV^E SIÈCLE

les côtés évasés et arrondis reposant sur un court pied circulaire, les bords évasés, le médaillon central décoré en relief d'un rameau feuillagé de lotus stylisé, entouré sur les deux faces d'une frise de lotus sur le pourtour, surmontée d'une petite frise de rinceaux stylisés, couvert d'une belle glaçure vert-olive, le pied comportant un anneau non émaillé
 Diam. 17,6 cm, 6⁷/₈ cm

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.

Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.

Thence in the family by descent.

A fine carved Longquan celadon dish, Ming Dynasty, 15th century

‡ 4 000-6 000 €

35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

明十五世紀 龍泉窰青釉番蓮紋折沿盤

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯

Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，布宜諾斯艾利斯

後家族流傳至今

13



13

PAIRE DE COUPELLES EN PORCELAINE
DOUCAI
 DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI

l'intérieur peint d'un bouquet de lotus stylisés dans un médaillon central, l'extérieur orné d'une frise polychrome animée de deux dragons à cinq griffes dans des rinceaux feuillagés, marque apocryphe Chenghua à la base (3)
 Diam. 10.6 cm, 4¹/₄ in.

A pair of small doucai 'lotus bouquet' saucers, apocryphal Chenghua mark, Qing Dynasty, Kangxi period

6 000-8 000 €

52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

清康熙 鬥彩內折枝蓮外如意龍紋小盤一對
 《大明成化年製》仿款

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

**PAIRE DE RINCE-PINCEAUX EN PORCELAINÉ
CÉLADON DE TYPE RU
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

chacun en forme de pêche aux bords irréguliers et incurvés naissant d'une branche à laquelle est accrochée une autre pêche et trois feuilles reposant sur le bord, deux chauve-souris posées sur le rebord, recouvert d'une épaisse glacure gris-bleu, bases portant des marques de pernettes (2) 28,3 cm, 11¼ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A pair of ru-type peach-shaped washers, Qing Dynasty, 18th century

‡ 15 000-25 000 €
132 000-219 000HK\$ 16 800-27 900 US\$

清十八世紀 仿汝釉雙蝠桃式洗一對

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士
舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯

Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

PLAQUE EN PORCELAIN BLEU BLANC ET DE LA FAMILLE ROSE

DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE

de forme circulaire, une face à décor de personnages sur une terrasse, l'envers à décor d'un paysage montagneux dans la brume animé d'habitations, l'encadrement à décor de dragons *kui* autour de symboles *shou*
Diam. 30,7 cm, 12 in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A large blue and white and Famille Rose-decorated circular plaque. Qing Dynasty, 18th century

± 4 000-6 000 €

35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

清十八世紀 青花山水人物及粉彩西洋人物圖雙面圓屏

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯

Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今

COLLECTION PARTICULIÈRE BELGE

DEUX ASSIETTES EN PORCELAIN PEINTES EN GRISAILLE ET DORÉES

DYNASTIE QING, MILIEU DU XVIII^E SIÈCLE

délicatement peint dans le médaillon central d'un pêcheur pêchant près d'une rivière, d'après *Le Pêcheur* par Abraham Bloemaert, le marli à décor d'une frise végétale (2)
Diam. chacune 22,9 cm, each 9 in.

Two grisaille and gilt-decorated European subject plates, Qing Dynasty, mid-18th century

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十八世紀中期 墨彩描金西洋人物圖盤二件



15



16

**VASE HEXAGONAL EN PORCELAINE BLEU
BLANC ET DE LA FAMILLE ROSE
DYNASTIE QING, FIN DU XVIII^E SIÈCLE**

à décor de six paysages verticaux dans des réserves rectangulaires figurant des paysages montagneux luxuriants animés de personnages près de pagodes au bord de lacs, les bordures à décor de rinceaux feuillagés de lotus en fleurs, le col resserré de forme similaire à décor d'emblèmes et d'objets de lettrés, le pied surmonté d'une frise de *leiwen* 35,7 cm, 14 in.

An unusual hexagonal blue and white and Famille Rose 'landscape' vase, Qing Dynasty, late 18th century

15 000-25 000 €

132 000-219 000HK\$ 16 800-27 900 US\$

清十八世紀晚期 青花粉彩山水人物圖
六方瓶



**RARE BOÎTE COUVERTE EN FORME
DE 'DOUBLE-LOSANGES' À QUATRE
COMPARTIMENTS EN LAQUE SCULPTÉE
DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG**

le couvercle finement sculpté de deux dragons à cinq griffes affrontés encerclant la perle enflammée sur fond de vagues, ceint d'une frise de *leiwen*, les côtés à décor de cartouches quadrilobés contenant des compositions de vase fleuris et objets de lettrés, les angles à décor de fleurs de lotus, le socle de forme analogue décoré de formes géométriques reposant sur six pieds ruyiformes et surmontés d'une frise saillante de *leiwen* (5)

Larg. 28,6 cm, Width 11¼ in.

A rare well-carved cinnabar lacquer tiered double lozenge-shaped box and cover, Qing Dynasty, Qianlong period

40 000-60 000 €

350 000-525 000HK\$ 44 600-67 000 US\$

清乾隆 剔紅雙龍戲珠紋方勝式三撞套盒

This box is remarkable for its symmetrical design of two meticulously carved dragons, their vigorous scaly bodies rising and falling among waves and their arms and claws outstretched towards a flaming pearl in the form of a *shou* (longevity) character. Crisply carved in different levels of relief, the lozenge shape of the box further heightens the dynamism of the scene. Known as *fang sheng* (double lozenge), lacquer boxes of this form were first made in Ming dynasty (1368-1644). Compare, for example, a Jiajing mark and period box, decorated in the *qiangjin* and *tianqi* technique with a dragon and phoenix, in the Palace Museum, Beijing, illustrated in *The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum. Lacquer Wares of the Yuan and Ming Dynasties*, Shanghai, 2006, pl. 151.

A closely related box in the National Palace Museum, Taipei, was included in the exhibition *Gugong qiqi tezhan mulu* [Catalogue of the special exhibition of lacquerware in the National Palace Museum], Taipei, 1981, cat. no. 57; two tiered boxes of this shaped were sold at Christie's New York, the first, 6th May 1980, lot 248, the second, 20th March 2001, lot 81; yet another example was sold in Christie's Hong Kong, 29th November 2005, lot 1562.





19

19

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE
TÊTE DE LUOHAN EN FONTE DE FER
DYNASTIE MING

l'expression sereine, les yeux grands ouverts surmontés de sourcils broussailleux, le nez droit orné d'une fine moustache, socle en bois (2)
23,5 cm, 9¼ in.

A cast iron head of a luohan, Ming Dynasty

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

明 鐵鑄羅漢頭像

20

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE
TÊTE DE GUANYIN EN FONTE DE FER
DYNASTIE MING

le visage serein aux paupières baissées encadré d'oreilles aux longs lobes, le nez saillant et la bouche ourlés, le front agrémenté de l'*urna* et ceint d'une riche couronne ajourée et richement ouvragée à cinq fleurons abritant Amitabha, socle 35,7 cm, 14 in.

PROVENANCE

Galerie Barrère, Paris, 29th November 2006 (according to invoice).

A cast-iron head of a Guanyin, Ming Dynasty

6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

明 鐵鑄菩薩頭像

來源

於2006年11月29日得自巴黎 Galerie Barrère (發票)



20

**RARE PETITE STATUETTE DE GUANYIN EN
BRONZE LAQUÉ OR
XIII^E SIÈCLE**

élégamment assis en *rajalilasana*, la main droite posée sur le genou droit plié, vêtue d'un fin *dhoti*, une écharpe posée sur ses épaules laissant son torse dénudé paré d'un précieux collier, le visage aux yeux mi-clos empreint de sérénité et surmonté d'un haut chignon portant une effigie de bouddha, socles (3)
15,4 cm, 6 1/8 in.

*A rare small lacquer-gilt bronze figure of Guanyin,
13th century*

12 000-15 000 €

105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

十三世紀 漆金銅觀音菩薩坐像



ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**IMPORTANTE STATUETTE DE BODHISATTVA
EN BRONZE DORÉ**

MARQUE ET ÉPOQUE YONGLE

sereinement assis en *vajrasana* sur un double socle lotiforme, les mains tenant initialement des attributs, le visage en méditation orné sur le front de l'*urna*, les paupières baissées, les lèvres finement dessinées esquissant un sourire, les cheveux retenus en un haut chignon surmonté par un bijou derrière une tiare à cinq fleurons, vêtu d'un fin *dhoti* finement plissé attaché par une ceinture de perles et paré de précieux bijoux, marque *Da Ming Yongle nianshi* incisée sur le socle, scellée

Himalayan Art Resources item no. 13671

21 cm, 8³/₄in.

PROVENANCE

Collection André Schoeller (1877-1956), Paris.
Ader, Paris, 14th, 15th and 16th May 1956, lot 124.
Thence in the family by descent.

*A rare well-cast gilt-bronze figure of a Bodhisattva,
Yongle mark and period*

100 000-200 000 €

875 000-1 750 000HK\$ 112 000-223 000 US\$

明永樂 鎏金銅菩薩坐像
《大明永樂年施》款

來源

André Schoeller (1877-1956) 舊藏，巴黎
巴黎Ader，1956年14、15、16日，編號124
後家族流傳至今



Mark

The artists working in the imperial workshops during the Yongle period remain anonymous, but their sculptures have now become recognised as being among the most important works of art from the Buddhist world. Some fifty-four gilt bronzes bearing the inscription *Da Ming Yongle nianshi* (bestowed in the Yongle era of the great Ming) have been documented in Tibetan monastery collections, see Ulrich von Schroeder, *Buddhist Sculptures in Tibet*, Hong Kong, 2001, vol. II, pp. 1237-1291. These works have survived in Tibet largely due to imperial patronage lavished on Tibetan hierarchs and monasteries during the reign of Zhu Di, who pursued a bountiful relationship with Tibetan religious leaders during his reign as Yongle (Perpetual Happiness) Emperor.

The stylistic origin of Yongle gilt bronzes can be traced to the Yuan dynasty, when the court espoused Tibetan Buddhism. Early fourteenth century woodblocks made for the monastery of Yangshen Yuan, Hangzhou, are evidence of a new style appearing in Chinese Buddhist art, see Heather Karmay, *Early Sino-Tibetan Art*, Warminster, 1975, pp. 47-50, pls. 26, 29 and 30. The gently smiling faces, full rounded figures and tiered thrones in these woodblock prints reflect the Newar styles favoured in Tibet, and introduced into China by Nepalese artists.

This elegant bronze figure of a Bodhisattva was originally acquired in 1956 from the sale of the collection of André Schoeller at Hôtel Drouot, Paris, together with the four Japanese tea bowls *chawan* offered in this sale, lots 103 to 106. While the identity of the figure is not entirely clear, the positioning of the hands indicates that it may represent Manjushri. The figure's right hand may have held a sword while the other hand in the lowered position may have held a book, compare a very similar figure of Manjushri in the collection of the British Museum, London, illustrated in Ulrich von Schroeder, *Indo-Tibetan Bronzes*, Hong Kong, 1981, pp. 516-517, fig. 144G.



Other view





23

23

ANCIENNE COLLECTION CARL VON WEINBERG (1861-1943)

BODHISATTVA AKASAGARBHA
DYNASTIE MING

encre et couleurs sur soie, contrecollée sur panneau en bois, avec une inscription dédicatoire de Liu Haisu (1896-1994) 123,5 x 50,3 cm, 48³/₈ by 19³/₄ in.

PROVENANCE

In the family by descent.

The inscription on the side of the painting mentions that it was dedicated to the wife of the German owner by Liu Haisu (1896-1994) in 1931. Liu Haisu is considered among the pioneers of Chinese modern art, and he was among the four men who earned the title of "The Four Great Academy Presidents": Lin Fengmian, Xu Beihong, Liu Haisu, and Yan Wenliang. These artists were revered in the early Republican Era due to their effective stewardship of the Hangzhou National School of Fine Art, the Art Department of Central University, the Shanghai Academy of Arts, and the Soochow College of Art respectively.

Bodhisattva Akasagarbha

Ink and colour on silk, mounted on board, Ming Dynasty, with a dedicatory inscription on the side by Liu Haisu (1896-1994)

10 000-15 000 €

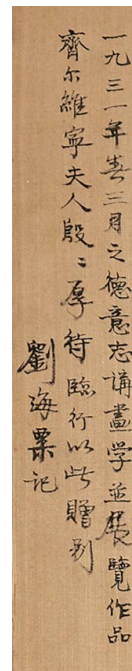
87 500-132 000HK\$ 11 200-16 800 US\$

明 虛空藏菩薩坐像 設色絹本 鏡框

題跋：一九三一年春三月之德意志講畫學並展覽作品，齊爾維寧夫人殷殷厚待，臨行以此贈別。劉海粟記

來源

Carl von Weinberg (1861-1943) 先生舊藏
家族流傳至今



Detail

**BELLE ET GRANDE STATUETTE DE TARA
VERTE EN BRONZE
DYNASTIE MING, XV^E SIÈCLE**

assise en *lalitasana* sur un double socle lotiforme, le pied droit sur un tige de fleur de lotus issue de la base, les mains en *varada et vitarka mudra* tenant des tiges de fleurs de lotus s'épanouissant près des épaules, vêtue d'un fin *dhoti* et richement parée de bijoux, le visage serein surmonté d'une couronne fleuronnée encadrant un double chignon orné d'un joyau, non scellée
34 cm, 13³/₈ in.

A finely cast large bronze figure of Green Tara, Ming Dynasty, 15th century

30 000-50 000 €
263 000-438 000HK\$ 33 500-56 000 US\$

明十五世紀 銅綠度母坐像





25

25

**STATUETTE DE GARDIEN EN BOIS
LAQUÉ OR
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

représenté assis, la main gauche posée sur le genou et la droite tenant un oiseau, portant une haute coiffe et une ample robe
Larg. 23,5 cm, Width 9¼ in.

*A lacquer gilt-wood figure of a guardian,
Qing Dynasty, 18th century*

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

清十八世紀 漆金木雕天王坐像



26

26

**GRANDE STATUETTE DE GARDIEN
EN BOIS LAQUÉ ROUGE ET DORÉ
DYNASTIE QING, XVIII^E - XIX^E SIÈCLE**

debout sur un socle hexagonal, la main gauche maintenant au sol une épée ajourée richement sculptée, la main droite sur la hanche, le visage serein, vêtu d'une riche armure ouvragée et nouée de noeuds, des écharpes virevoltant autour de ses épaules et retombant le long du corps
81,2 cm, 32 in.

*A red lacquer and gilt-wood figure of a guardian,
Qing Dynasty, 18th/19th century*

8 000-12 000 €
70 000-105 000HK\$ 9 000-13 400 US\$

清十八至十九世紀 漆金木雕
天王立像

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE
ARGENTINE

**STATUETTE DE MAITREYA EN
BRONZE DORÉ**
DYNASTIE MING, XVII^E SIÈCLE

dans le style *udayana*, représenté debout, la main droite et gauche en *abhayamudra* et *varadamudra*, la divinité au visage serein et méditatif, les oreilles aux longs lobes, les cheveux soigneusement coiffés en un haut chignon orné de l'*ushnisha*, en outre vêtu d'une longue robe aux larges plis ondoyants et prononcés comportant de larges ouvertures aux manches, le vêtement épousant les contours doucement arrondis de son ventre et de ses jambes, terminé par un ourlet évasé découvrant ses pieds nus, socle en bois (2) 39,8 cm, 15⁵/₈ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

EXPOSITION(S)

Museo Nacional de Arte Oriental, Buenos Aires, no. 470 (according to label).

See catalogue note at SOTHEBYS.COM

A gilt-bronze figure of Maitreya, Ming Dynasty, 17th century

‡ 20 000-30 000 €
175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

明十七世紀
鎏金銅彌勒菩薩立像

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今

展覽

東方藝術博物館，阿根廷，編號 470
(標籤)



ANCIENNE COLLECTION

LOUIS LECONTE

(1880-1970)

LOTS 28-29

From a young age, Louis Leconte (1880-1970) was interested in history, particularly in the military history of his home country, Belgium. Keen to share his interests with a wider audience, he was the author of several important works on Belgian military history. He was also interested in Chinese art and collected Buddhist sculpture, among them lots 28 and 29 offered in the present sale.



Portrait of Louis Leconte, circa 1930s

28

GRANDE STATUETTE DE BHAISHAJYAGURU EN BRONZE DORÉ

DYNASTIE MING, XVI^E - XVII^E SIÈCLE

assis en *dhyanasana* sur un socle lotiforme reposant sur un piédestal hexagonal à balustrade, sa main gauche en *avakasha mudra* et sa main droite en *varada mudra* tenant la noix d'*arura* entre son index et son pouce, vêtu d'une ample robe monastique retombant en plis profonds le long du corps et laissant le torse découvert, le visage serein flanqué de longs lobes d'oreilles (3)
52 cm, 20½ in.

PROVENANCE

In the family by descent.

A large gilt-bronze figure of Bhaishajyaguru Buddha seated on a lotus base, Ming Dynasty, 16th/17th century

50 000-70 000 €

438 000-615 000HK\$ 56 000-78 000 US\$

明十六至十七世紀 鎏金銅藥師佛坐像

來源

Louis Leconte (1880-1970) 先生舊藏

家族流傳至今

Notable for its large size and crisp casting, the present figure represents the Medicine Buddha (Bhaishajyaguru), as evident by the *myrobalan* fruit he holds in his right hand. More commonly known as the Medicine Buddha, he is considered a healer who alleviates suffering and offers solace to the afflicted through the medicine of his teachings which are documented in the *Bhaishajyaguruviduryaprabharaja Sutra*, known as the *Medicine Buddha Sutra* in English.

A related figure of a Buddha seated on a lotus flower base of this size, but with his right hand held in *blumisparśamudra*, was sold in our New York rooms, 23rd March 2011, lot 692. See also a gilt-bronze and polychrome figure rendered with similar *mudras* to the present, attributed to the Ming dynasty, sold in these rooms, 16th May 2007, lot 43; and a larger gilt-bronze figure rendered with his right hand in *blumisparśamudra*, attributed to the 17th century, sold at Christie's New York, 6th November 1980, lot 212.



ANCIENNE COLLECTION LOUIS LECONTE (1880-1970)

**DEUX GRANDES STATUETTES DE GARDIENS
CÉLESTES EN BRONZE DORÉ**

DYNASTIE MING, XVI^E-XVII^E SIÈCLE

chacun finement sculpté, les jambes écartées, vêtus d'armures de mailles très élaborées et nouées par des nœuds, des écharpes virevoltant autour des épaules et le long du corps, les vêtements inférieurs retombants en plis autour des jambes, les visages à l'expression sévère et aux sourcils froncés, les cheveux noués en de hauts chignons derrière de riches couronnes orfévrees, l'un tenant une *stupa* sur sa paume tournée vers le haut, l'autre dépourvu d'attributs, les bases associées (5)
67 cm; 68 cm, 26³/₈ in.; 26⁵/₈ in.

PROVENANCE

In the family by descent.

Devarajas figures, known as the Kings of the four cardinal directions, were often placed at the four corners of a Buddhist altar or stupa. One of the two figures holding a *stupa* in his left hand, represents Vairavana, Guardian King of the North.

Two gilt-bronze figures of guardian kings, Ming Dynasty, 16th/17th century

20 000-30 000 €

175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

明十六至十七世紀 鑲金銅天王立像兩尊

來源

Louis Leconte (1880-1970) 先生舊藏
家族流傳至今



Other views





30

30

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

STATUETTE DE MANJUSHRI EN CUIVRE DORÉ REPOUSSÉ

DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE

assis en *vajrasana* sur un double socle lotiforme, la main gauche en *vitarka mudra* tenant une tige de lotus s'épanouissant près de l'épaule, la main droite brandissant initialement un attribut, richement paré de bijoux et d'une tiare incrustée de turquoise et corail, les cheveux retenus en un double chignon, le visage charnu au nez aquilin en méditation, scellée
30 cm, 11¾ in.

A gilt-copper repoussé figure of Manjushri, Qing Dynasty, 18th century

12 000-15 000 €
105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

清十八世紀 鑲金銅嵌寶文殊菩薩坐像



31

31

GRANDE STATUETTE DE BODHISATTVA EN BRONZE DORÉ ET REPOUSSÉ

DYNASTIE QING, XVIII^E - XIX^E SIÈCLE

debout sur un socle lotiforme, la main droite en *vitarka mudra*, la main gauche en *bhumisparsa mudra*, portant un *dhoti* finement plissé, la poitrine et les bras richement parés de bijoux, le visage serein orné d'une couronne à fleurons dissimulant un haut chignon, scellée (2)
56,6 cm, 22¼ in.

A gilt-bronze and repoussé standing figure of a Bodhisattva, Qing Dynasty, 18th/19th century

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十八至十九世紀 鑲金銅菩薩立像

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**STATUETTE D'USHNISHAVIJAYA EN
BRONZE DORÉ ET ARGENTÉ
SINO-TIBÉTAINE, XVIII^E SIÈCLE**

assise en *vajrasana* sur une double base lotiforme, les huit bras rayonnant autour du torse, la tête à trois visages surmontée d'une couronne entourant un double chignon, non scellée

10,8 cm, 4¼ in.

*A gilt-bronze figure of Ushnishavijaya,
Sino-tibetan, 18th century*

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

藏傳 十八世紀 鑲銀及鑲金銅
尊勝佛母坐像



32

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**STATUETTE DE BEGTSE CHEN EN
BRONZE DORÉ
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

debout en *pratyaldhasana* sur un socle lotiforme, piétinant un démon à tête d'éléphant, la main droite levée brandissant une épée (manque la lame), équipé d'une armure cuirassée délicatement sculptée, le visage aux yeux globuleux surmonté d'une couronne à crânes réduits, la bouche ouverte s'appêtant à mordre un coeur tenu dans la main gauche, le socle rapporté, scellée (2)

16,5 cm, 6½ in.

PROVENANCE

Acquired in Paris, 14th May 1979.

*A gilt-bronze figure of Begtse Chen,
Qing Dynasty, 18th century*

6 000-8 000 €

52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

清十八世紀 鑲金銅大紅司命主
立像

來源

於1979年5月14日得自巴黎



33



34

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE
FRANÇAISE

**ALBUM DE DOUZE PEINTURES
ÉROTIQUES**

DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

encre et couleurs sur soie, album de douze
feuilles
chaque feuille 21,1 x 22,6 cm , each leaf 8¼ by
8⅞ in.

*An Album of Twelve Erotic Paintings
ink and colour on silk, album of twelve leaves,
Dynasty Qing, 19th Century*

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十九世紀
《春宮圖》冊 設色紙本 十二開冊



35

**GROUPE EN BOIS LAQUÉ ET IVOIRE
SCULPTÉ**

DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE

les cinq personnages mobiles en bois finement
sculptés et laqués, leurs vêtements rehaussés
d'or, reposant sur une base rectangulaire,
reprenant la légende de la période Tang dans
laquelle Ciu Shannam nourrit de son sein son
arrière grand-mère en signe de piété filiale
22,3 cm, 8¾ in.

*A group of lacquered wood and ivory figures,
Qing Dynasty, 18th/19th century*

• 3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十八至十九世紀 木雕彩漆嵌
象牙「乳姑不怠」人物像



35

36

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE
FRANÇAISE

**ENSEMBLE DE QUATRE PANNEAUX
ÉROTIQUES**

DYNASTIE QING, CANTON, XIX^E SIÈCLE

chacun peints et embellis de stéatite, décoré
de personnages parmi des paysages, de
jardins et de pavillons, les panneaux supérieurs
couissant et dévoilant des scènes érotiques
de personnages entrelacés, montés comme un
livre chinois dans son écrin (5)
26,3 cm, 10³/₈ in.

*A set of four painted and embellished erotic
panels, Qing dynasty, Canton, 19th century*

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$



清十九世紀
絲板嵌芙蓉石春宮圖冊 四開冊

37

**DANS LE STYLE DE QIU YING
LA PRODUCTION DE LA SOIE**

Encre et couleurs sur soie, montée en rouleau,
avec un cachet, et avec six cachets de
collecteurs
29,7 x 118,8 cm, 11³/₄ by 46³/₄ in.

*In the style of Qiu Ying
Silk production, ink and colour on silk, handscroll,
with one seal, and with six collectors' seals*

1 500-2 500 €
13 200-21 900HK\$ 1 700-2 800 US\$



仇英（款）
《蠶織圖》設色絹本 手卷
鈐印：十州
鑒藏印六鈐

36



37

39

COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

ROCHER DE LETTRÉ
DYNASTIE QING

de forme verticale, la pierre grise naturellement sculptée d'arêtes et de crevasses aux formes zoomorphes, socle en bois (2)
57 cm, 22½ in.

A scholar's rock, Qing Dynasty

6 000-8 000 €

52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

清 石供



39



38

39

PLAQUE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE
FIN DU XIX^E SIÈCLE - DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

figurant un lettré et son serviteur contemplant un prunus en fleur, inscrite en haut à gauche d'un poème et comportant la signature Wang Qi, encadrée
81,4 x 21,5 cm, 32 by 8½ in.

A Famille Rose 'scholar and attendant' plaque, late 19th/early 20th century

6 000-8 000 €

52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

十九世紀末至二十世紀初 粉彩人物圖瓷板
鈐印：西昌王琦、匋迷

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**BOÎTE COUVERTE EN LAQUE CINNABRE SCULPTÉE
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE**

en forme de pêche de longévité, le couvercle à décor d'un sage dans un paysage aux rochers escarpés, peuplé de pins nouveaux et de paulownias, l'intérieur laqué noir (2)
16,3 cm, 6³/₈ in.

A carved cinnabar lacquer peach-shaped box and cover, Qing Dynasty, 18th/19th century

1 500-2 000 €

13 200-17 500HK\$ 1 700-2 250 US\$

清十八至十九世紀
剔紅松蔭高仕圖桃式蓋盒



40

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**RARE COUPE LIBATOIRE EN BOIS D'ALOEES SCULPTÉ
DYNASTIE QING, XVII^E-XVIII^E SIÈCLE**

à décor des sept sages dans la forêt de bambou s'adonnant à la boisson, au jeu ou à l'écriture dans un paysage escarpé, l'intérieur garni d'une plaque en métal argenté
14 cm, 5¹/₂ in.

A rare aloeswood libation cup, Qing Dynasty, 17th/18th century

• 3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十七至十八世紀 沉香木雕竹林七賢圖盃



41

COLLECTION PARTICULIÈRE BELGE

**RARE PAIRE DE BOÎTES DE CURIOSITÉ
COUVERTES EN ZITAN SCULPTÉ CONTENANT
UNE COLLECTION DE DIX JADES
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE**

chacune en forme de pêche de longévité émergeant de branchages nouveaux feuillagés et incrustations d'argent, les couvercles finement sculptés au centre de phénix sur des rameaux feuillagés en bois clair, chacune renfermant en leurs intérieurs tapissés de soie claire une collection de cinq jades sur des socles en soie rose sur-mesure, l'une comprenant un pendentif en jade céladon et rouille, *huang*, un personnage en jade brun et céladon, un cheval couché dérangé par un singe en jade céladon et brun et un disque *bi* archaïsant en jade; l'autre boîte comprenant une perle archaïsante en jade bicolore, deux haches cérémonielles, un embout de manche de dague en jade céladon et rouille, et, un dique *bi* archaïsant en jade bicolore, accidents (28) 20,5 cm; 20,2 cm, 8 1/8 in.; 8 in.

PROVENANCE

Gifted to the great-uncle of the present owner, a distinguished scholar, professor, Director of the Agronomic Institute at Gembloux and honorary Director of the University of Gembloux, Belgium, in the early 1950s by a young Chinese student who left his country. The professor and his wife had taken care of the young student who in return thanked them with this gift.

A rare pair of zitan curiosity boxes and covers containing a selection of jade carvings, Qing Dynasty, 19th century

40 000-60 000 €

350 000-525 000HK\$ 44 600-67 000 US\$

清十九世紀 紫檀木雕桃式多寶蓋盒一對
內含玉器共十件

來源

原藏家為傑出學者、教授、比利時讓布盧農業生物技術學院院長，及讓布盧大學名譽校長，現藏家之舅公。二十世紀五十年代初，一位離開祖國的中國學生，以此作禮物以答謝其夫婦對他的照顧。

This unusual pair of boxes are made in the shape of a peach enveloped with leafy branches bearing smaller peaches. 'Peaches of immortality' are among the most important auspicious symbols in Chinese art, imbued with connotations of longevity. Peaches were among the favoured motif for birthday wishes, for commoners and members of the imperial family alike, especially during the Qianlong period of the Qing dynasty. The auspicious nature of this motif was often reinforced by pairing them with bats, expressing the wish for endless long life and blessings, compare a much larger painted and gilt-decorated peach-shaped box and cover in the collection of the Palace Museum, Beijing, illustrated in Evelyn S. Rawski and Jessica Rawson (eds.), *China. The Three Emperors 1662-1795*, London, 2005, cat. no. 296.

Lavishly carved and embellished boxes such these were made to hold small and precious objects that evoked the curiosity of their owner. Made of precious materials such as boxwood, zitan, cloisonne and lacquer, these exquisite containers were also durable and protected the contents which were often arranged in fitted compartments lined with silk.

Although no comparable boxes to this pair exist, similar boxes filled with small treasures from the imperial collection are illustrated in *The Imperial Packing Art of the Qing Dynasty*, Beijing, 2000, cat. nos. 43 and 61.



Other views





43



43

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**PETIT VASE EN JADE CÉLADON PALE
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

la panse globulaire se prolongeant en un haut col tubulaire, enveloppé d'un dragon sinueux sculpté poursuivant la perle enflammée, la pierre céladon pale au doux poli, socle en bois (2) 14,5 cm, 5¾ in.

PROVENANCE

Sotheby's Paris, 15th December 2016, Lot 136.

A small pale celadon jade 'dragon' vase, Qing Dynasty, 18th century

12 000-15 000 €
105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

清十八世紀 青白玉浮雕雲龍趕珠紋長頸瓶

來源
巴黎蘇富比，2016年12月15日，編號136

44



44

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**RARE VASE CORNET EN JADE
MARQUE ET ÉPOQUE QIANLONG**

la partie centrale globulaire finement sculptée en relief de deux dragons à cinq griffes poursuivant la perle enflammée sur fond de nuages incrusté au-dessus de flots tumultueux s'écrasant sur des rochers saillants, le pied et le col sculptés d'une bande de rinceaux et de feuilles verticales, marque à six caractères incisée à la base, accidents 26,4 cm, 10¾ in.

PROVENANCE

Compagnie de la Chine et des Indes, Paris, before 1961. Offered as a retirement gift to Monsieur P., 14th December 1961. Thence in the family by descent.

See *catalogue note at SOTHEBYS.COM*

A green jade gu-shaped vase, incised six-character Qianlong mark and period

20 000-30 000 €
175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

清乾隆 青玉鏤雕雲龍趕珠紋花觚
《大清乾隆年製》款

來源
巴黎中國及印度公司，1961年以前
1961年12月14日贈P. 先生的退休禮物
後於家族流傳至今



ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

**PETITE VERSEUSE À ANSE EN JADE CÉLADON
DYNASTIE MING**

de forme allongée et renflée, la anse sculptée d'un *chilong* au corps sinueux, le col orné d'une bande de spirales, la panse ornée d'un décor de dragons *kui* affrontés sur fond de volutes, socle en bois (2)
12,5 cm, 5 in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A small celadon jade handled ewer, Ming Dynasty

‡ 2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

明 青白玉仿古紋螭龍耳觥

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，
巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，
布宜諾斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



45

**COUPE LIBATOIRE EN BOIS D'ALOEES LAQUÉ
DYNASTIE MING**

de forme pansue et reposant sur un court pied droit évasé, le pourtour extérieur richement sculpté en relief de puissants *chilong* parmi les nuées en guise de anses, la panse incrustée d'une frise d'argent à décor de *leiwen* en partie supérieure et inférieure, et de frises de rosaces sur cinq registres, porte la marque *wan you tong chun* au dessous
14,1 cm, 6 3/8 in.

An unusual lacquered and inlaid 'chilong' aloeswood libation cup, Ming Dynasty

• 6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

**明 沉香木錯銀浮雕螭龍耳盃
《萬有同春》款**



46



47



48



49

47

ANCIENNE COLLECTION RAOUL MICHAU (1897 - 1981)

OBJET DE LETTRÉ EN RONCE DE BUIS ÉVIDÉ

DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

sculpté en forme de tronc d'arbre évidé, les parois ajourées couvertes de nœuds et de protubérances, le bois richement patiné, socle en bois (2)
10,5 cm, 4¹/₈ in.

An unusual boxwood scholar's object, Qing Dynasty, 19th century

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

清十九世紀 黃楊木隨形筆筒

48

RARE ORNEMENT EN BRONZE

DYNASTIE QING

en forme de branche de corail émergeant de flots tumultueux ornés d'emblèmes, socle (2)
15,1 cm, 6 in.

An unusual bronze finial in the shape of a branch of coral, Qing Dynasty

1 000-1 500 €
8 800-13 200HK\$ 1 150-1 700 US\$

清 銅鑄珊瑚雜寶山子

49

GRAND POT À PINCEAUX EN RONCE DE YUMU ÉVIDÉ

DYNASTIE QING

sculpté en forme de tronc d'arbre évidé, les parois couvertes de nœuds et de protubérances, le bois richement patiné, les bords et le socle en bois sombre (2)
Larg. 36,5 cm, Width 14³/₈ in.

A large burlwood brushpot, Qing Dynasty

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

清 榆木根隨形筆筒

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE
ARGENTINE

**ROCHER EN JADE CÉLADON
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

habilement sculpté des deux côtés d'un *luohan* dans une grotte sous un pin noueux au centre d'une montagne, assis en méditation, la tête tournée vers la gauche, tenant un joyau dans sa main droite, l'arrière puissamment sculpté de roches escarpées plantées d'un grand pin, socle en bois (2)
21 cm, 8¼ in.

PROVENANCE

Compagnie de la Chine et des Indes, Paris (according to label).
Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A celadon jade 'luohan in a grotto' boulder, Qing Dynasty, 18th century, wood stand

‡ 30 000-50 000 €
263 000-438 000HK\$ 33 500-56 000 US\$

清十八世紀 青白玉雕羅漢山子

來源
巴黎中國及印度公司（標籤）
Adela Ocampo de Heimendal（1845-1931年）女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo（1928-1998年）先生舊藏，布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

LOTS 51-57

Sotheby's is honoured to present for sale the following seven pieces from a Swiss private collection that was formed over 50 years ago in London and Paris. Collected with an eye for the unusual and rare, the collectors were guided by well-known specialists in the respective fields, most notably Jean-Claude Moreau-Gobard, a well-known expert in Asian art who became a close friend.

51

IMPORTANTE GRANDE TÊTE DE BOUDDHA EN GRÈS DYNASTIE TANG, FIN DU VII^E-DÉBUT DU VIII^E SIÈCLE

a l'expression sereine et souriante, les larges sourcils disposés sur le front en d'élégantes courbes lisses évoluant jusqu'au bas des narines, les grands yeux sereins sous de lourdes paupières mi-closes, la bouche esquissant un délicat sourire au-dessus d'un double menton arrondi, les oreilles à longs lobes, coiffé de mèches de cheveux tournoyantes se resserrant autour d'un chignon hémisphérique aplati, socle (2)
42,8 cm, 16 $\frac{3}{8}$ in.

PROVENANCE

Collection M. Raufast, Paris (according to the invoice by Samy Chalom).
Acquired from Galerie Samy Chalom, Paris, 28th April 1967 by the current owner.
With certificate by Jean-Claude Moreau-Gobard, Paris, 27th April 1967.

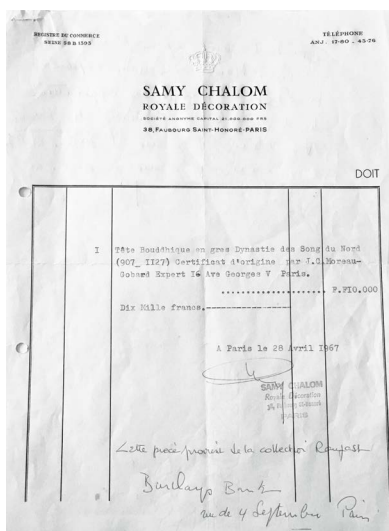
An important sandstone head of Buddha, Tang Dynasty, late 7th/early 8th century

± 150 000-250 000 €
1 320 000-2 190 000HK\$ 168 000-279 000 US\$

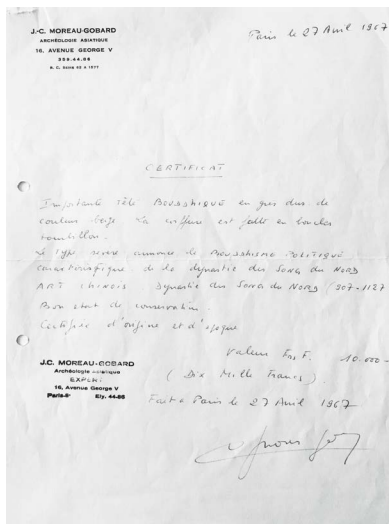
唐七世紀末至八世紀初 砂岩石雕佛首

來源

Raufast 舊藏 (Samy Chalom 發票)
Samy Chalom 舊藏
現藏家得自Samy Chalom 藝廊, 巴黎, 1967年4月28日
附 Jean-Claude Moreau-Gobard 鑒定證書, 巴黎, 1967年4月27日



Invoice from Galerie Samy Chalom, Paris, 28th April 1967.



Certificate by Jean-Claude Moreau-Gobard, Paris, 27th April 1967.



This impressive stone head was acquired in 1967 from the gallery of Samy Chalom, located 38 Faubourg Saint-Honoré, Paris. Chalom had purchased the head from the family of a certain M. Raufast, a French collector of Chinese paintings, works of art and sculpture active in the early decades of the 20th century.

The name Raufast was known among Chinese art specialists in France at the time. Parts of the Raufast Collection of Chinese art had been sold at auction in Paris in 1961. Years before, Chinese paintings from the Raufast Collection had been exhibited in the Musée Cernuschi in Paris in 1912 and were published in 1914 by Edouard Chavannes and R. Petrucci, in *La Peinture Chinoise*. In 1928 M. Raufast had donated several pieces from his collection to the Musée Cernuschi. More recently in 2017, a rare large Song dynasty wood figure of a Water Moon Guanyin from the Raufast collection was sold at auction in Paris.

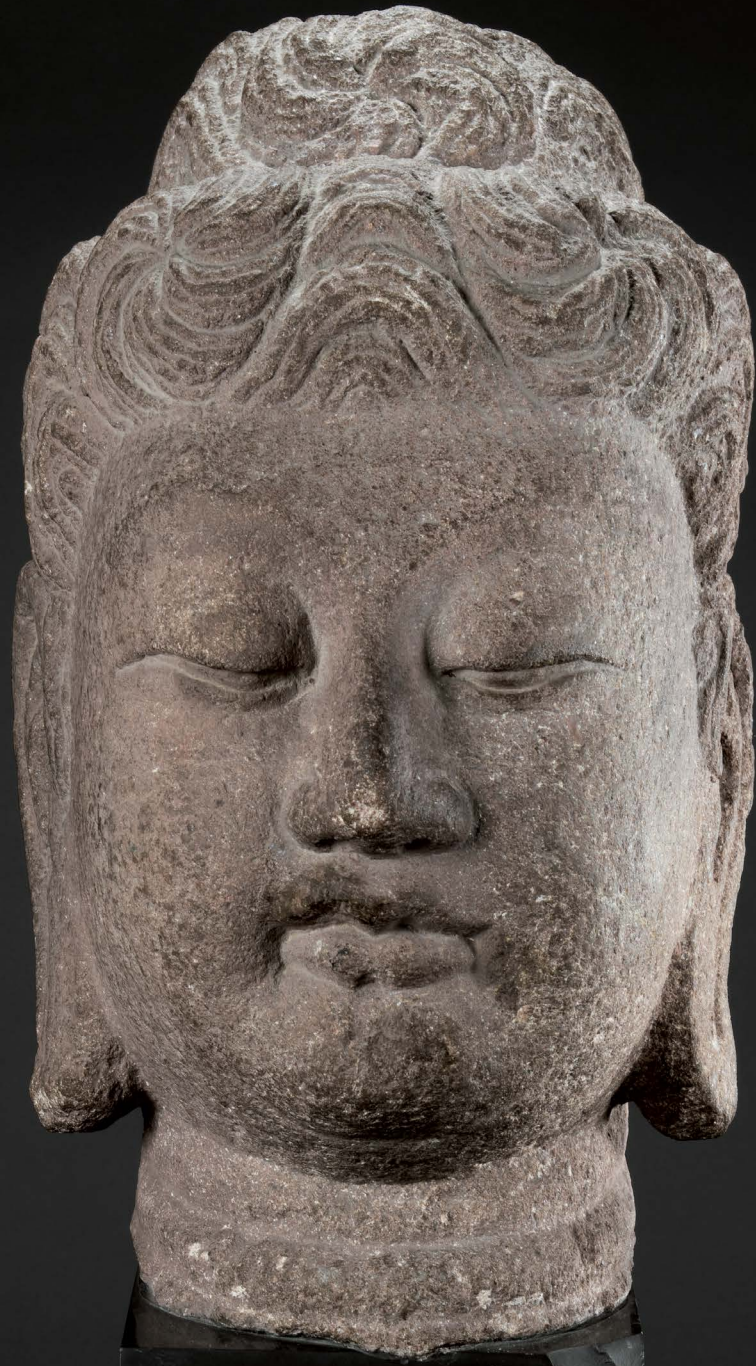
Jean-Claude Moreau-Gobard, a well-known French specialist on Chinese art, whose opinion the current owner sought before the acquisition of the head, was impressed by the head and its provenance considering it an important discovery. Moreau-Gobard dated it to the Northern Song dynasty and linked it to stone sculpture from Sichuan. However, stylistically this head is more representative of Chinese Buddhist stone sculpture from the period that saw the greatest flowering of China's sculptural arts, the High Tang period under Emperor Xuanzong (r. 713-755). Under Xuanzong's patronage Buddhism and especially Esoteric Buddhism, flourished, the number of newly founded monasteries and temples exploded as did Imperial and private commissions of Buddhist imagery.

Buddhist sculpture of this period is characterised by the very sensuous physical appearance of the deities represented. The present head with his plump face, the elegantly curved almond-shaped eyes beneath sharply defined and arched brows, its well-formed

nose and full lips recessed into fleshy cheeks is a prime example of the fully matured style of High Tang Buddhist sculpture. The modelling of the facial features is articulated with vivid realism, the serene expression of the Buddha endowed with the uttermost spirituality.

Stylistically, the head closely follows the style set by the monumental figure of Buddha Vairocana on the north wall of cave 19 in the Fengxian Temple at Longmen, Henan, built under the emperor Gaozong (r. 628-683) in 676, see *Zhongguo meishu quanji: Diaosu bian, 11: Longmen shiku diaoke*, Shanghai, 1988, pl. 55. The distinctive hairstyle rendered in thick swirls and waves is prevalent in most of the surviving Buddha heads from Longmen that are dated to the High Tang period, as demonstrated by several examples published in *Chinese Buddhist Stone Sculpture. Veneration of the Sublime*, Osaka, 1995, cat. nos. 55, 56, 60-62. Throughout the Tang period, monks and pilgrims travelled to different Buddhist cave temples across China, thereby contributing to the dissemination of Buddhist practices and imagery, transmitting variations in iconography and style from one region to another, as noted in Denise Patry Leidy and Donna Strahan, *Wisdom Embodied. Chinese Buddhist and Daoist Sculpture in the Metropolitan Museum of Art*, New York, 2010, pp. 50-52.

In this way, the artistic style that is visible in Longmen provided a rich source of inspiration to Tang stone carvers in other parts of the empire, the influence of the High Tang Longmen style clearly visible in the present head. This type of coarse, slightly pinkish stone, likely to be from Shanxi province, is particularly conducive for high quality carving in the round, enabling intricate and naturalistic detailing of the facial features as displayed in this head. The head is fully worked in the round and leaning slightly forward suggesting that the head may have been part of a large freestanding figure or a figure with the head detached from the wall.





52

COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**FRAGMENT DE STÈLE EN GRÈS SCULPTÉE
DYNASTIE DES WEI DU NORD OU POSTÉRIEURE**

de forme irrégulière, sculptée d'une *Kinari* au centre, la tête tournée vers la gauche, souriante, coiffée d'une haute chignon orné d'un large bijou, aux serres acérées, une longue écharpe virevoltant le long du corps, entourée de nuées ruyiformes, socle (2)
33 x 24 cm, 13 by 9½ in.

PROVENANCE

Acquired in Paris in the early 1970s by the current owner.
With certificate by Jean-Claude Moreau-Gobard, Paris,
9th March 1971.

A fragment of a limestone panel, Northern Wei Dynasty or later

¥ 5 000-7 000 €
43 800-61 500HK\$ 5 600-7 800 US\$

北魏或以後 石雕人面鳥紋碑殘件

來源
現藏家於七十年代初得自巴黎
附 Jean-Claude Moreau-Gobard 鑒定証書，巴黎，
1971年3月9日

COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**RARE STATUETTE DE BOUDDHA ASSIS EN BRONZE
THAÏLANDE, STYLE DE DVARAVATI, CA. IX^E-X^E SIÈCLE**

représenté assis dans le style européen sur un trône, le visage serein, les yeux mi-clos, les cheveux coiffés en petites boucles et assemblés en un haut chignon

30cm, 11¾ in.

PROVENANCE

Acquired in Paris in the early 1970s by the current owner.
With certificate by Jean-Claude Moreau-Gobard, Paris,
22nd July 1972.

*A rare bronze figure of Buddha seated in the European style,
Thailand, Dvaravati Style, ca. 9th/10th century*

₣ 40 000-60 000 €

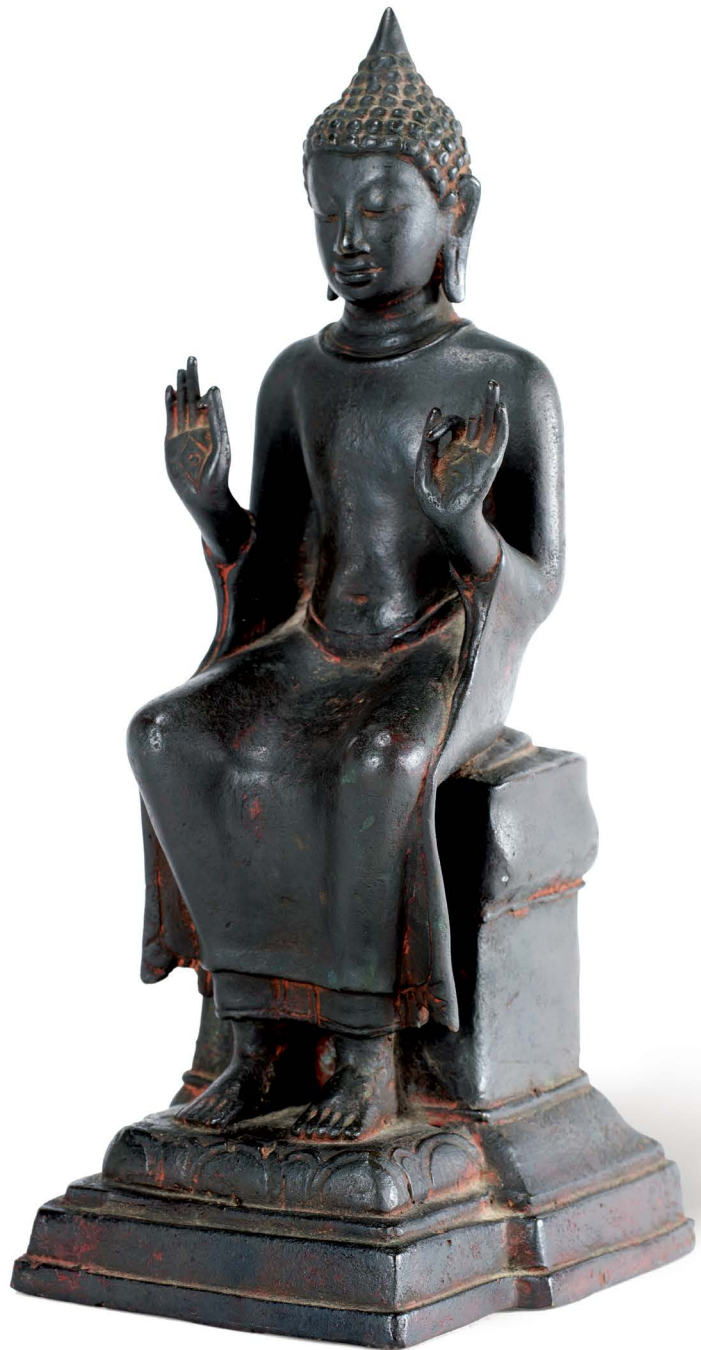
350 000-525 000HK\$ 44 600-67 000 US\$

暹羅 約九至十世紀 銅陀羅鉢地式佛坐像

來源

現藏家於七十年代初得自巴黎

附 Jean-Claude Moreau-Gobard 鑒定証書，巴黎，
1972年7月22日



COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**STATUE DE BOUDDHA SHAKYAMUNI
ASSIS EN BRONZE****THAÏLANDE, STYLE DE SUKHOTHAI,
CA. XV^E SIÈCLE**

représenté en *virasana*, la main droite en *bhumisparshamudra*, la gauche posée sur sa cuisse, le visage serein, les yeux mi-clos, l'expression méditative, les cheveux coiffés en petites boucles et assemblés en un haut chignon surmonté d'une flamme
62 cm, 24¼ in.

PROVENANCE

Acquired in Paris in the early 1970s by the current owner.

With certificate by Jean-Claude Moreau-Gobard, 22nd February 1971.

A large bronze figure of seated Buddha Shakyamuni, Thailand, Sukhotai style, ca. 15th century

‡ 10 000-15 000 €
87 500-132 000HK\$ 11 200-16 800 US\$

暹羅 約十五世紀
銅素可泰式釋迦牟尼佛坐像

來源

現藏家於七十年代初得自巴黎
附 Jean-Claude Moreau-Gobard 鑒定証書，
巴黎，1971年2月22日



COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**IMPORTANTE TÊTE DE BOUDDHA EN BRONZE
THAÏLANDE, STYLE D'U-THONG,
CA. XV^E SIÈCLE**

le visage serein, les traits fins, les yeux baissés,
les lèvres délicatement ourlées, le nez aquilin, la
chevelure bouclée ramenée en un haut chignon,
socle en pierre (2)
34 cm, 13³/₈ in.

PROVENANCE

Acquired from Jean-Claude Moreau-Gobard,
Paris, in the early 1970s (according to the
current owner).

With certificate by Jean-Claude Moreau-
Gobard, Paris, 30th March 1971.

*A large bronze head of Buddha, Thailand,
U-Thong style, ca. 15th century*

₣ 40 000-60 000 €
350 000-525 000HK\$ 44 600-67 000 US\$

暹羅 約十五世紀
銅烏通式佛頭像

來源

現藏家於七十年代末得自巴黎
於七十年代初得自Jean-Claude Moreau-
Gobard，巴黎（據現藏家）附 Jean-
Claude Moreau-Gobard鑒定証書，巴黎，
1971年3月30日



56

COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**STATUETTE DE TARA EN ALLIAGE DE CUIVRE
NÉPAL, XIX^E SIÈCLE**

assise en *lalitasana*, la main gauche en *kartari mudra* et la droite en *varada mudra*, vêtue d'un fin *dhoti* et parée de bijoux, socle (2)
17.8 cm, 5½ in.

PROVENANCE

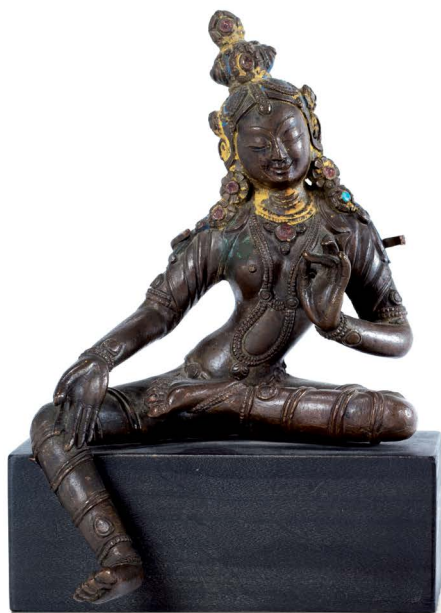
Acquired in Paris in the early 1970s by the current owner.

A copper-alloy figure of Tara, Nepal, 19th century

‡ 3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

尼泊爾 十九世紀 鑲金銅合金度母坐像



56



57

57

COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

**PETITE STATUETTE DE UMA-MAHESHVARA
EN ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
NÉPAL, CA. XVI^E-XVII^E SIÈCLE**

figurant Shiva auréolé assis sur un base de lotus, son épouse Parvati assise sur son genou, les deux richement parés de bijoux et couronnes
10 cm, 3⅞ in.

PROVENANCE

Acquired in Paris in the early 1970s by the current owner.
With certificate by Jean-Claude Moreau-Gobard, 18th December 1971.

A gilt copper-alloy group of Uma-Maheshvara, Nepal, ca. 16th/17th century

‡ 3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

尼泊爾 約十六至十七世紀
鑲金銅合金烏瑪及大自在天坐像



58

58

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANCAISE

**TANGKA REPRÉSENTANT MANJUSRI
NÉPAL, XV^E-XVI^E SIÈCLE**

Détrempe sur toile, encadrée et sous verre
54 x 47,5 cm, 21¼ by 18⅝ in.

A thangka depicting Manjusri, distemper on cloth, Nepal, 15th/16th century

15 000-20 000 €

132 000-175 000HK\$ 16 800-22 300 US\$

尼泊爾 十五至十六世紀
文殊菩薩唐卡 設色布本



59



60



62



61

**STATUETTE DE VAJRAVARAHI EN
ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
NÉPAL, XVII^E SIÈCLE**

la divinité avec une truie émergeant derrière son oreille droite, en *ardhaparyankasana* piétinant un démon sur un socle lotiforme rond ajouré, la main gauche tenant devant sa poitrine une *kapala* et brandissant dans sa main droite un *kartrika*, portant une guirlande de têtes coupées, le visage courroucé à trois yeux, la tête auréolée d'une mandrole ajourée, vêtue de riches bijoux, non scellée (2)
19,8 cm, 7¾ in.

A gilt-copper alloy figure depicting Vajravarahi, Nepal, 17th century

12 000-15 000 €

105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

尼泊爾 十七世紀
鑲金銅合金金剛亥母立像

Vajravarahi who can be identified with the single boar's head behind her right ear, represents a form of Vajrayogini, the principal deity of the Chakrasamvara cycle of Tantras. Vajrayogini appearing in the form of Vajravarahi is considered the most popular female Tantric deities found in all schools of Tibetan Buddhism. Being worshipped as the protector of the Tantra's secrets, she is also the consort of the great transformative deity Samvara. Vajravarahi is also the only female deity in Tibet to appear in a reincarnation on earth where she served as the abbot of Samding monastery near Lhasa. Compare with another gilt-copper figure of Vajravarahi of slightly smaller size in the British Museum, published in Ulrich von Schroeder, *Indo-Tibetan Bronzes*, Hong Kong, 1981, pp. 378-9, fig. 101C.



**STATUETTE DE CHAKRASAMVARA
EN ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
NÉPAL, XVI^ESIÈCLE**

debout sur une base ronde lotiforme, dansant sur sa jambe pliée, en *yab-yum*, avec sa parèdre Vajravahni, l'enlaçant de deux bras, ses quatre autres bras tenant ses attributs, paré de nombreux bijoux, ses trois têtes couronnées, la chevelure ornée d'une chevelure hirsute d'où émerge un double *vajra*, l'expression courroucée, non scellée (2)
18,2 cm, 7¼ in.

A gilt-copper alloy figure of Chakrasamvara, Nepal, 16th century

30 000-50 000 €
263 000-438 000HK\$ 33 500-56 000 US\$

尼泊爾 十六世紀
鎏金銅合金勝樂金剛立像



**STATUETTE DE CHAKRASAMVARA EN ALLIAGE
DE CUIVRE DORÉ
NÉPAL, XVI^E-XVII^E SIÈCLE**

debout en *alidhasana* piétinant des petits démons sur
une double base lotiforme, en *yab-yum* avec sa parèdre
Vajravahni, l'enlaçant de deux bras tenant un *vajra* et une
gantha, ses dix autres bras tenant divers attributs, paré de
nombreux bijoux, ses quatre têtes couronnées, la chevelure
nouée en un lourd chignon orné d'un joyau, l'expression
courroucée, non scellée
22 cm, 8⁵/₈ in.

PROVENANCE

Christie's Amsterdam, 17th February 2000, lot 134.

*A gilt-copper alloy figure of Chakrasamvara, Nepal,
16th/17th century*

20 000-30 000 €

175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

尼泊爾 十六至十七世紀
鎏金銅合金勝樂金剛立像

來源

阿姆斯特丹佳士得，2000年2月17日，編號134



**RARE STATUETTE DE CHAKRASAMVARA EN
ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
NÉPAL, XVI^E - XVII^E SIÈCLE**

debout en *alidhasana* piétinant des petits démons sur une base lotiforme, tenant dans ses mains principales un *vajra* et une *gantha*, ses dix bras secondaires disposés en éventail tenant divers attributs, paré de nombreux bijoux et d'un riche tablier à décor de chaînes perlées, ses quatre têtes couronnées, la chevelure nouée en un lourd chignon orné d'un joyau, l'expression courroucée, non scellée
25,1 cm, 9⁷/₈ in.

PROVENANCE

Christie's Amsterdam, 17th February 2000, lot 133.

*A rare gilt-copper alloy figure of Chakrasamvara, Nepal,
16th/17th century*

30 000-50 000 €

263 000-438 000HK\$ 33 500-56 000 US\$

尼泊爾 十六至十七世紀
鎏金銅合金勝樂金剛立像

來源

阿姆斯特丹佳士得，2000年2月17日，編號133



**RARE STATUETTE DE SARVAVID MAHA
VAIROCHANA EN ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
TIBET, XV^E SIÈCLE**

assis en *vajrasana* sur un double socle rond lotiforme, les mains devant la poitrine en *dharmachakra mudra* tenant un *vajra*, vêtu d'une robe monastique, les quatre visages sereins et ornés de riches bijoux et couronnes, les cheveux maintenus en un haut chignon surmonté d'un joyau, la mandorle ajourée à décor de flamèches, scellée par une plaque ornée d'un double *vajra*
19 cm, 7½ in.

PROVENANCE

Philip Goldman Collection, London.
Sotheby's New York, 21st March 2002, lot 86.

*A rare gilt-copper alloy figure of Sarvavid Maha Vairochana,
Tibet, 15th century*

‡ 15 000-25 000 €
132 000-219 000HK\$ 16 800-27 900 US\$

西藏 十五世紀
鎏金銅合金摩訶毗盧遮那佛坐像

來源

Philip Goldman先生舊藏，倫敦
紐約蘇富比，2002年3月21日，編號86



ANCIENNE COLLECTION ARISTOCRATIQUE FRANÇAISE
STATUETTE DE BOUDDHA SHAKYAMUNI EN ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
TIBET, XIV^E SIÈCLE

assis en *dhyanasana* sur une double base lotiforme, la main droite en *bhumisparsamudra* et la main gauche en *dhyanamudra*, vêtu d'un fin *dhoti*, le visage à l'expression sereine orné de *l'urna*, les yeux mi-clos, les oreilles aux longs lobes, la chevelure coiffée de petites boucles retenues en un haut chignon surmonté d'un bijou, scellée
 17 cm, 6¾ in.

A well-cast gilt copper-alloy figure of Buddha Shakyamuni, Tibet, 14th century

10 000-15 000 €
 87 500-132 000HK\$ 11 200-16 800 US\$

西藏 十四世紀
 鎏金銅合金釋迦牟尼佛坐像



64

ANCIENNE COLLECTION ARISTOCRATIQUE FRANÇAISE
STATUETTE DE BOUDDHA AKSHOBHYA EN ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ
TIBET, XIV^E SIÈCLE

assis en *dhyanasana* sur une double base lotiforme derrière un *vajra*, la main droite en *bhumisparsamudra* et la main gauche en *dhyanamudra*, vêtu d'un fin *dhoti* finement plissé, le visage à l'expression sereine orné de *l'urna*, les yeux mi-clos, les oreilles aux longs lobes, la chevelure coiffée de petites boucles retenues en un haut chignon surmonté d'un bijou, scellée
 18,5 cm, 7¼ in.

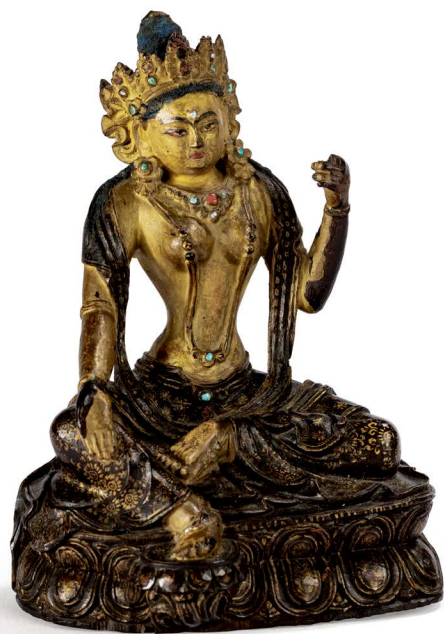
A well-cast gilt copper-alloy figure of Buddha Akshobhya, Tibet, 14th century

10 000-15 000 €
 87 500-132 000HK\$ 11 200-16 800 US\$

西藏 十四世紀
 鎏金銅合金阿閼佛坐像



65



66

66

**STATUETTE DE SITATAPATRA EN ZITAN
LAQUÉ ET DORÉ
TIBET, XVII^E SIÈCLE**

assise en *lalitasana* sur un double socle lotiforme, le pied droit sur une fleur de lotus issue de la base, la main gauche en *vitarka mudra* et la droite en *varada mudra*, vêtue d'un fin *dhoti* peint à l'or et parée de bijoux

12,2 cm, 4¾ in.

A gilt-decorated lacquered zitan figure of Sitatapatra, Tibet, 17th century

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

西藏 十七世紀
漆金紫檀木大白傘蓋佛母坐像



67

67

**STATUETTE DE BOUDDHA EN CUIVRE DORÉ
NÉPAL, 1745**

en deux parties, assis en *dhyanasana* sur une double socle lotiforme, la main gauche en *dhyanamudra*, la main droite en *bhumisparshamudra*, vêtu d'une robe diaphane, le visage à l'expression sereine, porte une inscription sur la partie base de la base pouvant se traduire par "*swasti Madhava Citrakar de Lagu (ou Lagan), sur le quart de la moitié brillante de Baisakh, année 865*" (correspondant à l'année 1745), non scellée

23,9 cm, 9¾ in.

An inscribed gilt-copper figure of Buddha, Nepal, dated 1745

12 000-15 000 €

105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

尼泊爾 一七四五年 鑲金銅佛坐像

**GRANDE STATUE DU MAÎTRE DE L'ÉCOLE DE
DRUKPA, NGAWANG CHOgyEL (1465-1540), EN
ALLIAGE DE CUIVRE DORÉ REPOUSSÉ
TIBET, XVII^E SIÈCLE**

assis *vajrasana* sur un double socle lotiforme, les mains en *dhyana mudra* sur le ventre autour du *kalasa*, le lama monolithique vêtu d'une longue robe monastique finement plissée décorée sur la bordure de larges frises de fleurettes, le visage laqué or à l'expression méditative, la coiffe incrustée d'un perle de turquoise, scellée par une plaque incisée d'un double *vajra*
48,5 cm, 19¹/₈ in.

PROVENANCE

The Kemper Collection, Amsterdam.
Christie's Amsterdam, 11th October 1994, lot 280.

The inscription on the base of the figure may be translated as 'I bow down at the feet of the omniscient Drukpa Rinpoche, Boundless Life and Wisdom, Ngawang Chokyi Gyelpo'. Ngawang Chokyi Gyelpo (1465-1540) was the 15th throne holder of Ralung Monastery in Tibet. Founded in 1180, the Ralung Monastery was the seat of the Drukpa Kagyu sect.

A large inscribed repoussé gilt-copper alloy portrait figure of the Drukpa master Ngawang Chogyel (1465-1540), Tibet, 17th century

20 000-30 000 €
175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

西藏 十七世紀
鎏金銅合金竹巴噶舉昂旺秋賈上師坐像

來源

Kemper珍藏，阿姆斯特丹
阿姆斯特丹佳士得，1994年10月11日，編號280



COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**RARE STATUETTE D'AMITAYUS EN BRONZE DORÉ
MONGOLIE, XVIII^E SIÈCLE**

assis en *dhyanasana* sur un double socle lotiforme, les mains en *dhyanamudra* soutenant le *kalasa*, vêtu d'écharpes flottantes et d'un fin *dhoti orné* d'une bordure fleurie et formant un éventail entre ses jambes, paré de riches bijoux, le visage serein aux paupières baissées encadré d'imposantes boucles d'oreille pendues à ses longs lobes, le large front agrémenté de l'*urna* et ceint d'une riche couronne ouvragée à cinq fleurons surmontée par un haut chignon, la base scellée avec une plaque incisée et dorée partiellement d'un double *vajra* au centre
26 cm, 10¼ in.

A rare gilt-bronze figure of Amitayus, Mongolia, 18th century

100 000-150 000 €

875 000-1 320 000HK\$ 112 000-168 000 US\$

蒙古 十八世紀
鎏金銅無量壽佛坐像



Other view





70

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE

**VASE EN GRÈS ÉMAILLÉ, YUHUCHUN PING
DYNASTIE SONG**

la panse piriforme sous un long col trompette aux bords évasés, la panse peinte de couleur rouille de fleurs dans des rinceaux feuillagés, le dessous non émaillé, sur une riche glaçure noire brillante
27,8 cm, 11 in.

BIBLIOGRAPHIE

Giuseppe Tramontana, *Incontro con la Cina*, la Rinascente, 1990, p. 62.

A Henan black-glazed russet-painted vase, yuhuchun ping, Song Dynasty

2 000-3 000 €

17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

宋 河南窯黑釉鐵鏽花玉壺春瓶

出版

Giuseppe Tramontana著，*Incontro con la Cina*，
la Rinascente出版社，1990年，第62頁

71

**DEUX REPOSE-TÊTES EN GRÈS À GLAÇURE CRÈME
DYNASTIE DES SONG DU NORD**

l'un à la partie supérieure arrondie à décor incisé floral, supportée par deux bustes de femmes ailées ; le second en grès *cizhou* dont la partie supérieure ruyiforme incurvée et creuse à décor incisé de nuages sur fond densément peigné, les deux recouverts d'une glaçure crème (2)
26,2 and 30,5 cm, 10¼ and 12 in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.

EXPOSITION(S)

Museo Nacional de Arte Oriental, Buenos Aires, Inauguración, 1966, nos. 44 and 45 (according to labels).

Two cream-glazed pillows, Northern Song Dynasty

‡ 3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

北宋
磁州窯白釉刻花飛天枕及白釉朵雲花葉形枕

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士
舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯

Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯

展覽

東方藝術博物館，阿根廷，開幕，1966年，
編號 44 及 45 (標籤)



71

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**PETITE COUPE EN GRÈS CÉLADON LONGQUAN
DYNASTIE DES SONG DU SUD**

le centre décorée de deux carpes nageant dos à dos en relief,
le revers à décor de pétales stylisés, entièrement couverte
d'une belle et épaisse glaçure céladon
14,1 cm, 5½ in.

A small Longquan celadon 'twin fish' dish, Southern Song Dynasty

2 000-3 000 €

17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

南宋 龍泉窰青釉雙魚折沿盤



72

73

ANCIENNE COLLECTION ARISTOCRATIQUE FRANÇAISE

**POTICHE COUVERTE EN GRÈS LONGQUAN
DÉBUT DE LA DYNASTIE MING**

de forme balustre, la panse incisée de rinceaux de lotus
feuillagés surmontant une frise de pétales de lotus rayonnant
autour du pied, le couvercle surmonté d'une prise en forme
d'animal fabuleux, accidents, socle (3)
33,8 cm, 13¼ in.

A longquan celadon baluster vase and cover, Early Ming Dynasty

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

明早期 龍泉窰青釉劃花紋獅鈕蓋罐



73

74

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**TABOURET EN GRÈS CÉLADON LONGQUAN
DYNASTIE MING**

en forme de tonneau, les côtés légèrement incurvés ornés
d'une frise foisonnante moulée en léger relief et incisée, de
rinceaux de lotus feuillagés entre deux frises horizontales de
cabochons en relief, le dessus à décor l'un large motif floral
feuillagé
39,1 cm, 15¾ in.

A Longquan celadon stool, Ming Dynasty

2 000-3 000 €

17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

明 龍泉窰青釉纏枝蓮紋鼓坐墩



74



75



76



78



77

75

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE
**VASE BALUSTRE EN GRÈS FAHUA
DYNASTIE MING, XVI^E SIÈCLE**

la panse décoré de lettrés dans un paysage accompagnés de leurs serviteurs sous les pins, le pied entouré d'une haute frise de larges pétales stylisés
28 cm, 11 in.

A Fahua vase, Ming Dynasty, 16th century

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

明十六世紀
瑤華松下高仕圖觀音尊

76

**BRÛLE-PARFUM COUVERT EN
ÉMAUX CLOISONNÉS
FIN DE LA DYNASTIE MING,
XVII^E SIÈCLE**

la panse globulaire aplatie, reposant sur trois petits pieds arqués, encadrées de deux anses en en forme de fleurs et anneaux mobiles, à décor de pampres de vigne sur fond turquoise, le couvercle arrondi avec une prise en forme de médaillon ajouré décoré d'un dragon (2)
20,1 cm, 7⁷/₈ in.

An unusual cloisonné enamel censer and cover, late Ming Dynasty, 17th century

6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

晚明十七世紀
掐絲瑤瑯葡萄紋活環耳三足熏爐

77

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE
**PORTE-MIROIR EN BRONZE
DYNASTIE MING**

l'animal aux pattes repliées sous le corps, la tête tournée vers l'arrière et fixant la ciel, le dos surmonté d'un croissant de lune et de nuées
17,3 cm, 6⁷/₈ in.

A bronze 'Xiniu' mirror stand, Ming Dynasty

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

明 銅犀牛望月鏡座

**VERSEUSE EN BRONZE DORÉ ET
ÉMAUX CLOISONNÉS
DYNASTIE MING, XVI^E SIÈCLE**

la panse arrondie à décor d'émaux polychromes sur fond bleu turquoise figurant des grues en vol dans les nuées, le pied court légèrement évasé, marque Jiajing incisée
19,8 cm, 8³/₄ in.

A gilt-bronze and cloisonné enamel 'flying cranes' ewer, Ming Dynasty, 16th century

‡ 400-600 €
3 500-5 300HK\$ 450-700 US\$

明十六世紀
掐絲琺瑯雲鶴紋執壺
《大明嘉靖年製》款

**GRAND VASE ARCHAÏSANT EN BRONZE, HU
DYNASTIE YUAN**

de forme piriforme reposant sur un haut pied évasé, la panse flanquée de deux anses en forme de têtes de dragons, et à décor de deux frises ornées de masques de *taotie* et d'oiseaux stylisés sur fond de *leiwen*, de cigales stylisées, le pied reprenant le même décor
48 cm, 18⁷/₈ in.

A well cast large bronze archaistic Hu-form vase, Yuan Dynasty

10 000-15 000 €
87 500-132 000HK\$ 11 200-16 800 US\$

元 銅獸面紋雙龍耳壺





80



81



82

80

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE
FRANÇAISE

**STATUETTE D'UN BODHISATTVA EN
BRONZE LAQUÉ OR
DYNASTIE MING**

assise en *pralambapadasana* sur un *qilin*
harnaché couché reposant sur une base
lotiforme, vêtue d'une ample robe monastique,
le torse découvert paré de riches bijoux
20,5 cm, 8 in.

*A lacquer-gilt bronze figure of a Bodhisattva,
Ming Dynasty*

1 000-1 500 €
8 800-13 200HK\$ 1 150-1 700 US\$

明 漆金銅菩薩坐像

81

**BRÛLE-PARFUM TRIPODE
ARCHAÏSANT EN BRONZE
PARTIELLEMENT DORÉ, DING
DYNASTIE MING**

de forme globulaire reposant sur trois pieds
cylindriques, la panse décorée de masques de
taotie stylisés sur fond de *leiwen*, flanqué de
deux anses en 'U' inversé
25 cm, 9⁷/₈ in.

*A parcel-gilt bronze archaic vessel, ding,
Ming Dynasty*

6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

明 局部鎏金銅獸面紋三足
冲天耳鼎式爐

82

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**PETITE STATUETTE D'UN
BODHISATTVA EN BRONZE LAQUÉ OR
FIN DE LA DYNASTIE MING**

assis en *rajalilasana* sur une haute base
rocailleuse, ses mains en *bhumishparsha
mudra*, sa robe somptueuse recouvrant ses
deux épaules et ses bras, paré d'un riche collier
et d'une couronne
15 cm, 5⁷/₈ in.

*A small gilt-lacquer bronze figure of a
bodhisattva, late Ming Dynasty*

2 500-3 500 €
21 900-30 600HK\$ 2 800-3 900 US\$

晚明 漆金銅菩薩坐像

83

COLLECTION PARTICULIÈRE ALLEMANDE

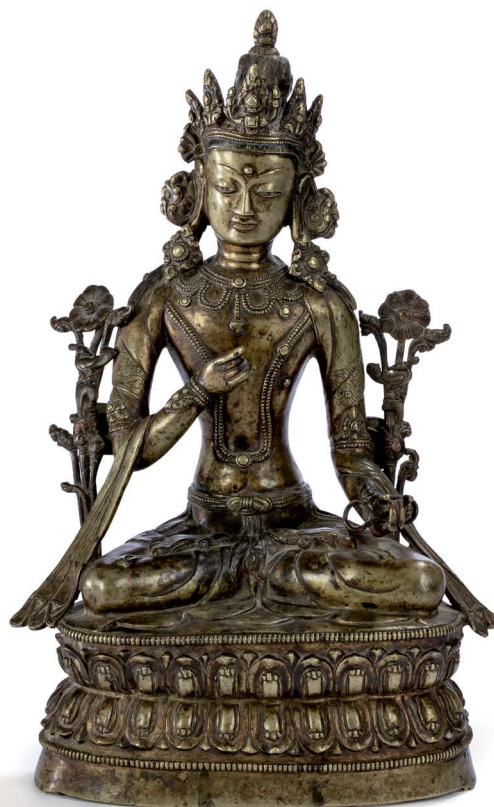
**STATUETTE DE DIVINITÉ BÖN EN
ALLIAGE DE CUIVRE
TIBET, XVI^E SIÈCLE**

assis en *vajrasana* sur une double base lotiforme, les mains esquissant des *mudra*, deux oiseaux perchés dans des tiges de lotus fleurissant le long des épaules, le visage serein, arborant des bijoux et une haute couronne ouvragée à cinq fleurons, non scellée
30,1 cm, 11⁷/₈ in.

*A copper alloy figure of a Bön deity, Tibet,
16th century*

30 000-50 000 €
263 000-438 000HK\$ 33 500-56 000 US\$

西藏 十六世紀 銅合金苯教佛坐像



83

84

**STATUETTE D'UN BODHISATTVA EN
BRONZE LAQUÉ OR
DYNASTIE MING**

assise en *rajalilasana* sur un *qilin* harnaché couché et rugissant sur une base lotiforme, la main droite posée sur le genou, la main gauche en appui sur la croupe du fauve, vêtue d'une robe monastique aux bordures incisées de motifs floraux, le torse découvert paré de riches bijoux, le visage charnu en méditation flanqué de longs lobes d'oreilles percés de boucles rondes et surmonté d'une couronne ouvragée abritant une figure miniature du Bouddha Amitabha, les cheveux retenus en un haut chignon laissant retomber de longues mèches le long des épaules
32 cm, 12⁵/₈ in.

*A gilt-lacquer bronze figure of a bodhisattva,
Ming Dynasty*

8 000-12 000 €
70 000-105 000HK\$ 9 000-13 400 US\$

明 漆金銅菩薩坐像



84

VASE À ENCENS
FIN DE LA DYNASTIE MING - DÉBUT DE LA
DYNASTIE QING

à section carrée, de forme balustre, la panse ornée de quatre inscriptions arabes, le col resserré et évasé, entouré de deux anses

14,1 cm, 5½ in.

A bronze incense-tool vase with an arabic inscription, late Ming/early Qing Dynasty

10 000-12 000 €

87 500-105 000HK\$ 11 200-13 400 US\$

明末至清初 銅阿拉伯文雙耳方瓶



85

86

VASE BALUSTRE EN BRONZE
FIN DE LA DYNASTIE YUAN-DÉBUT DE LA
DYNASTIE MING

à section carrée, la panse à décor de masques de taotie dans quatre réserves, les arêtes crénelées, les anses à têtes de dragons retenant des anneaux mobiles

32,2 cm, 12¾ in.

A bronze 'taotie' vase, late Yuan Dynasty/early Ming Dynasty

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

元末至明初 銅饕餮紋雙龍活環耳方尊



86

87

ENSEMBLE DE TROIS USTENSILES À ENCENS
EN BRONZE
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

comprenant un brûle-parfum tripode, une boîte ronde couverte et un vase balustre, les trois comportant des cartouches ornés d'inscriptions arabes (4)

Le plus large 14,3 cm, the widest 5½ in.

A matched bronze incense tool set with arabic inscriptions, Qing Dynasty, 19th century

5 000-8 000 €

43 800-70 000HK\$ 5 600-9 000 US\$

清十九世紀 銅阿拉伯文爐瓶三事一套



87

**THÉIÈRE COUVERTE ARCHAÏSANTE EN JADE
CÉLADON**

DYNASTIE MING

de forme carrée, la panse rectangulaire, la anse et le bec
rythmés d'arêtes crénelées, les faces sculptées en creux
d'un motif cruciforme, le col resserré orné d'une frise de
leiwen, socle en bois (3)

18,5 cm; 7¼ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.

A celadon jade archaistic teapot and cover, Ming Dynasty

‡ 4 000-6 000 €

35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

明 青白玉仿古紋出戟方壺

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊
藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯

Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯

Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



88

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

RARE THÉIÈRE EN JADE CÉLADON

MARQUE ET ÉPOQUE QIANLONG

le corps cylindrique formé de quatre cannelures reposant sur
trois petits pieds ajourés, agrémentée d'un bec et d'une anse
imitant le bambou, la pierre finement polie d'une belle teinte
céladon, couvercle manquant, marque à quatre caractères
sigillaire incisée à la base

17,5 cm, 6⅞ in.

PROVENANCE

Acquired in China between 1894 and 1922 by a German family.
Sotheby's Paris, 23rd June 2016, lot 69.

*An unusual celadon jade teapot imitating bamboo, incised four
character Qianlong nianzhi mark and period*

25 000-30 000 €

219 000-263 000HK\$ 27 900-33 500 US\$

清乾隆 青玉竹節式執壺

《乾隆年製》款

來源

由一德國家庭於1894至1922年間蒐集於中國
巴黎蘇富比，2016年6月23日，編號69



89



90

90

**GRAND SOCLE EN BRONZE AJOURÉ
DYNASTIE MING**

de forme ronde, sculpté de *qilong* sinueux entremêlés dans des rinceaux feuillagés, le pied rond à double décrochement ajouré en partie inférieure de réserves ajourées polylobées
32,6 cm, 12⁷/₈ in.

An unusual heavily cast large reticulated bronze base, Ming Dynasty

6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

明 銅鏤空螭龍紋圓座

91

**JARDINIÈRE EN PORCELAIN BLANC BLEU
DYNASTIE MING, XVI^E-XVII^E SIÈCLE**

de forme rectangulaire, reposant sur quatre larges pieds ruyiformes, les côtés décorés de dragons à cinq griffes pourchassant la perle enflammée parmi les nuées au dessus de flots tumultueux, les bords aplatis peints de frises de coisillons ornées de svastika ou de rosaces
46,6 cm, 18³/₈ in.

A large rectangular blue and white 'dragon' jardiniere, Ming Dynasty, 16th/17th century

4 000-6 000 €
35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

明十六至十七世紀
青花江涯海水雲龍紋如意足長方花盆



91

**BOL EN PORCELAIN BLEU BLANC
MARQUE ET ÉPOQUE KANGXI**

la panse profonde s'élargissant vers des bords légèrement évasés, le pourtour finement peint d'une frise continue d'écureuils parmi les grappes de raisin, marque à six caractères dans un double cercle à la base, socle en bois (2)
Diam. 22,3 cm, 8¾ in.

See catalogue note at SOTHEBYS.COM

A blue and white 'squirrel and grapevine' bowl, Kangxi mark and period

20 000-30 000 €

175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

清康熙 青花松鼠葡萄紋盃
《大清康熙年製》款



**IMPORTANT PARAVENT À DOUZE FEUILLES
EN LAQUE DE COROMANDEL
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI**

à décor polychrome sur fond de laque noire, décoré sur une face d'une vue panoramique du lac de l'Ouest Hangzhou, figurant les six ponts de Su Dongpo, le paysage encadré par une frise à décor d'objets de lettrés, de jades et de vases entre deux petites frises de dragons *kui* et de rinceaux de lotus, le verso orné d'une large scène de palais au milieu de laquelle un haut dignitaire est entouré de sa cour, l'ensemble entouré d'une large bordure à décor d'éventails décorés de poèmes sur fond or entre deux frises de dragons *kui* et de branchages de prunus (12)
280 x 61 cm, 110³/₈ by 24 in.

A rare and impressive twelve panel coromandel polychrome lacquer screen with views of the West Lake, Qing Dynasty, Kangxi period

80 000-120 000 €
700 000-1 050 000HK\$ 89 500-134 000 US\$

清康熙
黑漆地填彩西湖行樂圖十二扇圍屏
屏左側金漆書「平湖縣闔邑紳士全頓首拜」

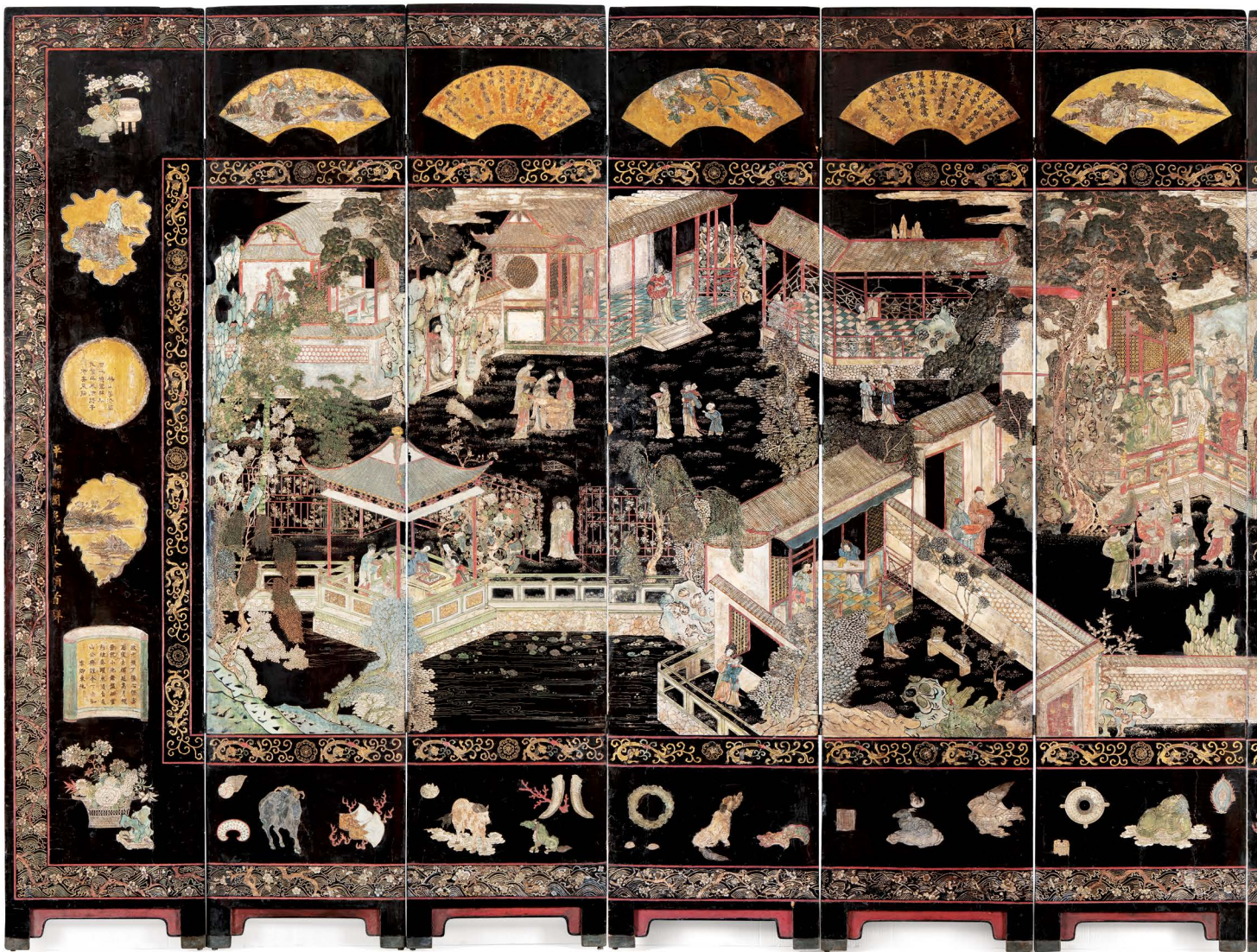




Landscape-themed screens often depict well-known scenes of China, such as the Eight Views of the Xiao and Xiang Rivers, The Nine Bends of Wuyi River, and in the case of the present lot, a view of the West Lake in Hangzhou, Zhejiang province.

Nicole Brugier notes in *Les Laques de Coromandel*, Paris, 2015, that "Hangzhou was a popular tourist destination in China since time immemorial. Hangzhou is the capital of Zhejiang province, situated 200 km south-west of Shanghai. From 1127 to 1279 it was the capital of the Southern Song Dynasty and was famous for its beauty. The old city was built alongside the West Lake, and in the 14th century had the largest population in the world and was a famous site for tourism. It was considered to be the place of retreat for retired civil servants, who engaged in meditation, chrysanthemum cultivation or cricket breeding. Marco Polo

visited and admired the lake in the late 13th century, as did Ibn Battuta, the great Berber explorer, in 1346. The lake had a circumference of 15 kilometres and was flanked by mountains on one side and by the city on the other. In order to regulate the flow of water the lake was divided into three parts by two dikes and six bridges, all of which bear or bore poetic names. There are also four islands, on which were built summer pavilions, such as *The Island of The Three Lakes* and *The Island of The Reflection of the Moon*. Some of the original pagodas still survive, together with the temple of the "Needle". The wall seen at the bottom of this screen is no longer in existence. This great city was once known for the magnificence of its public buildings, for the beauty of its bridges, its triumphal arches, and for its great number of canals.", *ibid.*, pp. 120-126.



The Marquis de Fortia d'Urban visited Hangzhou in 1840 and provided his impressions of the city in his *Description de la Chine et des États tributaires de l'Empereur*, writing that "The lake is famous in the whole Empire for its enchanting views and wonderful walks in dreamy landscapes. [...] All its banks are covered with hamlets, gardens, nice houses, Triumphal arches made of stone and pavilions of all shapes. There are even several imperial dwellings, in one of which the famous Emperor Kangxi stayed when he visited the southern provinces of his empire.", *ibid.*, p. 126.

Several large Coromandel screens depicting Views of the West Lake and similarly dated to the Kangxi period

are known. One example is illustrated in W. de Kesel and Greet Dhont, *Coromandel Lacquer Screens*, Gent, 2002, fig 48. Other screens are published in Nicole Brugier, *Les Laques de Coromandel*, Paris, 2015: one coromandel screen but with ten panels belonging to Anne Duchange, is illustrated *ibid.*, p. 121; another screen with twelve panels but of smaller size from the Brugier Collection is illustrated *ibid.*, pp. 122-123. Another screen featuring a view of the West Lake, formerly in the Collection of Louise C. Morgan, sold at Sotheby Parke Bernet, New York, 29th May to 1st June 1974, lot 571, while a screen with a scene from Hangzhou was sold at Christie's New York, 20th October 2004, lot 448.





94

95

**BOUCLE DE CEINTURE EN JADE VERT ÉPINARD
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

chaque face sculptée de deux phoénix en vol près d'une fleur de pivoine (2)
8,4 cm, 3³/₈ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.

A well carved spinach jade belt buckle, Qing Dynasty, 18th century

± 800-1 200 €
7 000-10 500HK\$ 900-1 350 US\$

清十八世紀 碧玉鳳凰紋龍首帶扣

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士
舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯



96

94

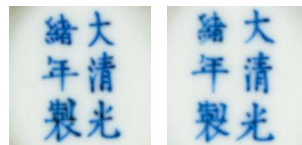
**PAIRE DE COUPES EN PORCELAINE DE LA
FAMILLE ROSE
MARQUES ET ÉPOQUE GUANGXU**

de forme évasée et reposant sur un court pied circulaire,
le pourtour extérieur à fin décor de branches de prunus
en fleurs, de pivoines et de fleurettes bleues, marque à six
caractères sous couverte à la base (2)
8,1 cm, 3¹/₄ in.

A pair of Famille rose 'prunus' cups, Marks and period of Guangxu

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

**清光緒 粉彩花卉紋盃一對
《大清光緒年製》款**



95

96

**PAIRE DE VASES EN JADE VERT ÉPINARD
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE**

de forme balustre polylobée, flanqué de deux anses
soutenant des anneaux mobiles, le couvercle et sa prise
quadrilobés (4)
17,5 cm, 6⁷/₈ in.

PROVENANCE

Sotheby's Paris, 12th June 2013, lot 226.

*A pair of spinach-jade vases and covers, Qing Dynasty,
19th century*

8 000-12 000 €
70 000-105 000HK\$ 9 000-13 400 US\$

**清十九世紀
碧玉雙象活環耳海棠式蓋壺一對**

來源

巴黎蘇富比，2013年6月12日，編號226

**VASE 'CENT DAIMS' EN PORCELAIN DE LA FAMILLE ROSE
XX^E SIÈCLE**

les côtés arrondis s'amenuisant vers un col fuselé flanqué de deux anses en forme de *chilong* stylisés peint en rouge-de-fer et rehaussées d'or, la panse peinte d'un paysage foisonnant planté de pins où évoluent des daims, biches et faons, marque apocryphe Qianlong à six caractères sigillaires à la base
46,3 cm, 18¼ in.

A Famille-Rose 'Hundred Deer' vase, 20th century

6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

二十世紀 粉彩百鹿尊
《大清乾隆年製》仿款



97

98

**VASE EN JASPE VERT
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE**

en forme de tronc d'arbre, sculpté de branches de pins, de pêches, un phénix posé sur la base en forme de rocher, la pierre d'une belle teinte verte avec des inclusions brunes
13,4 cm; 5¼ in.

PROVENANCE

Collection of Laurent Héliot, Paris (according to label).
Sotheby's Paris, 23rd June 2016, lot 57.

A green jasper vase in the form of a tree trunk, Qing Dynasty, 19th century

1 200-1 500 €
10 500-13 200HK\$ 1 350-1 700 US\$

清十九世紀 碧石福壽常春花插

來源

Laurent Héliot 先生舊藏，巴黎（標籤）
巴黎蘇富比，2016年6月23日，編號57



98

99

**JARDINIÈRE EN PORCELAIN DE LA FAMILLE VERTE
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE**

la panse richement peinte d'un tigre, un lion, un *kirin* et d'un éléphant dans un paysage peuplé de pins et de rochers, les bords supérieurs ornés d'une frise de *svastika* soulignés d'une frise de *ruyi*
Larg. 53 cm, 20¾ in.

A large Famille Verte 'mythical beast' jardinière, Qing Dynasty, 19th century

8 000-12 000 €
70 000-105 000HK\$ 9 000-13 400 US\$

清十九世紀 五彩瑞獸圖魚缸



99



100

100

**DANS LE STYLE DE LANG SHINING
PIVOINES**

encre et couleurs sur soie, album de douze
feuilles, portant la signature LANG SHINING,
avec une inscription, deux cachets, et avec deux
cachets de collectionneurs

Chaque feuille 35,5 x 27 cm, each leaf 14 by
10⁵/₈ in.

*In the style of Lang Shining
Peonies, ink and colour on silk, album of twelve
leaves, bearing signature LANG SHINING, with
two seals, and with two collectors' seals*

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

郎世寧（款）

《仿宋元牡丹圖十二幀》

冊 設色絹本 十二開冊

鈐印：郎世寧印、內廷供奉

鑒藏印：潞河王氏鏡泉珍藏書畫之章、
太谷孫氏阜昌字銘居號如心亭又號持敬齋
別號鄉陽道人珍藏

101

ANCIENNE COLLECTION ARISTOCRATIQUE
FRANÇAISE

**DEUX GROUPES EN BLANC DE CHINE
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI**

figurant des prunus en fleurs déployant une
multitude de branches sur lesquelles de petits
oiseaux sont perchés, accidents, socles en bois (4)
36 cm; 38 cm, 14¹/₈ in.; 15 in.

*Two blanc-de-Chine models of flowering prunus
trees, Qing Dynasty, Kangxi period*

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清康熙

德化窑白釉喜鹊登梅摆件两件



101

102

**QUATRE PLAQUES EN PORCELAINES
DE LA FAMILLE ROSE
FIN DE LA DYNASTIE QING**

figurant les quatre saisons à décor d'objets de lettrés, de prunus, d'orchidées, de chrysanthèmes et de pins, une plaque avec un cachet JIN PINQING HUA (4)
Chacune 55,7 x 15 cm, each 22 by 5 7/8 in.

A set of four Famille-Rose plaques, one with the seal Jin Pingqing hua, late Qing Dynasty

4 000-6 000 €
35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

晚清 粉彩清供圖瓷板一組四件
《金品卿畫》款



102

103

**DEUX VASES EN GRÈS YIXING
FIN DE LA DYNASTIE QING - DÉBUT
DU XX^E SIÈCLE**

un vase sculpté d'un *chilong* en relief, la base avec le cachet en creux *Guangxu*, l'autre vase avec un décor incisé d'objets de lettré et d'un poème (2)
26,3 cm ; 32 cm, 10 3/8 in.; 12 5/8 in.

Two Yixing vases, late Qing Dynasty/early 20th century

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清末至二十世紀初
宜興紫砂瓶兩件

圖左螭龍紋瓶底部有「大清光緒年製」、
「欽州周雅馨」、「唐羅隱審」、
「巧朱」四印



103

85



104



105



106

104

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**CHAWAN [BOL À THÉ] EN GRÈS ÉMAILLÉ
JAPON, ÉPOQUE EDO, XIX^E SIÈCLE**

de forme arrondie, haut et évasé, en grès émaillé d'un émail beige rosé, décoré en émaux corail et vert d'une langouste et d'algues
11,9 cm, 4⁵/₈ in.

PROVENANCE

Collection André Schoeller (1877-1956), Paris. Ader, Paris, 14th, 15th and 16th May 1956, lot 500.

Thence in the family by descent.

A chawan [tea bowl] decorated with a crayfish, Japan, Edo period, 19th century

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

105

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**CHAWAN [BOL À THÉ] EN GRÈS ÉMAILLÉ
JAPON, ÉPOQUE EDO, XIX^E SIÈCLE**

de forme cylindrique, en grès couvert d'un émail aubergine foncé, décoré de branchages fleuris en réserve d'émaux blancs
10 cm, 3⁷/₈ in.

PROVENANCE

Collection André Schoeller (1877-1956), Paris. Ader, Paris, 14th, 15th and 16th May 1956, lot 492.

Thence in the family by descent.

A chawan [tea bowl], Edo period, 19th century

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

106

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**CHAWAN [BOL À THÉ] EN GRÈS ÉMAILLÉ
JAPON, PÉRIODE EDO, XIX^E SIÈCLE**

de forme hémisphérique, en grès couvert d'un émail pelliculaire blanc, décoré en émaux polychromes sertis d'or de rosaces fleuries, signature apocryphe de *Kenzan*
12,7 cm, 5 in.

PROVENANCE

Collection André Schoeller (1877-1956), Paris. Ader, Paris, 14th, 15th and 16th May 1956, lot 481.

Thence in the family by descent.

A Chawan [tea bowl], Japan, Edo period, 19th century

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$



107



108

107

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

CHAWAN [BOL À THÉ] EN GRÈS CLAIR JAPON, ÉPOQUE EDO, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE, FOURS DE RAKU

de forme *ensu nari*, déformé, recouvert d'une glacure saumon tâchée de verdâtre, légèrement craquelé, cachet *Raku* à la base
10 cm, 3⁷/₈ in.

PROVENANCE

Collection André Schoeller (1877-1956), Paris. Ader, Paris, 14th, 15th and 16th May 1956, lot 472.

Thence in the family by descent.

A Raku Chawan [tea bowl], seal of Raku to the base, Japan, Edo period, 18th/19th century

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$



Detail

108

PROPERTY OF A SOTHEBY'S EMPLOYEE

VASE EN GRÈS ÉMAILLÉ SIGNÉ TATSUZO SHIMAOKA (1917-2007) JAPON, XX^E SIÈCLE

de forme rectangulaire et au col resserré, décoré de médaillons fleuris sur fond de damier brun et beige hachuré de stries bleues claires, porte le cachet en creux au-dessous de Shimaoka Tatsuzo, avec une boîte en bois, *tomobako*, signée et portant le sceau de *Tatsuzo*, porte l'inscription *Neriage jomon zogan akae sokamon hoko (3)*
23,5 cm, 9¹/₄ in.



Detail

BIBLIOGRAPHIE

Martha W. Longenecker, (Ed.), *Mingei of Japan: The Legacy of The Founders - Soetsu Yanagi, Shoji Hamada, Kanjiro Kawai*, California, 2006, pp. 110-111.

See catalogue note at SOTHEBYS.COM

A stoneware bottle vase by Shimaoka Tatsuzo (1917-2007), Japan, 20th century

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$



109

109

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

GROUPE EN JADE CÉLADON PÂLE
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE

sculpté de deux canards tenant dans leurs becs une tige de lotus, l'un avec la tête tournée vers l'arrière, socle en bois (2)
7,1 cm, 2⁷/₈ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A pale celadon jade duck group, Qing Dynasty, 18th century

± 3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十八世紀 青白玉鴛鴦銜蓮把件

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年)
女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



110

110

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

GROUPE EN JADE CÉLADON PÂLE
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

figurant un dignitaire assis sur un socle lotiforme, la main gauche présentant un élixir, la main droite tenant un chasse-mouche, socle en bois (2)
10 cm, 4 in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A pale celadon jade figural group, Qing Dynasty, 19th century

± 1 500-2 500 €

13 200-21 900HK\$ 1 700-2 800 US\$

清十九世紀 青白玉僧人坐蓮像

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士
舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今

111

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**PETITE STATUETTE EN JADE CÉLADON PÂLE
DYNASTIE QING**

figurant un personnage tenant une tige de lotus, socle; avec
deux vases miniatures en jade céladon, socle (5)
Le plus grand 6,7 cm; the tallest 2 $\frac{5}{8}$ in.

*A small pale celadon jade 'boy' group, Qing Dynasty, together
with two miniature celadon jade vessels, Qing Dynasty*

1 200-1 500 €

10 500-13 200HK\$ 1 350-1 700 US\$

清 青白玉器一組三件



111



112

112

**PETITE STATUETTE DE GARÇONNET EN JADE
CÉLADON
DYNASTIE QING, XVIII^E SIÈCLE**

figuré à plat ventre les mains accrochées à une branche de *lingzhi*
6,7 cm, 2 $\frac{5}{8}$ in.

A celadon jade figure of a boy, Qing Dynasty, 18th century

800-1 200 €

7 000-10 500HK\$ 900-1 350 US\$

清十八世紀 青白玉如意童子把件

113

**GROUPE EN JADE CÉLADON PÂLE ET BRUN
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE**

figurant deux personnages et une chauve-souris, socle en
bois (2)
5,9 cm, 2 $\frac{3}{8}$ in.

*A pale celadon and brown jade 'boys and bat' group, Qing
Dynasty, 18th/19th century*

600-800 €

5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

清十八至十九世紀 白玉巧雕送福童子把件



113

**DEUX RARES PLAQUES EN IVOIRE
DYNASTIE MING, DÉBUT DU XV^E SIÈCLE**

de forme concave prolongée par une pointe latérale, très finement sculptées et ajourées de dragons à cinq griffes pourchassant la perle enflammée parmi des nuées, les dragons finement détaillés, aux yeux exorbités, au museau allongé et à la crinière hirsute, leurs puissants corps écailleux à l'échine saillante épousant un mouvement ondulant l'un la gueule béante tournée vers la gauche, l'autre la tête menaçante tournée sur la droite (2)
Chacune 6,4 cm, Each 2½ in.

*A rare pair of well-carved reticulated ivory 'dragon' plaques,
Ming Dynasty, early 15th century*

• 20 000-30 000 €
175 000-263 000HK\$ 22 300-33 500 US\$

明十五世紀初
象牙鏤雕雲龍戲珠牌飾二件



115

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

ENSEMBLE DE TROIS OBJETS EN JADE CÉLADON PÂLE

DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE

comprenant une plaque en forme de pêche sculptée d'un dragon pourchassant la perle enflammée et ceint d'une monture en cuivre doré amovible, un poids de forme rectangulaire à décor floral et une garde de sabre à motif archaïsant (3)

The largest 16,2 cm, 6³/₈ in

A group of three pale celadon jade carvings, Qing Dynasty, 18th/19th century

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十八至十九世紀 青白玉飾一組三件



115

116

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

TROIS ÉLÉMENTS EN JADE CÉLADON PÂLE
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

comprenant une fibule sculptée d'un dragon et montée en miroir; une plaque à décor de trois double-gourdes; et une fibule (3)

The largest 25,2 cm, 10 in.

A group of three pale celadon jade carvings, Qing Dynasty, 19th century

3 000-5 000 €

26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十九世紀

銀燒琺瑯嵌青白玉容鏡及玉珮飾一組三件



116

117

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

ENSEMBLE DE QUATRE FIBULES EN JADE CÉLADON
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE

chacune sculptée d'une tête de dragon et d'un *chilong* sur le manche arqué; **avec** une boucle de ceinture en jade céladon, dynastie Qing, XVIII^E-XIX^E siècle (6)

The largest 10,6 cm, 4¹/₈ in.

Three celadon jade belt-hooks, Qing Dynasty, 18th/19th century; together with a 'sanduo' celadon jade belt-buckle

800-1 200 €

7 000-10 500HK\$ 900-1 350 US\$

清十八至十九世紀

青白玉螭龍紋帶鉤四件 及 青白玉三多紋帶扣一件



117

118

**ORNEMENT EN JADE CÉLADON PÂLE
DYNASTIE QING**

de forme arrondie sculpté en relief de deux
chilong sur chaque face au long cou sinueux
parmi les *lingzhi*
5,1 cm, 2 in.

A pale celadon jade finial, Qing Dynasty

800-1 200 €
7 000-10 500HK\$ 900-1 350 US\$

清 青白玉螭龍紋爐頂



118

119

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**BRÛLE-PARFUM TRIPODE COUVERT
EN JADE CÉLADON PÂLE**

**FIN DE LA DYNASTIE QING - DÉBUT
DU XX^E SIÈCLE**

la panse globulaire aplatie sculptée en bas-relief
de masques *taotie* archaisants, l'épaulement
flanqué de deux têtes de chimères formant
les anses retenant des anneaux mobiles, le
couvercle surmonté d'un lion bouddhiste (2)
17,3 cm, 6⁷/₈ in.

PROVENANCE

Sotheby's Paris, 16th December 2015, lot 16.

*A pale celadon jade tripod censer and cover,
late Qing Dynasty/ early 20th century*

12 000-15 000 €
105 000-132 000HK\$ 13 400-16 800 US\$

清末至二十世紀初
青白玉仿古紋雙龍活環耳獅鈕
三足蓋爐

來源

巴黎蘇富比，2015年12月16日，編號16



119

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**BRÛLE-PARFUM TRIPODE COUVERT
EN JADE VERT ÉPINARD
DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG**

la panse globulaire sculptée de masques *taotie*,
rythmée d'arêtes en relief, dressée sur trois
petits pieds fuselés, deux têtes d'animaux
fabuleux formant les anses soutenant des
anneaux mobiles, le couvercle reprenant le
même décor archaïsant et surmonté d'un
dragon enroulé parmi les nuages stylisés,
socle en bois (3)
16 cm, 6³/₈ in.

PROVENANCE

Hôtel Drouot, Paris, 19th and 20th February
1934, lot 74.
Sotheby's Paris, 16th December 2015, lot 25.

*A spinach-green jade censer and cover,
Qing Dynasty, Qianlong period*

25 000-30 000 €
219 000-263 000HK\$ 27 900-33 500 US\$

清乾隆

碧玉獸面紋雙龍活環耳三足爐蓋

來源

Hôtel Drouot, 巴黎, 1934年2月19及20日,
編號74
巴黎蘇富比, 2015年12月16日, 編號25



121

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

TABATIÈRE EN JADE CÉLADON PÂLE
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

en forme de melon, les deux faces sculptées d'un papillon
parmi des feuillages (2)
5,9 cm, 2³/₁₆ in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A pale celadon jade snuff bottle, Qing Dynasty, 19th century

‡ 600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

清十九世紀 青白玉瓜瓞綿綿紋鼻煙壺

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，
巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



121

122

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE ARGENTINE

COUVERCLE EN JADE VERT ÉPINARD
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE

de forme ronde, sculpté de pétales de façon rayonnante
autour de la prise centrale, socle en bois (2)
10 cm, 4 in.

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires.
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires.
Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.
Thence in the family by descent.

A spinach jade cover, Qing Dynasty, 18th/19th century

‡ 1 500-2 500 €
13 200-21 900HK\$ 1 700-2 800 US\$

清十八至十九世紀 碧玉菊瓣式爐蓋

來源

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，
巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾
斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，
布宜諾斯艾利斯
後家族流傳至今



122



123

123

COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**GROUPE EN JADE CÉLADON PÂLE ET ROUILLE
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI**

la pierre finement sculptée de deux béliers et leur petit sur un rocher, la pierre au doux poli et aux inclusions de rouille 5,1 cm, 2 in.

PROVENANCE

Christie's Paris, 9th June 2015, lot 274.

A pale celadon and russet jade 'sanyang' group, Qing Dynasty, Kangxi period

10 000-15 000 €
87 500-132 000HK\$ 11 200-16 800 US\$

清康熙 青白玉三羊開泰擺件

來源
巴黎佳士得，2015年6月9日，編號274

124

**COUPE DE MARIAGE EN JADE GRIS
DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE**

les côtés arrondis sculptés de fleurs de lotus épanouies, le bord flanqué de deux prises ajourées en forme de lotus épanouies soutenant des anneaux mobiles 16,7 cm, 6 $\frac{5}{8}$ cm

PROVENANCE

Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931), Paris and Buenos Aires. Madeleine Ocampo de Casares-Lumb, Buenos Aires. Alberto Casares Ocampo (1928-1998), Buenos Aires.

A grey jade marriage bowl, Qing Dynasty, 19th century

± 4 000-6 000 €
35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

清十九世紀
灰白玉雕蓮花雙活環耳奩

來源
Adela Ocampo de Heimendal (1845-1931年) 女士舊藏，巴黎及布宜諾斯艾利斯
Madeleine Ocampo de Casares-Lumb 女士舊藏，布宜諾斯艾利斯
Alberto Casares Ocampo (1928-1998年) 先生舊藏，布宜諾斯艾利斯



124



125

125

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**VASE COUVERT EN CRISTAL DE ROCHE
DYNASTIE QING, XIX^E-XX^E SIÈCLE**

de forme balustre, sculpté de dragons, les anses à têtes de chimères soutenant anneaux mobiles, le couvercle surmonté d'un dragon, socle en bois (3)

21,9 cm, 8⁵/₈ in.

A rock crystal 'dragon' vase and cover, Qing Dynasty, 19th/20th century

800-1 200 €

7 000-10 500HK\$ 900-1 350 US\$

清十九至二十世紀
水晶雲龍紋獸首雙活環耳蓋瓶

126

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**TROIS STATUETTES EN CORAIL SCULPTÉ
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE**

figurant deux guanyins et une musicienne ; avec un tabatière, socles en bois (7)

Le plus grand 19 cm, the largest 7¹/₂ in.

A group of three coral figures; together with a coral snuff bottle, early 20th century

• 1 500-2 000 €

13 200-17 500HK\$ 1 700-2 250 US\$

二十世紀初 紅珊瑚雕仕女立像三尊
及 紅珊瑚鼻煙壺



126

127

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**GROUPE EN CORAIL
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE**

sculpté d'une *guanyin* tenant un panier fleuri et accompagnée d'un héron perché sur une branche, socle en bois (2)

23 cm, 9 in.

A carved coral figural group, early 20th century

• 1 500-2 000 €

13 200-17 500HK\$ 1 700-2 250 US\$

二十世紀初 紅珊瑚雕仕女立像

128

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

GROUPE EN CORAIL
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

sculpté d'un personnage tenant dans sa main la perle sacrée, un dragon la convoitant et d'enroulant autour de son corps, socle en bois (2)

18,1 cm, 7 $\frac{1}{8}$ in.

A carved coral figural group, early 20th century

• 800-1 200 €
7 000-10 500HK\$ 900-1 350 US\$

二十世紀初 紅珊瑚雕童子戲龍擺件



127

128

129

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

COUPE LIBATOIRE COUVERTE EN CORAIL
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

la panse sculptée de *chilong* et *lingzhi*, le couvercle à tête de *taotie*, la base agrémentée d'une branche et d'un oiseau perché, socle en bois (3)

20,8 cm, 8 $\frac{1}{4}$ in.

A carved coral libation cup and cover, early 20th century

• 1 500-2 000 €
13 200-17 500HK\$ 1 700-2 250 US\$

二十世紀初
紅珊瑚雕螭龍紋雙活環耳角盃連蓋



129

130

130

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

GROUPE EN CORAIL
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

sculpté de trois personnages voguant sur les flots sur le dos d'une chimère en guise d'embarcation, socle en bois (2)

24,3 cm, 9 $\frac{1}{2}$ in.

A carved coral figural group, early 20th century

• 1 500-2 000 €
13 200-17 500HK\$ 1 700-2 250 US\$

二十世紀初 紅珊瑚雕人物故事擺件



131

131

**CINQ TISSUS EN SOIE BRODÉE
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE**

comprenant un large tissu rectangulaire en soie fond jaune brodée de lotus feuillagés; avec quatre housses de coussins en soie brodée à décor de ruyi et chauve-souris (5)
Cushion covers 36,5 x 50 cm, 14³/₈ by 19³/₄ in.
Silk fabric 72 x 87 cm, 28³/₈ by 34¹/₄ in.

Five embroidered textiles, Qing Dynasty, 18th/19th century

3 000-5 000 €
26 300-43 800HK\$ 3 350-5 600 US\$

清十八至十九世紀
黃緞繡番蓮紋坐墊面及黃緞繡番
蓮紋坐墊套面一組四件



132

132

**ENSEMBLE DE HUIT POCHETTES EN
SOIE BRODÉE
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE**

en soie brodée, fils d'or et fil d'argent, agrémentées de perles de verre (8)
La plus grande 13,5 cm, the tallest 5¹/₄ in.

Eight embroidered silk pouches, Qing Dynasty, 18th/19th century

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

清十八至十九世紀
刺繡荷包 一組八件



134

133

**ENSEMBLE DE SEPT ÉTUIS
D'ÉVENTAIL EN SOIE BRODÉE
DYNASTIE QING, XVIII^E-XIX^E SIÈCLE**

à décor en fil d'or, fil d'argent et de soie brodée polychrome de chauve-souris et d'objets de lettrés (7)
32 cm, 12⁵/₈ in.

Seven embroidered silk fan cases, Qing Dynasty, 18th/19th century

1 500-2 000 €
13 200-17 500HK\$ 1 700-2 250 US\$

清十八至十九世紀
刺繡扇套 一組七件

not illustrated

134

ANCIENNE COLLECTION LUIGI BARZINI (1874-1947)

**ROBE À DÉCOR DE NEUF DRAGONS
EN SOIE TISSÉE KESI**

DYNASTIE QING, XIX^E SIÈCLE

décorée de neuf dragons affrontés à cinq griffes en fils d'or pourchassant la perle enflammée à l'avant et à l'arrière de la robe et sur le lé intérieur, sur fond de nuages ruyiformes alternés de chauve-souris en soie, au dessus d'une large bordure *lishui* multicolore surmontée de vagues écumantes dominées par le diagramme terrestre et emportant dans leurs flots les symboles auspiceux
145 x 195 cm, 57¹/₈by 76³/₄ in.

PROVENANCE

Acquired in China in the early 20th century
Thence in the family by descent.

Luigi Barzini (1874-1947) was a journalist for the *Corriere della Sera*, the most prestigious Italian newspaper. In 1900, he was sent as war correspondent to Qing Dynasty China, where he witnessed and reported about the Boxer Rebellion. During the Russo-Japanese War of 1904–1905, he was embedded within the Imperial Japanese Army, and covered its campaigns in Manchuria.

A red-ground silk kesi 'nine dragon' robe, Qing Dynasty, 19th century

15 000-25 000 €
132 000-219 000HK\$ 16 800-27 900 US\$

清十九世紀
大紅地緋絲繡金龍暗八仙雲福紋
吉服袍

來源
約1900年得自中國
Luigi Barzini (1874-1947) 先生舊藏
後家族流傳至今



135

136

ANCIENNE COLLECTION EDOUARD AND JEANNINE CHAPET

**STATUETTE EN TERRE CUITE
DYNASTIE DES WEI DU NORD OU
POSTÉRIEURE**

assise, le dos légèrement penché en arrière, portant sur ses genoux un petit personnage émergeant d'une couverture
44,5 cm, 17½ in.

A large pottery figure of a lady, Northern Wei Dynasty or later

2 000-3 000 €
17 500-26 300HK\$ 2 250-3 350 US\$

北魏或以後 灰陶彩繪母子俑

135

**STATUETTE DE GUANDI EN BRONZE
DYNASTIE MING**

assis, la main gauche posée sur le genou et la main droite lissant sa barbe, vêtu d'une armure ouvragée, traces de dorure, porte l'inscription *Xin [...] Dizi Wang Nianzu Zhuzao* (fait par le disciple Wang Nianzu)
43 cm, 17 in.

An inscribed bronze figure of Guandi, Ming Dynasty

6 000-8 000 €
52 500-70 000HK\$ 6 700-9 000 US\$

明 漆銅關帝坐像 「信口弟子王念祖鑄造」



136

137

ANCIENNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**STATUE DE BOUDDHA SHAKYAMUNI EN BRONZE
THAÏLANDE, STYLE D'AYUTTHAYA, XVII^E SIÈCLE**

représenté en *virasana*, les mains en *bhumisparshamudra*, vêtu d'un *samghati*, le visage serein, les yeux mi-clos, l'expression méditative, les cheveux coiffés en petites boucles et assemblés en un haut chignon, traces de dorure
79 cm, 31¼ in.

A bronze figure of seated Buddha Shakyamuni, Thailand, Ayutthaya style, 17th century

4 000-6 000 €
35 000-52 500HK\$ 4 500-6 700 US\$

暹羅 十七世紀
銅阿瑜陀耶較式釋迦牟尼佛坐像



137

COLLECTION PARTICULIÈRE PARISIENNE

L'ENSEMBLE D'ONZE ESTAMPAGES DE STÈLES

encre estampée sur papier, et avec neuf cachets de collectionneurs (11)
diverses dimensions, various sizes

PROVENANCE

Formerly in the collection of Ma Heng (1881-1955), President of the Palace Museum from 1933-1954.
Thence in the family by descent.

*A set of eleven rubbings
ink rubbed on paper, and with nine collectors' seals*

1 000-1 500 €

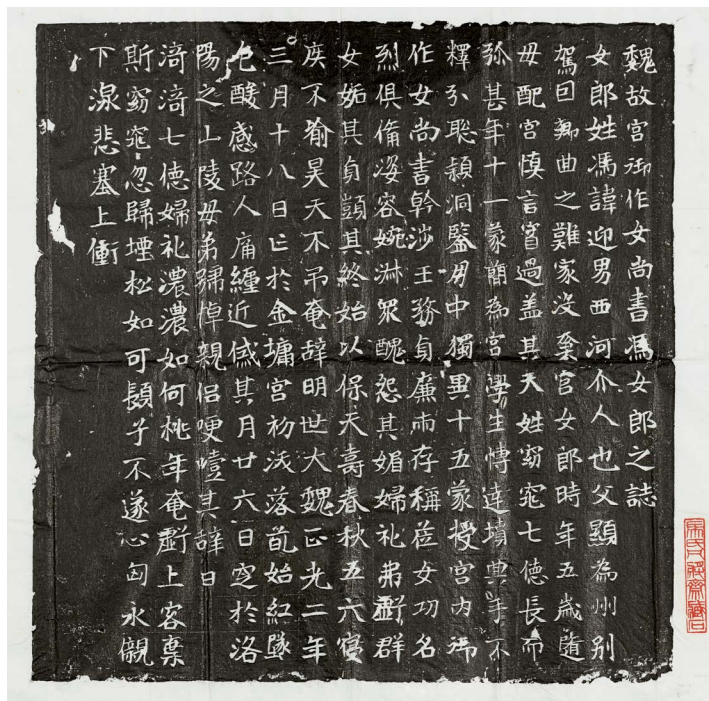
8 800-13 200HK\$ 1 150-1 700 US\$

墓誌、殘石拓本 十一幀

鑒藏印：馬氏凡將齋藏石（二鈐）、凡將齋藏石（三鈐）、北京大學研究所傳拓金石之記（二鈐）、凡將齋藏石（二鈐）

來源

馬衡（1881-1955）先生舊藏
後家族流傳至今



138

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)

ENSEMBLE DE TRENTE-NEUF ESTAMPAGES DES STÈLES DU SANCTUAIRE DE WU LIANG

encre estampée sur papier, avec un cachet de collectionneur,
et avec une boîte en bois (41)
diverses dimensions, various sizes

*A set of thirty-nine rubbings from the Wu Liang Shrine
Ink rubbed on paper, with one collector's seal, and with a wood box*

400-600 €

3 500-5 300HK\$ 450-700 US\$

《武梁祠漢畫像石》拓本 三十九幀

鑒藏印一鈐



139

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)



140

140

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)
**THE MUSEUM OF FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA/MUSEET)**

Bulletin Nos. 1-41 and Nos. 43-58, Stockholm, 1929-1986, 57 volumes (57), **together with** Jan Wirgin, *Sung Ceramic Designs*, London, 1970, and two Reprinted from *The Museum of Far Eastern Antiquities*, Bulletin No. 42, Stockholm, 1970

400-600 €
3 500-5 300HK\$ 450-700 US\$

《瑞典斯德歌爾摩遠東考古博物院收藏中國及遠東藝術品彙刊》五十七冊，1929至1986年
《宋代陶瓷設計》一冊，1979年
鑒藏印：李臣藏書

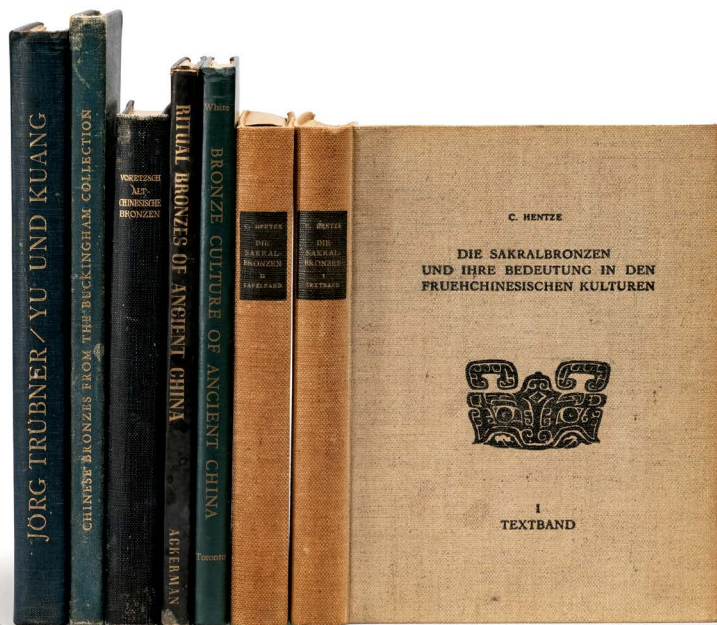
141

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)
**A GROUP OF TWENTY-THREE REFERENCE
BOOKS ON CHINESE ARCHAIC BRONZES**

including: Phyllis Ackerman, *Ritual bronzes of Ancient China*, New York, 1945, W. Thomas Chase, *Ancient Chinese Bronze Art. Casting the Precious Sacral Vessel*, New York 1991. Freer Gallery of Art, *A Descriptive and Illustrative Catalogue of Chinese Bronzes: Acquired During the Administration of John Ellerton Lodge*, Washington DC, 1946. Grace Dunham Guest and Archibald G. Wenley, *Outline for the Study of Far Eastern Arts: China*, Washington D.C., 1946. Carl Hentze, *Die Sakralbronzen und ihre Bedeutung in den fruehchinesischen Kulturen*, 2 vols., Anvers, 1941. Carl Hentze, *Ko- und Ch'i-Waffen in China und in Amerika*, et Carl Hentze et Ch. Kim, *Göttergestalten in der ältesten chinesischen schrift*, Anvers, 1943. Carl Hentze, *Bronzegeraet, Kultbauten, Religion im aeltesten China der Shang-Zeit*, vol. I (Textband), Anvers, 1951. Charles Fabens Kelley and Ch'en Meng-Chia, *Chinese Bronzes from the Buckingham Collection*, The Art Institute of Chicago, 1946. Max Loehr, *Chinese Bronze Age Weapons. The Werner Jannings Collection in the Chinese National Palace, Peking*, Londres, 1956. Nasionale Kunsmuseum van Suid-Afrika, *Sjinese Uitstalling*, Le Cap, 1953. Yuan Ruan, *Ji gu zhai zhong ding yi qi kuan zhi*, 4 vols, Shanghai, 1936. Alexander C. Soper, *Early, middle and late Shang: a note*, reprinted from *Artibus Asiae*. Vol. XXVIII, Ascona, 1966. Jörg Trübner, *Yu und Kuang. Zur Typologie der Chinesischen Bronzen*, Leipzig, 1929. E. A. Voretzsch, *Altchinesische Bronzen*, Berlin, 1924. Liming Wang, *Zhong ding zi yuan*, 3 vols (complet), Shanghai, 1931. William Charles White, *Bone Culture of Ancient China. An Archaeological Study of Bone Material from Northern Honan, dating about the twelfth century, B.C.*, Toronto, 1945. William Charles White, *Bronze Culture of Ancient China. An Archaeological Study of Bronze Objects from Northern Honan, Dating from about 1400 B.C.-771 B.C.*, Toronto, 1956 (23)

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

中國古代青銅器及藝術叢書共二十三冊
鑒藏印：李臣藏書



141

142

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)

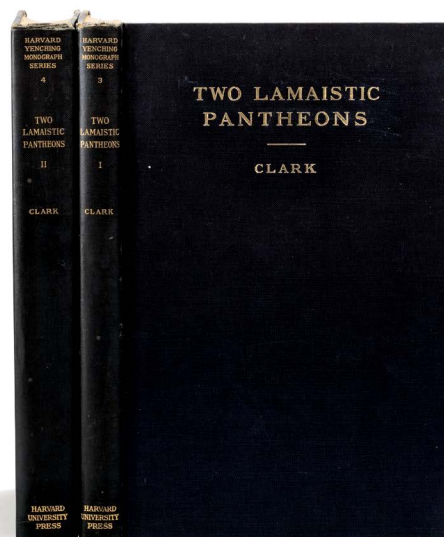
**WALTER EUGENE CLARK, TWO LAMAISTIC
PANTHEONS**

*Edited with Introduction and Indexes. From Materials
Collected by the Late Baron A. von Stael-Holstein, 2 vols.,
Harvard-Yenching Institute Monograph Series, Volume III,
Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1937 (2)*

*Walter Eugene Clark, Two Lamaistic Pantheons, vols. I and II,
Cambridge, Massachusetts, 1937*

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

《兩座喇嘛教神殿》兩冊，1937年
鑒藏印：李臣藏書



142

143

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)

RONG GENG, SHANG ZHOU YIQI TONGKAO

Rong Geng, *Shang Zhou Yiqi Tongkao*, Beijing, Harvard-Yenching Institute, 1941, 2 volumes, **together with** Sueji Umehara and Jihei Kano, *Selected Specimens of the Chinese Bronze Collection in the Hakkaku Art Museum*, Hakkuru Kikkun Senshu, Kobe, 1951 (3)

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

容庚，《商周彝器通考》兩冊，1941年
《白鶴吉金撰集》，1951年

鑒藏印：李臣藏書



143

144

ANCIENNE COLLECTION WILLEM VAN HEUSDEN (1913-2009)

**ILLUSTRATED CATALOGUE OF CHINESE
GOVERNMENT EXHIBITS FOR THE
INTERNATIONAL EXHIBITION OF CHINESE
ART IN LONDON**

Shanghai: Commercial Press, Ltd., 1936, 4 volumes including
Volume I Bronze, Volume II Porcelain, Volume III Painting
and Calligraphy, Volume IV Miscellaneous (4)

600-800 €
5 300-7 000HK\$ 700-900 US\$

《參加倫敦中國藝術國際展覽會出品圖
說》四冊，1936年

鑒藏印：李臣藏書



144

FIN DE LA VENTE



**Tianminlou —
A small history of Chinese ceramics**
AUCTION HONG KONG 30 MAY

A Huozhou white-glazed stem bowl
Song dynasty

Estimate HK\$200,000–300,000

A Junyao blue-glazed dish

Northern Song dynasty

Estimate HK\$250,000–300,000

A Junyao purple-splashed bowl

Northern Song – Jin dynasty

Estimate HK\$150,000–200,000

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 24–29 MAY

SOTHEBY'S HONG KONG GALLERY, 5TH FLOOR, ONE PACIFIC PLACE

ENQUIRIES +852 2822 8128

SOTHEBYS.COM/HK #SOTHEBYSASIANART



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS

Sotheby's EST. 1744

The Fonthill Brushpot: A Finely
Carved Large Spinach-Green Jade
'Eight Immortals' Brushpot
Qing Dynasty, Qianlong Period
Estimate \$500,000–700,000



CHINESE ART FROM

THE METROPOLITAN
MUSEUM OF ART

THE FLORENCE AND HERBERT IRVING GIFT

AUCTION NEW YORK SEPTEMBER 2019

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC

1334 YORK AVENUE, NEW YORK, NY 10021
ENQUIRIES +1 212 606 7332 ASIAWEEK@SOTHEBYS.COM
SOTHEBYS.COM/ASIAWEEK #SOTHEBYSASIANART



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS

ZAO WOU-KI
Temps Calme, 1957
Estimate €1 500 000–2 000 000



Art Contemporain

AUCTION PARIS 5 & 6 JUNE

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 24 MAY – 5 JUNE

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ 75008 PARIS
ENQUIRIES +33 1 53 05 52 71 GUILLAUME.MALLECOT@SOTHEBYS.COM
SOTHEBYS.COM/ARTCONTEMPORAIN #SOTHEBYSCONTEMPORARYART



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS

Sotheby's EST.
1744



Collection
Marceau

Rivière

AUCTION PARIS 18 & 19 JUNE

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 13 – 18 JUNE

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ 75008 PARIS
ENQUIRIES +33 (0)1 53 05 52 67 ALEXIS.MAGGIAR@SOTHEBYS.COM
SOTHEBYS.COM/MARCEAU-RIVIERE #SOTHEBYSMARCEAURIVIERE



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS

Sotheby's EST. 1744

Château d'Aunoy,
du XVIII^e siècle au Design

BIDDING OPEN 28 JUNE – 10 JULY

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 2 – 5 JULY

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ 75008 PARIS
ENQUIRIES + 33 (0)1 53 05 53 44 MATHILDE.TRYSTRAM@SOTHEBYS.COM
SOTHEBYS.COM #SOTHEBYSAUNOY

© JEAN-CLAUDE MAROUZE



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS



ROBERTO CAPUCCI
*A straw colour coat with
embroidered rays of silver pearls*
Estimate € 4 000–6 000*

Claudia Cardinale :
L'étoffe d'une Diva
BIDDING OPEN 28 JUNE – 9 JULY

EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 2 – 4 JULY

76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ 75008 PARIS
ENQUIRIES +33 1 53 05 53 22 LAURANNE.BACCI@SOTHEBYS.COM
SOTHEBYS.COM/CLAUDIA-CARDINALE #SOTHEBYSCLAUDIACARDINALE

*Buyers are liable to pay both the hammer price (as estimated above) and the buyer's premium together with any applicable taxes and Artist's Resale Right (which will depend on the individual circumstances). Refer to the Buying at Auction and VAT sections at the back of the catalogue for the relevant sale for further information.



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS

Sotheby's EST. 1744



SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS:
A TASTE FOR THE GREATS OF 20TH CENTURY DESIGN
FROM A PRIVATE FRENCH COLLECTION

AUCTION PARIS 12 SEPTEMBER
EXHIBITION FREE AND OPEN TO THE PUBLIC 7, 9, 10, 11 SEPTEMBER

76, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 75008 PARIS
ENQUIRIES +33 1 53 05 52 69 FLORENT.JEANNIARD@SOTHEBYS.COM
SOTHEBYS.COM/SAINT-GERMAIN #SOTHEBYSDESIGN



DOWNLOAD SOTHEBY'S APP
FOLLOW US @SOTHEBYS



Formulaire d'ordre d'achat

REF.

PF1907 "ROCKY"

VENTE

ARTS D'ASIE

DATE DE LA VENTE

11 JUIN 2019

IMPORTANT

Sotheby's pourra exécuter sur demande des ordres d'achat par écrit et par téléphone, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter des ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Veuillez noter que nous nous réservons le droit de demander des références de votre banque si vous êtes un nouveau client.

Merci de joindre au formulaire d'ordre d'achat un Relevé d'Identité Bancaire, copie d'une pièce d'identité avec photo (carte d'identité, passeport...) et une preuve d'adresse ou, pour une société, un extrait d'immatriculation au RCS.

LES ORDRES D'ACHAT ECRITS

- Ces ordres d'achat seront exécutés au mieux des intérêts de l'enchérisseur en fonction des autres enchères portées lors de la vente.
- Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une » ne seront pas acceptées. Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.
- Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou » entre chaque numéro de lots.
- Les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire priseur.

LES ORDRES D'ACHAT TÉLÉPHONIQUES

- Veuillez indiquer clairement le numéro de téléphone où nous pourrions vous contacter au moment de la vente, y compris le code du pays. Nous vous appellerons de notre salle de ventes peu avant que votre lot ne soit mis aux enchères.

CIVILITÉ (OU NOM DE L'ENTREPRISE)

NOM

PRÉNOM

N° COMPTE CLIENT SOTHEBY'S (SI EXISTANT)

ADRESSE

CODE POSTAL

TÉL DOMICILE

TÉL PROFESSIONNEL

TÉL PORTABLE

FAX

EMAIL

N° DE TVA (SI APPLICABLE)

SOTHEBY'S FRANCE ET LES SOCIÉTÉS DU GROUPE SOTHEBY'S POURRONT UTILISER VOS DONNÉES PERSONNELLES AUX FINS DE VOUS CONTACTER POUR VOUS FAIRE PART DES PRODUITS, SERVICES, ÉVÉNEMENTS, OFFRES ET TOUTE AUTRE ACTIVITÉ DE SOTHEBY'S ADAPTÉS À VOS CENTRES INTÉRÊTS. SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE CONTACTÉ DANS CE CADRE, VEUILLEZ COCHER LA CASE CI-DESSOUS.

JE NE SOUHAITE PAS RECEVOIR LES OFFRES PROMOTIONNELLES DE SOTHEBY'S:

VEUILLEZ COCHER CETTE CASE EN CAS DE NOUVELLE ADRESSE

VEUILLEZ INDIQUER LE MODE D'ENVOI DE LA FACTURE : Email (Merci d'inscrire votre adresse e-mail ci-dessus) Courrier

OPTIONS DE LIVRAISON : Vous recevrez désormais un devis de transport pour vos achats de la part de Sotheby's. Si vous ne souhaitez pas recevoir ce devis, merci de cocher l'une des cases ci-dessous. Merci de nous fournir l'adresse à laquelle vous souhaitez être livré si elle est différente de celle renseignée ci-dessus.

NOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

PAYS

Je viendrai récupérer mes lots personnellement

Mon agent/transporteur viendra récupérer les lots pour mon compte (Merci de préciser son nom si vous le connaissez déjà)

Merci de conserver ces préférences pour mes futurs achats.

VEUILLEZ INSCRIRE LISIBLEMENT VOS ORDRES D'ACHAT ET NOUS LES RETOURNER AU PLUS TÔT.

EN CAS D'ORDRES D'ACHAT IDENTIQUES LE PREMIER RÉCEPTIONNÉ AURA LA PRÉFÉRENCE.

LES ORDRES D'ACHAT DEVRONT NOUS ÊTRE COMMUNIQUÉS EN EUROS AU MOINS 24 H AVANT LA VENTE.

		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

N° DE TÉL OÙ VOUS SEREZ JOIGNABLE PENDANT LA VENTE _____
AVEC INDICATIF DU PAYS (POUR LES ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES UNIQUEMENT)

FORMULAIRE À RETOURNER PAR COURRIER OU PAR FAX AU:

DEPARTEMENT DES ENCHÈRES, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S., 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08

tél +33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 5293/5294 ou par email bids.paris@sothebys.com

J'accepte les Conditions Générales de Vente de Sotheby's telles qu'elles sont publiées dans le catalogue. Ces dernières régissent tout achat lors des ventes chez Sotheby's.

Je m'engage à régler à Sotheby's en sus du prix d'adjudication une commission d'achat aux taux indiqués dans les Conditions Générales de Vente, la TVA aux taux en vigueur étant en sus.

Je consens à l'utilisation des informations inscrites sur ce formulaire et de toute autre information obtenues par Sotheby's, en accord avec le guide d'ordre d'achat et les Conditions Générales de Vente. Nous conserverons et traiterons vos informations personnelles et nous pourrions être amenés à les partager avec les autres sociétés du groupe Sotheby's uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme à notre Politique de confidentialité publiée sur notre site Internet www.sothebys.com ou disponible sur demande par courriel à l'adresse suivante : enquiries@sothebys.com. J'ai été informé qu'afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci sont enregistrées.

SIGNATURE

DATE

LE PAIEMENT EST DÙ IMMÉDIATEMENT APRÈS LA VENTE EN EUROS. LES DIFFÉRENTES MÉTHODES DE PAIEMENT SONT INDIQUÉES DANS LES INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHÉTEURS. SI VOUS SOUHAITEZ EFFECTUER LE PAIEMENT PAR CARTE, VEUILLEZ COMPLÉTER LES INFORMATIONS CI-DESSOUS. NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT MASTERCARD, VISA, AMERICAN EXPRESS, CUP. AUCUN FRAIS N'EST PRÉLEVÉ SUR LE PAIEMENT PAR CES CARTES. **LE PAIEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LA PERSONNE DONT LE NOM EST INDIQUÉ SUR LA FACTURE.**

NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE

TYPE DE CARTE

N° DE LA CARTE

DATE DE COMMENCEMENT (SI APPLICABLE) DATE D'EXPIRATION

N° DE CRYPTOGRAMME VISUEL

LE CRYPTOGRAMME VISUEL CORRESPOND AUX TROIS DERNIERS CHIFFRES APPARAISSANT DANS LE PANNEAU DE SIGNATURE AU VERSO DE VOTRE CARTE BANCAIRE

AVIS AUX ENCHÉRISSEURS

Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez donner vos instructions au Département des Enchères de Sotheby's (France) S.A.S. d'enchérir en votre nom en complétant le formulaire figurant au recto.

Ce service est gratuit et confidentiel.

Veuillez inscrire précisément le(s) numéro(s) de(s) lot(s), la description et le prix d'adjudication maximum que vous acceptez de payer pour chaque lot.

Nous nous efforcerons d'acheter le(s) lot(s) que vous avez sélectionnés au prix d'adjudication le plus bas possible jusqu'au prix maximum que vous avez indiqué.

Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une enchère » ne seront pas acceptées.

Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou » entre chaque numéro de lot.

Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.

Veuillez utiliser un formulaire d'ordre d'achat par vente - veuillez indiquer le numéro, le titre et la date de la vente sur le formulaire.

Vous avez intérêt à passer vos ordres d'achat le plus tôt possible, car la première enchère enregistrée pour un lot a priorité sur toutes les autres enchères d'un montant égal. Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24 h avant la vente.

S'il y a lieu, les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire priseur.

Les enchères téléphoniques sont acceptées aux risques du futur enchérisseur et doivent être confirmées par lettre ou par télécopie au Département des Enchères au +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Veuillez noter que Sotheby's exécute des ordres d'achat par écrit et par téléphone à titre de service supplémentaire offert à ses clients, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter les ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

Les adjudicataires recevront une facture détaillant leurs achats et indiquant les modalités de paiement ainsi que de collecte des biens.

Toutes les enchères sont assujetties aux Conditions Générales de Vente applicables à la vente concernée dont vous pouvez obtenir une copie dans les bureaux de Sotheby's ou en téléphonant au +33 (0)1 53 05 53 05. Les Informations Importantes Destinées aux Acheteurs sont aussi imprimées dans le catalogue de la vente concernée, y compris les informations concernant les modalités de paiement et de transport. Il est vivement recommandé aux enchérisseurs de se rendre à l'exposition publique organisée avant la vente afin d'examiner les lots soigneusement. A défaut, les enchérisseurs

peuvent contacter le ou les experts de la vente afin d'obtenir de leur part des renseignements sur l'état des lots concernés. Aucune réclamation à cet égard ne sera admise après l'adjudication.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de nous fournir une preuve d'identité comportant une photographie (document tel que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation de son domicile.

Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

Dans le cadre de ses activités de ventes aux enchères, de marketing et de fournitures de services, Sotheby's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur notamment par l'enregistrement d'images vidéo, de conversations téléphoniques ou de messages électroniques relatifs aux enchères en ligne.

Sotheby's procède à un traitement informatique de ces données pour lui permettre d'identifier les préférences des acheteurs et des vendeurs afin de pouvoir fournir une meilleure qualité de service. Ces informations sont susceptibles d'être communiquées à d'autres sociétés du groupe Sotheby's situées dans des Etats non-membres de l'Union Européenne n'offrant pas un niveau de protection reconnu comme suffisant à l'égard du traitement dont les données font l'objet. Toutefois Sotheby's exige que tout tiers respecte la confidentialité des données relatives à ses clients et fournisse le même niveau de protection des données personnelles que celle en vigueur dans l'Union Européenne, qu'ils soient ou non situés dans un pays offrant le même niveau de protection des données personnelles.

Sotheby's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales et, sauf opposition des personnes concernées, aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales, de marketing.

En signant le formulaire d'ordre d'achat, vous acceptez une telle communication de vos données personnelles.

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès et de rectification sur les données à caractère personnel les concernant, ainsi que d'un droit d'opposition à leur utilisation en s'adressant à Sotheby's (par téléphone au +33 (0)1 53 05 53 05).



Bidding Form

SALE NUMBER
PF1907 "ROCKY"

SALE TITLE
ASIAN ART

SALE DATE
11 JUNE 2019

IMPORTANT

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction. Sotheby's therefore cannot accept liability for any error or failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Please note that we may contact new clients to request a bank reference.

Please send with this form your bank account details, copy of government issued ID including a photograph (identity card, passport) and proof of address or, for a company, a certificate of incorporation.

WRITTEN/FIXED BIDS

- Bids will be executed for the lowest price as is permitted by other bids or reserves.
- "Buy" unlimited and "plus one" bids will not be accepted. Please place bids in the same order as in the catalogue.
- Alternative bids can be placed by using the word "or" between lot numbers.
- Where appropriate your written bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

TELEPHONE BIDS

- Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

TITLE (OR COMPANY NAME - IF APPLICABLE)

FIRST NAME

LAST NAME

SOTHEBY'S CLIENT ACCOUNT NO. (IF KNOWN)

ADDRESS

POSTCODE

TELEPHONE (HOME)

(BUSINESS)

MOBILE NO

FAX

EMAIL

VAT NO. (IF APPLICABLE)

SOTHEBY'S FRANCE AND THE SOTHEBY'S GROUP MAY USE YOUR DETAILS TO CONTACT YOU ABOUT SOTHEBY'S PRODUCTS OR SERVICES, EVENTS OR PROMOTIONS AND OTHER ACTIVITIES THAT MAY BE OF INTEREST TO YOU.

IF YOU WOULD PREFER NOT TO BE CONTACTED IN THIS WAY, PLEASE TICK THE BOX BELOW.

I DO NOT WISH TO RECEIVE PROMOTIONAL COMMUNICATIONS FROM SOTHEBY'S:

PLEASE TICK IF THIS IS A NEW ADDRESS

PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD LIKE TO RECEIVE YOUR INVOICES: Email Post/Mail

SHIPPING : We will send you a shipping quotation for this and future purchases unless you select one of the check boxes below. Please provide the name and address for shipment of your purchases, if different from above.

NAME

ADDRESS

POSTAL CODE

CITY

COUNTRY

I will collect in person

I authorise you to release my purchased property to my agent/shipper (provide name)

Send me a shipping quotation for purchases in this sale only.

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN EUROS AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION.

		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE _____
INCLUDING THE COUNTRY CODE (TELEPHONE BIDS ONLY)

PLEASE MAIL OR FAX TO:

BID DEPARTMENT, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S, 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08
+33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94 or email bids.paris@sothebys.com

I agree to be bound by Sotheby's Conditions of Sale as published in the catalogue which govern all purchases at auction, and to pay the published Buyer's Premium on the hammer price plus any applicable taxes.

I consent to the use of information written on this form and any other information obtained by Sotheby's in accordance with the Guide for Absentee Bidders and Conditions of Sale. We will hold and process your personal information and may share it with another Sotheby's Group company for use as described in, and in line with, our Privacy Policy published on our website at www.sothebys.com or available on request by email to "enquiries@sothebys.com"
I am aware that all telephone bid lines may be recorded.

SIGNATURE

DATE

PAYMENT IS DUE IMMEDIATELY AFTER THE SALE IN EUROS. FULL DETAILS ON HOW TO PAY ARE INCLUDED IN THE GUIDE FOR PROSPECTIVE BUYERS. IF YOU WISH TO PAY BY CREDIT CARD, PLEASE COMPLETE DETAILS BELOW. WE ACCEPT CREDIT CARDS VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS AND CUP. THERE IS NO SERVICE CHARGE.
PAYMENT MUST BE MADE BY THE INVOICED PARTY.

NAME ON CARD

TYPE OF CARD

CARD NUMBER

START DATE EXPIRY DATE

3 LAST DIGITS OF SECURITY CODE ON SIGNATURE STRIP
IF APPLICABLE

GUIDE FOR ABSENTEE BIDDERS

If you are unable to attend an auction in person, you may give instructions to the Bid Department of Sotheby's (France) S.A.S. to bid on your behalf by completing the form overleaf.

This service is free and confidential.

Please record accurately the lot numbers, descriptions and the top hammer price you are willing to pay for each lot.

We will endeavour to purchase the lot(s) of your choice for the lowest price possible and never for more than the top amount you indicate.

"Buy", unlimited bids or "plus one" bids will not be accepted.

Alternative bids can be placed by using the word "OR" between lot numbers.

Bids must be placed in the same order as in the catalogue.

This form should be used for one sale only - please indicate the sale number, title and date on the form.

Please place your bids as early as possible, as in the event of identical bids the earliest received will take precedence. To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

Where appropriate, your bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

Absentee bids, when placed by telephone, are accepted only at the caller's risk and must be confirmed by letter or fax to the Bid Department on +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge at the bidder's risk and is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction; Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

Successful bidders will receive an invoice detailing their purchases and giving instructions for payment and clearance of goods.

All bids are subject to the Conditions of Sale applicable to the sale, a copy of which is available from Sotheby's offices or by telephoning +33 (0)1 53 05 53 05. The Guide for Prospective Buyers is also set out in the sale catalogue and includes details of payment methods and shipment. Prospective buyers are encouraged to attend the public presale viewing to carefully inspect the lots. Prospective buyers may contact the experts at the auction in order to obtain information on the condition of the lots. No claim regarding the condition of the lots will be admissible after the auction.

It is Sotheby's policy to request any new clients or purchasers preferring to make a cash payment to provide: proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address.

We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

For the provision of auction and art-related services, marketing and to manage and operate its business, or as required by law, Sotheby's may collect personal information provided by sellers or buyers, including via recording of video images, telephone conversations or internet messages.

Sotheby's will undertake data processing of personal information relating to sellers and buyers in order to identify their preferences and provide a higher quality of service. Such data may be disclosed and transferred to any company within the Sotheby's group anywhere in the world including in countries which may not offer equivalent protection of personal information as within the European Union. Sotheby's requires that any such third parties respect the privacy and confidentiality of our clients' information and provide the same level of protection for clients' information as provided within the EU, whether or not they are located in a country that offers equivalent legal protection of personal information.

Sotheby's will be authorised to use such personal information provided by sellers or buyers as required by law and, unless sellers or buyers object, to manage and operate its business including for marketing.

By signing the Absentee Bid Form you agree to such disclosure.

In accordance with the Data Protection Law dated 6 January 1978, sellers or buyers have the right to obtain information about the use of their personal information, access and correct their personal information, or prevent the use of their personal information for marketing purposes at any time by notifying Sotheby's (by telephone on +33 (0)1 53 05 53 05).

競投出價表

拍賣代號

PF1907

拍賣名稱

亞洲藝術

拍賣日期

二〇一九年六月十一日

重要事項

請注意書面及電話競投是免費提供之附加服務，風險由競投人承擔，而該等服務會在蘇富比於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，蘇富比毋須就未能作出該競投承擔責任。

請注意蘇富比或會向新客戶索取銀行證明。

若閣下是首次參與蘇富比拍賣，請隨同該表提供閣下銀行帳戶信息，政府發出附有閣下照片之證明文件（身份證或護照），以及住址證明或企業競投人的企業註冊證明。

書面競投

- 競投將以最盡可能低之價格進行。
- “購買”或無限價競投標將不獲接納，及我們不接受“加一口價”競投標。請根據圖錄內之指示投標。
- 可於拍賣編號之間以“或”字作兩者(或若干)中擇一競投。
- 如適當時，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之電話號碼，包括國家號碼。我們會於閣下之拍賣品競投前致電給閣下。

稱謂（如先生、女士）或公司名稱（如適用）

姓 名

蘇富比賬號

地址

郵編

住宅電話

公司電話

電子郵箱

傳真號碼

我們希望提供宣傳推廣資料及有關蘇富比或第三方之資訊給閣下。如閣下提供電郵地址，我們會因以上用途聯絡閣下。

手提電話

如上述為新地址，請在方格內 ✓（並提供舊有郵編以核對）

請清楚列明並儘早遞交閣下之競投表格，倘競投價相同，則最先競投者有優先權。競投標應以歐元為單位並需於拍賣前最少24小時遞交。

拍賣品編號	名稱	最高競投價（港元） （佣金不計在內） 或以 ✓ 代表電話競投
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

拍賣期間之聯絡電話（只限電話競投）

請郵寄或傳真到： DÉPARTEMENT DES ENCHÈRES, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S., 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08

電話競投聯繫電話：+33 1 53 05 53 48，傳真：+33 1 53 05 52 93/ 52 94

電郵：bids.paris@sothebys.com

委托競投聯繫電話：+33 1 53 05 53 34，傳真：+33 1 53 05 52 93/ 52 94

電郵：bids.paris@sothebys.com

本人同意接受此圖冊內列明之給買家業務規則，此次拍賣會上一切交易均受以上規則約束。若競投成功，本人同意支付已刊載之買家支付之酬金及其相關稅費。

本人同意蘇富比使用該表上之本人資料及根據給委託競投者指南與給買家業務規則內而取得之其他資料。根據法國1978年1月6日頒布的數據保護法，閣下有權進入並更改個人資料，聯繫電話為：+33 1 53 05 53 05。

本人明白所有電話競投會被錄音。

簽署 _____ 日期 _____

付款方式

拍賣後須即時以歐元付款。詳細付款方式參見買家競投指南。若閣下希望以信用卡支付，請填寫以下表格。我們接受Visa和MasterCard（不接受American Express）。買家無須支付服務費。付款方必須是發票人本人。

信用卡名稱 _____

信用卡種類 _____

卡號 □□□□ □□□□ □□□□ □□□□

啓用日 □□□□

到期日 □□□□

□□□ 信用卡安全碼（在信用卡背面的簽名欄上，卡號最後3位數字）

INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS

La vente est soumise à la législation française et aux Conditions Générales de Vente imprimées dans ce catalogue et aux Conditions BIDnow relatives aux enchères en ligne et disponibles sur le site Internet de Sotheby's.

Les pages qui suivent ont pour but de vous donner des informations utiles sur la manière de participer aux enchères. Notre équipe se tient à votre disposition pour vous renseigner et vous assister. Veuillez vous référer à la page renseignements sur la vente de ce catalogue. Il est important que vous lisiez attentivement les informations qui suivent.

Les enchérisseurs potentiels devraient consulter également le site www.sothebys.com pour les plus récentes descriptions des biens dans ce catalogue.

Provenance Dans certaines circonstances, Sotheby's peut inclure dans le catalogue un descriptif de l'historique de la propriété du bien si une telle information contribue à la connaissance du bien ou est autrement reconnu et aide à distinguer le bien. Cependant, l'identité du vendeur ou des propriétaires précédents ne peut être divulguée pour diverses raisons. A titre d'exemple, une information peut être exclue du descriptif par souci de garder confidentielle l'identité du vendeur si le vendeur en a fait la demande ou parce que l'identité des propriétaires précédents est inconnue, étant donné l'âge du bien.

Commission Acheteur Conformément aux Conditions Générales de Vente de Sotheby's imprimées dans ce catalogue, l'acheteur paiera au profit de Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission d'achat qui est considérée comme faisant partie du prix d'achat. La commission d'achat est de 25% HT du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 250 000 € inclus, de 20 % HT sur la tranche supérieure à 250 000 € jusqu'à 2 500 000 € inclus, et de 13,9% HT sur la tranche supérieure à 2 500 000 €, la TVA ou tout montant tenant lieu de TVA au taux en vigueur étant dû en sus.

TVA

Régime de la marge – biens non marqués par un symbole Tous les biens non marqués seront vendus sous le régime de la marge et le prix d'adjudication ne sera pas majoré de la TVA. La commission d'achat sera majorée d'un montant tenant lieu de TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres) inclus dans la marge. Ce montant fait partie de la commission d'achat et il ne sera pas mentionné séparément sur nos documents.

Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne

† Les biens mis en vente par un professionnel de l'Union Européenne en dehors du régime de la marge seront marqués d'un † à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication et la commission d'achat

seront majorés de la TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de cette TVA).

Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne

La TVA sur la commission d'achat et sur le prix d'adjudication des biens marqués par un † sera remboursée si l'acheteur est un professionnel identifié à la TVA dans un autre pays de l'Union Européenne, sous réserve de la preuve de cette identification et de la fourniture de justificatifs du transport des biens de France vers un autre Etat membre, dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente.

Biens en admission temporaire † ou †

Les biens en admission temporaire en provenance d'un pays tiers à l'Union Européenne seront marqués d'un † ou † à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication sera majoré de frais additionnels de 5,5% net (†) ou de 20% net (†) et la commission d'achat sera majorée de la TVA actuellement au taux de 20% (5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de ces frais additionnels et de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire (remboursement uniquement de la TVA sur la commission dans ce cas) à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de ces frais).

Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne

La TVA incluse dans la marge (pour les ventes relevant du régime de la marge) et la TVA facturée sur le prix d'adjudication et sur la commission d'achat seront remboursées aux acheteurs non-résidents de l'Union Européenne pour autant qu'ils aient fait parvenir au service comptable l'exemplaire n°3 du document douanier d'exportation, sur lequel Sotheby's figure dans la case 44 selon les modalités prévues par la « Note aux opérateurs » de la Direction générale des Douanes et droits indirects du 24 juillet 2017, visé par les douanes au recto et au verso, et que cette exportation soit intervenue dans un délai de deux mois à compter de la date de la vente aux enchères.

Tout bien en admission temporaire en France acheté par un non résident de l'Union Européenne fera l'objet d'une mise à la consommation (paiement de la TVA, droits et taxes) dès lors que l'objet aura été enlevé. Il ne pourra être procédé à aucun remboursement. Toutefois, si Sotheby's est informée par écrit que les biens en admission temporaire vont faire l'objet d'une réexportation et que les documents douaniers français sont retournés visés à Sotheby's dans les 60 jours après la vente, la TVA, les droits

et taxes pourront être remboursés à l'acheteur. Passé ce délai, aucun remboursement ne sera possible.

Information générale

Les obligations déontologiques auxquelles sont soumis les opérateurs de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques sont précisées dans un recueil qui a été approuvé par arrêté ministériel du 21 février 2012. Ce recueil est notamment accessible sur le site www.conseildesventes.fr.

Le commissaire du Gouvernement auprès du Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques peut être saisi par écrit de toute difficulté en vue de proposer, le cas échéant, une solution amiable.

1. AVANT LA VENTE

Abonnement aux Catalogues

Si vous souhaitez vous abonner à nos catalogues, veuillez contacter : +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 ou +1 212 894 7000 ou par courriel cataloguesales@sothebys.com.

Caractère indicatif des estimations

Les estimations faites avant la vente sont fournies à titre purement indicatif. Toute offre dans la fourchette de l'estimation basse et de l'estimation haute a des chances raisonnables de succès. Nous vous conseillons toutefois de nous consulter avant la vente car les estimations peuvent faire l'objet de modifications.

L'état des biens Nous sommes à votre disposition pour vous fournir un rapport détaillé sur l'état des biens.

Tous les biens sont vendus tels quels dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents.

Il est de la responsabilité des futurs enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Le ré-entoilage, le parquetage ou le doublage constituant une mesure conservatoire et non un vice ne seront pas signalés. Les dimensions sont données à titre indicatif.

Dans le cadre de l'exposition d'avant-vente, tout acheteur potentiel aura la possibilité d'inspecter préalablement à la vente chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

Sécurité des biens Soucieuse de votre sécurité dans ses locaux, la société Sotheby's s'efforce d'exposer les objets de la manière la plus sûre. Toute manipulation d'objet non supervisée par le personnel de Sotheby's se fait à votre propre risque.

Certains objets peuvent être volumineux et/ou lourds, ainsi que dangereux, s'ils sont maniés sans précaution. Dans le cas où vous souhaiteriez examiner plus attentivement des objets, veuillez faire appel au personnel de Sotheby's pour

vos objets et celle de l'objet exposé. Certains biens peuvent porter une mention "NE PAS TOUCHER". Si vous souhaitez les étudier plus en détails, vous devez demander l'assistance du personnel de Sotheby's.

Objets mécaniques et électriques

Les objets mécaniques et électriques (notamment les horloges et les montres) sont vendus sur la base de leur valeur décorative. Il ne faut donc pas s'attendre à ce qu'ils fonctionnent. Il est important avant toute mise en marche de faire vérifier le système électrique ou mécanique par un professionnel.

Droit d'auteur et copyright Aucune garantie n'est donnée quant à savoir si un bien est soumis à un copyright ou à un droit d'auteur, ni si l'acheteur acquiert un copyright ou un droit d'auteur.

2. LES ENCHÈRES

Les enchères peuvent être portées en personne ou par téléphone ou en ligne sur Internet ou par l'intermédiaire d'un tiers (les ordres étant dans ce dernier cas transmis par écrit ou par téléphone). Les enchères seront conduites en Euros. Un convertisseur de devises sera visible pendant les enchères à titre purement indicatif, seul le prix en Euros faisant foi.

Comment enchérir en personne Pour enchérir en personne dans la salle, vous devrez vous faire enregistrer et obtenir une raquette numérotée avant que la vente aux enchères ne commence. Vous devrez présenter une pièce d'identité et des références bancaires.

La raquette est utilisée pour indiquer vos enchères à la personne habilitée à diriger la vente pendant la vente. Si vous voulez devenir l'acheteur d'un bien, assurez-vous que votre raquette est bien visible pour la personne habilitée à diriger la vente et que c'est bien votre numéro qui est cité.

S'il y a le moindre doute quant au prix ou quant à l'acheteur, attirez immédiatement l'attention de la personne habilitée à diriger la vente. Tous les biens vendus seront facturés au nom et à l'adresse figurant sur le bordereau d'enregistrement de la raquette, aucune modification ne pourra être faite. En cas de perte de votre raquette, merci d'en informer immédiatement l'un des Clercs de la vente.

À la fin de chaque session de vente, vous voudrez bien restituer votre raquette au guichet des enregistrements.

Mandat à un tiers enchérisseur Si vous enchérissez dans la vente, vous le faites à titre personnel et nous pouvons vous tenir pour le seul responsable de cette enchère, à moins de nous avoir préalablement avisés que vous enchérissez au nom et pour le compte d'une tierce personne en nous fournissant un mandat écrit régulier que nous aurons enregistré. Dans ce cas, vous êtes solidairement responsable avec ledit tiers. En cas de contestation de la part du tiers, Sotheby's pourra vous tenir pour seul responsable de l'enchère.

Ordres d'achat Si vous ne pouvez pas assister à la vente aux enchères, nous serons heureux d'exécuter des ordres

d'achat donnés par écrit à votre nom. Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de ce catalogue. Ce service est gratuit et confidentiel. Dans le cas d'ordres identiques, le premier arrivé aura la préférence.

Indiquez toujours une « limite à ne pas dépasser ». Les offres illimitées et « d'achat à tout prix » ne seront pas acceptées.

Les ordres écrits peuvent être :

- envoyés par télécopie au +33 (0)1 53 05 52 93/52 94,
- remis au personnel sur place,
- envoyés par la poste aux bureaux de Sotheby's à Paris,
- Remis directement aux bureaux de Sotheby's à Paris.

Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24h avant la vente.

Enchérir par téléphone Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez enchérir directement par téléphone. Les enchères téléphoniques sont acceptées pour tous les biens dont l'estimation basse est supérieure à 4 000 €. Étant donné que le nombre de lignes téléphoniques est limité, il est nécessaire de prendre des dispositions 24 heures au moins avant la vente pour obtenir ce service dans la mesure des disponibilités techniques. En outre, dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos confirmations écrites d'ordres d'achat par téléphone au moins 24 h avant la vente.

Nous vous recommandons également d'indiquer un ordre d'achat de sécurité que nous pourrions exécuter en votre nom au cas où nous serions dans l'impossibilité de vous joindre par téléphone. Des membres du personnel parlant plusieurs langues sont à votre disposition pour enchérir par téléphone pour votre compte.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

Enchérir en ligne Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez également enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les conditions relatives aux enchères en ligne en direct (dites « Conditions BIDnow ») disponibles sur le site internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BIDnow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des Conditions Générales de Vente.

3. LA VENTE

Conditions Générales de Vente et Conditions BIDnow La vente aux enchères est régie par les Conditions Générales de Vente figurant dans ce catalogue et les Conditions BIDnow disponibles sur le site Internet de Sotheby's. Quiconque a l'intention d'enchérir doit lire attentivement ces Conditions Générales de Vente et les Conditions BIDnow. Elles peuvent être modifiées par affichage dans la salle des

ventes ou par des annonces faites par la personne habilitée à diriger des ventes.

Accès aux biens pendant la vente Par mesure de sécurité, l'accès aux biens pendant la vente sera interdit.

Déroulement de la vente La personne habilitée à diriger la vente commencera et poursuivra les enchères au niveau qu'elle juge approprié et peut enchérir de manière successive ou enchérir en réponse à d'autres enchères, et ce au nom et pour le compte du vendeur, à concurrence du prix de réserve.

4. APRÈS LA VENTE

Résultats de la vente Si vous voulez avoir des renseignements sur les résultats de vos ordres d'achat, veuillez téléphoner à Sotheby's (France) S.A.S. au : +33 (0)1 53 05 53 34, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

Paiement

Le paiement doit être effectué immédiatement après la vente.

Le paiement peut être fait :

- par virement bancaire en Euros
- par chèque garanti par une banque en Euros
- par chèque en Euros
- par carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express, CUP). Veuillez noter que le montant maximum de paiement autorisé par carte de crédit est de 40.000€;
- en espèces en Euros, pour les particuliers ou les commerçants jusqu'à un montant inférieur ou égal à 1 000 € par vente (mais jusqu'à 15 000 € pour un particulier qui n'a pas sa résidence fiscale en France et qui n'agit pas pour les besoins d'une activité professionnelle). Sotheby's aura toute discrétion pour apprécier les justificatifs de non-résidence fiscale ainsi que la preuve que l'acheteur n'agit pas dans le cadre de son activité professionnelle.

Le Post-Sale Services et le bureau de remise des biens sont ouverts aux jours ouvrables de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de fournir une preuve d'identité (sous forme d'une pièce d'identité comportant une photographie, telle que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation du domicile permanent.

Les chèques, y compris les chèques de banque, seront libellés à l'ordre de Sotheby's. Bien que les chèques libellés en Euros par une banque française ou par une banque étrangère soient acceptés, nous vous informons que le bien ne sera pas délivré avant l'encaissement définitif du chèque, l'encaissement pouvant prendre plusieurs jours, voire plusieurs semaines s'agissant de chèque étranger (crédit après encaissement). En revanche, le lot sera délivré immédiatement s'il s'agit d'un chèque de banque.

Les chèques et virements bancaires seront libellés à l'ordre de:

HSBC Paris St Augustin
3, rue La Boétie
75008 Paris
Nom de compte : Sotheby's (France)
S.A.S.
Numéro de compte : 30056 00050
00502497340 26
IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340
26
Adresse swift : CCFRFRPP

Veuillez indiquer dans vos instructions de paiement à votre banque votre nom, le numéro de compte de Sotheby's et le numéro de la facture. Veuillez noter que nous nous réservons le droit de refuser le paiement fait par une personne autre que l'acheteur enregistré lors de la vente, que le paiement doit être fait en fonds disponibles et que l'approbation du paiement est requise. Veuillez contacter notre Post-Sale Services pour toute question concernant l'approbation du paiement.

Aucun frais n'est prélevé sur le paiement par carte Mastercard et Visa. Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

Enlèvement des achats Les achats ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur ait remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais risques et périls de l'acheteur auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's.

Tous les frais dus à la société de gardiennage devront être payés par l'acheteur avant de prendre livraison des biens.

Assurance Sotheby's décline toute responsabilité quant aux pertes et dommages que les lots pourraient subir à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

Exportation des biens culturels

L'exportation de tout bien hors de France ou l'importation dans un autre pays peut être soumise à l'obtention d'une ou plusieurs autorisation(s) d'exporter ou d'importer.

Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir les autorisations d'exportation ou d'importation.

Il est rappelé aux acheteurs que les biens achetés doivent être payés immédiatement après la vente aux enchères.

Le fait qu'une autorisation d'exportation ou d'importation requise soit refusée ou que l'obtention d'une telle autorisation prenne du retard ne pourra pas justifier l'annulation de la vente ni aucun retard dans le paiement du montant total dû. Les biens vendus seront délivrés à l'acheteur ou expédiés selon ses instructions écrites et à ses frais, dès l'accomplissement, le cas échéant, des

formalités d'exportation nécessaires. Une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne est nécessaire pour pouvoir exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels soumis à la réglementation de l'Union Européenne sur l'exportation du patrimoine culturel (N° CEE 3911/92). Journal officiel N° L395 du 31/12/92.

Un Certificat pour un bien culturel est nécessaire pour déplacer, de la France à un autre État Membre de l'Union Européenne, des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France. Si vous le souhaitez, Sotheby's pourra accomplir pour votre compte les formalités nécessaires à l'obtention de ce Certificat.

Un Certificat peut également s'avérer nécessaire pour exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France mais au-dessous de la limite fixée par l'Union Européenne.

On trouvera ci-après une sélection de certaines des catégories d'objets impliqués et une indication des limites au-dessus desquelles une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne ou un Certificat pour un bien culturel peut être requis:

- Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge 30 000 €.
- Dessins ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge (autres que les aquarelles, gouaches, pastels et dessins ci-dessus) 150 000 €.
- Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.
- Livres de plus de cent ans d'âge (individuel ou par collection) 50 000 €.
- Véhicules de plus de 75 ans d'âge 50 000 €.
- Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales avec leurs plaques respectives et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Photographies, films et négatifs afférents ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Cartes géographiques imprimées ayant plus de 100 ans d'âge 15 000 €.
- Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (individuels ou par collection) quelle que soit la valeur.
- Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux ayant plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Archives de plus de 50 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Tout autre objet ancien (notamment les bijoux) ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.

Veuillez noter que le décret n°2004-709 du 16 juillet 2004 modifiant le décret n°93-124 du 29 janvier 1993 indique que « pour la délivrance du certificat, l'annexe du décret prévoit, pour certaines

catégories, des seuils de valeur différents selon qu'il s'agit d'une exportation à destination d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'une exportation à destination d'un Etat tiers ».

Il est conseillé aux acheteurs de conserver tout document concernant l'importation et l'exportation des biens, y compris des certificats, étant donné que ces documents peuvent vous être réclamés par l'administration gouvernementale.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'à l'occasion de demandes de certificat de libre circulation, il se peut que l'autorité habilitée à délivrer les certificats manifeste son intention d'achat éventuel dans les conditions prévues par la loi.

Sales Tax et Use Tax (taxes instituées par certains Etats aux Etats-Unis d'Amérique)

Les acheteurs sont informés que des taxes locales de vente « Sale Tax » ou de consommation « Use Tax » sont susceptibles de s'appliquer lors de l'importation de biens dans des pays étrangers suite à leur achat (à titre d'exemple, une « Use tax » est susceptible d'être due lorsque des biens sont importés dans certains états américains). Les acheteurs sont tenus de se renseigner par leurs propres moyens sur ces taxes locales.

Dans le cas où Sotheby's procède, pour le compte d'un acheteur de cette vente, à la livraison d'un bien dans un Etat des Etats-Unis d'Amérique dans lequel Sotheby's est enregistrée aux fins de collecter des « Sales Taxes », Sotheby's est tenue de collecter et de remettre à l'Etat concerné la « Sale Tax/Use Tax » applicable sur le prix d'achat total (y compris le prix d'adjudication, la commission acheteur, les frais de transport et d'assurance), quel que soit le pays de résidence ou la nationalité de l'acheteur.

Lorsque l'acheteur a fourni à Sotheby's avant la remise du bien un certificat d'exonération valable pour les biens destinés à la revente (« Resale Exemption Certificate »), la « Sale Tax/Use Tax » ne sera pas facturée. Les clients qui souhaitent fournir des documents relatifs à la revente ou l'exonération de taxe de leurs achats doivent contacter le département Post-Sale Services.

Les clients souhaitant que l'expédition de leur lot aux Etats-Unis soit organisée par Sotheby's doivent contacter le responsable du Post Sale Service mentionné dans ce catalogue avant d'organiser l'expédition du lot.

Espèces en voie d'extinction Les objets qui contiennent de la matière végétale ou animale comme le corail, le crocodile, l'ivoire, les fanons de baleine, les carapaces de tortue, etc., indépendamment de l'âge ou de la valeur, requièrent une autorisation spéciale du Ministère français de l'Environnement avant de pouvoir quitter le territoire français. Veuillez noter que la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'exportation ne garantit pas la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'importation dans un autre

pays, et inversement. A titre d'exemple, il est illégal d'importer de l'ivoire d'éléphant africain aux Etats-Unis. Nous suggérons aux acheteurs de vérifier auprès des autorités gouvernementales compétentes de leur pays les modalités à respecter pour importer de tels objets avant d'encherir. Il incombe à l'acheteur d'obtenir toute licence et/ou certificat d'exportation ou d'importation, ainsi que toute autre documentation requise.

Veuillez noter que Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport de lots contenant de l'ivoire ou d'autres matériaux restreignant l'importation ou l'exportation vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer le lot ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

Droit de préemption L'Etat peut exercer sur toute vente publique d'œuvres d'art un droit de préemption sur les biens proposés à la vente, par déclaration du ministre chargé de la Culture aussitôt prononcée l'adjudication de l'objet mis en vente. L'Etat dispose d'un délai de 15 jours à compter de la vente publique pour confirmer l'exercice de son droit de préemption. En cas de confirmation, l'Etat se subroge à l'acheteur.

Sont considérés comme œuvres d'art, pour les besoins de l'exercice du droit de préemption de l'Etat, les biens suivants :

(1) objets archéologiques ayant plus de cent ans d'âge provenant de fouilles et découvertes terrestres et sous-marines, de sites archéologiques ou de collections archéologiques ;

(2) éléments de décor provenant du démembrement d'immeuble par destination ;

(3) peintures, aquarelles, gouaches, pastels, dessins, collages, estampes, affiches et leurs matrices respectives ;

(4) photographies positives ou négatives quel que soit leur support ou le nombre d'images sur ce support ;

(5) œuvres cinématographiques et audiovisuelles ;

(6) productions originales de l'art statuaire ou copies obtenues par le même procédé et fontes dont les tirages ont été exécutés sous le contrôle de l'artiste ou de ses ayants-droit et limités à un nombre inférieur ou égal à huit épreuves, plus quatre épreuves d'artistes, numérotées ;

(7) œuvres d'art contemporain non comprises dans les catégories citées aux 3) à 6) ;

(8) meubles et objets d'art décoratif ;

(9) manuscrits, incunables, livres et autres documents imprimés ;

(10) collections et spécimens provenant de collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie ; collections et biens présentant un intérêt historique, paléontologique, ethnographique ou numismatique ;

(11) moyens de transport ;

(12) tout autre objet d'antiquité non compris dans les catégories citées aux

1) à 11).

EXPLICATION DES SYMBOLES

La liste suivante définit les symboles que vous pourriez voir dans ce catalogue.

□ Absence de Prix de Réserve

A moins qu'il ne soit indiqué le symbole suivant (□), tous les lots figurant dans le catalogue seront offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel arrêté avec le vendeur au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix est en général fixé à un pourcentage de l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue, ou annoncée publiquement par la personne habilitée à diriger la vente et consignée au procès-verbal. Si un lot de la vente est offert sans prix de réserve, ce lot sera indiqué par le symbole suivant (□). Si tous les lots de la vente sont offerts sans prix de réserve, une Note Spéciale sera insérée dans le catalogue et ce symbole ne sera pas utilisé.

○ Propriété garantie

Un prix minimal lors d'une vente aux enchères ou d'un ensemble de ventes aux enchères a été garanti au vendeur des lots accompagnés de ce symbole. Cette garantie peut être émise par Sotheby's ou conjointement par Sotheby's et un tiers. Sotheby's ainsi que tout tiers émettant une garantie conjointement avec Sotheby's retirent un avantage financier si un lot garanti est vendu et risquent d'encourir une perte si la vente n'aboutit pas. Si le symbole « Propriété garantie » pour un lot n'est pas inclus dans la version imprimée du catalogue de la vente, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot, indiquant que ce lot fait l'objet d'une Garantie. Si tous les lots figurant dans un catalogue font l'objet d'une Garantie, les Notifications Importantes de ce catalogue en font mention et ce symbole n'est alors pas utilisé dans la description de chaque lot.

▲ Bien sur lequel Sotheby's a un droit de propriété

Ce symbole signifie que Sotheby's a un droit de propriété sur tout ou partie du lot ou possède un intérêt économique équivalent à un droit de propriété.

➤ Ordre irrévocable

Ce symbole signifie que Sotheby's a reçu pour le lot un ordre d'achat irrévocable qui sera exécuté durant la vente à un montant garantissant que le lot se vendra. L'enchérisseur irrévocable reste libre d'encherir au-dessus du montant de son ordre durant la vente. S'il n'est pas déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il percevra une compensation calculée en fonction du prix d'adjudication. S'il est déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il sera tenu de payer l'intégralité du prix, y compris la Commission Acheteur et les autres frais, et ne recevra aucune indemnité ou autre avantage financier. Si un ordre irrévocable est passé après

la date d'impression du catalogue, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot indiquant que celui-ci a fait l'objet d'un ordre irrévocable. Si l'enchérisseur irrévocable dispense des conseils en rapport avec le lot à une personne, Sotheby's exige qu'il divulgue ses intérêts financiers sur le lot. Si un agent vous conseille ou encherit pour votre compte sur un lot faisant l'objet d'un ordre d'achat irrévocable, vous devez exiger que l'agent divulgue s'il a ou non des intérêts financiers sur le lot.

● Présence de matériaux restreignant l'importation ou l'exportation

Les lots marqués de ce symbole ont été identifiés comme contenant des matériaux organiques pouvant impliquer des restrictions quant à l'importation ou à l'exportation. Cette information est mise à la disposition des acheteurs pour leur convenance, mais l'absence de ce symbole ne garantit pas qu'il n'y ait pas de restriction quant à l'importation ou à l'exportation d'un lot.

Veuillez-vous référer au paragraphe « Espèces en voie d'extinction » dans la partie « Informations importantes destinées aux acheteurs ». Comme indiqué dans ce paragraphe, Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport des lots marqués de ce symbole vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer un lot marqué de ce symbole ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

⊕ Biens assujettis au droit de suite

L'acquisition d'un lot marqué de ce symbole (⊕) est soumise au paiement du droit de suite, dont le montant représente un pourcentage du prix d'adjudication calculé comme suit :

Tranche du prix d'adjudication (en €)
Taux du droit de suite
De 0 à 50.000 € 4%
De 50.000,01 à 200.000 € 3%
De 200.000,01 à 350.000 € 1%
De 350.000,01 à 500.000 € 0.5%
Au-delà de 500.000 € 0.25%

Le montant du droit de suite dû représente la somme des montants calculés selon les tranches indiquées ci-dessus, et ne pourra excéder 12.500 euros pour chaque bien à chaque vente de celui-ci. Le montant maximum du droit de suite de 12.500 euros s'applique pour les biens adjugés à 2 millions d'euros et au-delà.

α TVA

Les lots vendus aux acheteurs qui ont une adresse dans l'UE seront considérés comme devant rester dans l'Union Européenne. Les clients acheteurs seront facturés comme s'il n'y avait pas de symbole de TVA (cf. régime de la marge – biens non marqués par un symbole). Cependant, si les lots sont exportés en dehors de l'UE, ou s'ils sont l'objet d'une livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne, Sotheby's refacturera les clients selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †)

comme demandé par le vendeur. Les lots vendus aux acheteurs ayant une adresse en dehors de l'Union Européenne seront considérés comme devant être exportés hors UE. De même, les lots vendus aux professionnels identifiés dans un autre Etat membre de l'Union Européenne seront considérés comme devant être l'objet d'une livraison intracommunautaire. Les clients seront facturés selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †). Bien que le prix marteau soit sujet à la TVA, celle-ci sera annulée ou remboursée sur preuve d'exportation (cf. Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne et Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne). Cependant, les acheteurs qui n'ont pas l'intention d'exporter leurs lots en dehors de l'UE devront en aviser la comptabilité client le jour de la vente. Ainsi, leurs lots seront refacturés de telle manière que la TVA n'apparaisse pas sur le prix marteau (cf. Régime de la marge – biens non marqués par un symbole).

INFORMATION TO BUYERS

All property is being offered under French Law and the Conditions of Sale printed in this catalogue in respect of online bidding via the internet, the BIDnow Conditions on the Sotheby's website (the "BIDnow Conditions").

The following pages are designed to give you useful information on how to participate in an auction. Our staff as listed at the front of this catalogue will be happy to assist you. Please refer to the section Sales Enquiries and Information. It is important that you read the following information carefully.

Prospective bidders should also consult www.sothebys.com for the most up to date cataloguing of the property in this catalogue.

Provenance In certain circumstances, Sotheby's may print in the catalogue the history of ownership of a work of art if such information contributes to scholarship or is otherwise well known and assists in distinguishing the work of art. However, the identity of the seller or previous owners may not be disclosed for a variety of reasons. For example, such information may be excluded to accommodate a seller's request for confidentiality or because the identity of prior owners is unknown given the age of the work of art.

Buyer's Premium According to Sotheby's Conditions of Sale printed in this catalogue, the buyer shall pay to Sotheby's and Sotheby's shall retain for its own account a buyer's premium, which will be added to the hammer price and is payable by the buyer as part of the total purchase price.

The buyer's premium is 25% of the hammer price up to and including €250,000, 20% of any amount in excess of €250,000 up to and including €2,500,000, and 13.9% of any amount in excess of €2,500,000, plus any applicable VAT or amount in lieu of VAT at the applicable rate.

VAT RULES

Property with no VAT symbol (Margin Scheme) Where there is no VAT symbol, Sotheby's is able to use the Margin Scheme and VAT will not normally be charged on the hammer price. Sotheby's must bear VAT on the buyer's premium and hence will charge an amount in lieu of VAT (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on this premium. This amount will form part of the buyer's premium on our invoice and will not be separately identified.

Property with † symbol (property sold by European Union professionals) Where there is the † symbol next to the property number or the estimate, the property is sold outside the margin scheme by European Union (EU) professionals. VAT will be charged to the buyer (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on both the hammer price and buyer's premium subject to a possible refund of such VAT if the property is exported outside the EU or if it is removed to another EU country (see also paragraph below).

VAT refund for property with † symbol (for European Union professionals) VAT registered buyers from other European Union (EU) countries may have the VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with their VAT registration number and evidence that the property has been removed from France to another country of the EU within a month of the date of sale.

Property with # or Ω symbols (temporary importation) Those items with the # or Ω symbols next to the property number of the estimate have been imported from outside the European Union (EU) and are to be sold at auction under temporary importation. The hammer price will be increased by additional expenses of 5.5% (#) or of 20% (Ω) and the buyer's premium will be increased of VAT currently at a rate of 20% (5.5% for books). These taxes will be charged to the buyer who can claim a possible refund of these additional expenses and of this VAT if the property is exported outside the EU or if it is shipped to another EU country (refund of VAT only on the buyer's premium in that case) (cf. see also paragraph below)

VAT refund for non-European Union buyers Non-European Union (EU) buyers may have the amount in lieu of VAT (for property sold under the margin scheme) and any applicable VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with evidence that the property has been removed from France to another country outside the EU within two months of the date of sale (in the form of a copy of the export documentation stamped by customs officers, where Sotheby's appears in Box 44 in accordance with the arrangements laid down by the notice of July 24th, 2017 of the French Customs Authorities).

Any property which is on temporary import in France, and bought by a non EU resident will be subjected to clearance

inward (payment of the VAT, duties and taxes) upon release of the property. No reimbursement of VAT, duties and taxes to the buyer will be possible, except if written confirmation is provided to Sotheby's that the temporary imported property will be re-exported, and that the French customs documentation has been duly signed and returned to Sotheby's within 60 days after the sale. After the 60-day period, no reimbursement will be possible.

General Information French auction houses are subject to rules of professional conduct. These rules are specified in a code approved by a ministerial order of 21 February 2012. This document is available (in French) on the website of the regularity body www.conseilidesventes.fr.

A government commissioner at the *Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques* (regulatory body) can be contacted in writing for any issue and will assist, if necessary, in finding an amicable solution.

1. BEFORE THE AUCTION

Catalogue Subscriptions If you would like to take out a catalogue subscription, please ring +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 or +1 212 894 7000 or send an email to :cataloguesales@sothebys.com . +33 (0)1 53 05 53 85.

Pre-sale Estimates The pre-sale estimates are intended purely as a guide for prospective buyers. Any bid between the high and the low pre-sale estimates offers a fair chance of success. It is always advisable to consult us nearer the time of sale as estimates can be subject to revision.

Condition of the property Solely as a convenience, we may provide condition reports.

All property is sold in the condition in which they were offered for sale with all their imperfections and defects. No claim can be accepted for minor restoration or small damages.

It is the responsibility of the prospective bidders to inspect each property prior to the sale and to satisfy themselves that each property corresponds with its description. Given that the re-lining, frames and linings constitute protective measures and not defects, they will not be noted. Any measurements provided are only approximate.

All prospective buyers shall have the opportunity to inspect each property for sale during the pre-sale exhibition in order to satisfy themselves as to characteristics, size as well as any necessary repairs or restoration.

Safety at Sotheby's Sotheby's is concerned for your safety while on our premises and we endeavour to display items safely so far as is reasonably practicable. Nevertheless, should you handle any items on view at our premises, you do so at your own risk. Some items can be large and/or heavy and can be dangerous if mishandled.

Should you wish to view or inspect any items more closely please ask for assistance from a member of Sotheby's staff to ensure your safety and the safety of the property on view.

Some items on view may be labelled "PLEASE DO NOT TOUCH". Should you wish to view these items you must ask for assistance from a member of Sotheby's staff, who will be pleased to assist you.

Electrical and Mechanical Goods

All electrical and mechanical goods (including without limitation clocks and watches) are sold on the basis of their decorative value only and should not be assumed to be operative. It is essential that prior to any intended use, the electrical system is checked and approved by a qualified electrician.

Copyright No representations are made as to whether any property is subject to copyright, nor whether the buyer acquires any copyright in any property sold.

2. BIDDING IN THE SALE

Bids may be executed in person by paddle during the auction or by telephone or online, or by a third person who will transmit the orders in writing or by telephone prior to the sale. The auctions will be conducted in Euros. A currency converter will be operated in the salesroom for your convenience but, as errors may occur, you should not rely upon it as a substitute for bidding in Euros.

Bidding in Person To bid in person at the auction, you will need to register for and collect a numbered paddle before the auction begins. Proof of identity and bank references will be required.

If you wish to bid on a property, please indicate clearly that you are bidding by raising your paddle and attracting the attention of the auctioneer. Should you be the successful buyer of any property, please ensure that the auctioneer can see your paddle and that it is your number that is called out.

Should there be any doubts as to price or buyer, please draw the auctioneer's attention to it immediately. Sotheby's will invoice all property sold to the name and address in which the paddle has been registered and invoices cannot be transferred to other names and addresses. In the event of loss of your paddle, please inform the sales clerk immediately.

At the end of the sale, please return your paddle to the registration desk.

Bidding as Principal If you make a bid at auction, you do so as principal and Sotheby's may hold you personally and solely liable for that bid unless it has been previously agreed that you do so on behalf of an identified and acceptable third party and you have produced a valid written power of attorney acceptable to us. In this case, you and the third party are held jointly and severally responsible. In the event of a challenge by the third party, Sotheby's may hold you solely liable for that bid.

Absentee Bids If you cannot attend the auction, we will be pleased to execute

written bids on your behalf. A bidding form can be found at the back of this catalogue. This service is free and confidential. In the event of identical bids, the earliest bid received will take precedence.

Always indicate a "top limit". "Buy" and unlimited bids will not be accepted.

Any written bids may be:

- Sent by facsimile to +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.
- Given to staff at the Client Service Desks.
- Posted to the Paris offices of Sotheby's.
- Hand delivered to the Paris offices of Sotheby's.

To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

Bidding by Telephone If you cannot attend the auction, it is possible to bid on the telephone on property with a minimum low estimate of €4,000. As the number of telephone lines is limited, it is necessary to make arrangements for this service 24 hours before the sale. Moreover, in order to ensure a satisfactory service to bidders, we kindly ask you to make sure that we have received your written confirmation of telephone bids at least 24 hours before the sale.

We also suggest that you leave a covering bid which we can execute on your behalf in the event we are unable to reach you by telephone. Multi-lingual staff are available to execute bids for you.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

Bidding Online If you cannot attend the auction, it is possible to bid directly online. Online bids are made subject to the BIDnow Conditions available on the Sotheby's website or upon request. The BID now Conditions apply in relation to online bids in addition to these Conditions of Sale.

3. AT THE AUCTION

Conditions of Sale The auction is governed by the Conditions of Sale printed in this catalogue. Anyone considering bidding in the auction should read the Conditions of Sale carefully. They may be amended by way of notices posted in the salesroom or by way of announcement made by the auctioneer.

Access to the property during the sale For security reasons, prospective bidders will not be able to view the property whilst the auction is taking place.

Auctioning The auctioneer may commence and advance the bidding at levels he considers appropriate and is entitled to place consecutive and responsive bids on behalf of the seller until the reserve price is achieved.

4. AFTER THE AUCTION

Results If you would like to know the result of any absentee bids which you may have instructed us to execute on your behalf, please telephone Sotheby's (France) S.A.S. on: +33 (0)1 53 05 53 34, or by fax, +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

Payment Payment is due immediately after the sale and may be made by the following methods:

- Bank wire transfer in Euros
- Euro banker's draft
- Euro cheque
- Credit cards (Visa, Mastercard, American Express, CUP); Please note that 40,000 EUR is the maximum payment that can be accepted by credit card.
- Cash in Euros: for private or professionals to an equal or lower amount of €1,000 per sale (but to an amount of €15,000 for a non-French resident for tax purposes who does not operate as a professional). It remains at the discretion of Sotheby's to assess the evidence of non-tax residence as well as proof that the buyer is not acting for professional purposes.

Cashiers and the Collection of Purchases office are open daily 10am to 12.30pm and 2pm to 6pm.

It is Sotheby's policy to request any new clients or buyers preferring to make a cash payment to provide proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address. Thank you for your co-operation.

Cheques and drafts should be made payable to Sotheby's. Although personal and company cheques drawn up in Euro on French bank as by a foreign bank are accepted, you are advised that property will not be released before the final collection of the cheque, collection that can take several days, or even several weeks as for foreign cheque (credit after collection). On the other hand, the lot will be issued immediately if you have a pre-arranged Cheque Acceptance Facility.

Bank transfers should be made to:

HSBC Paris St Augustin
3, rue La Boétie
75008 Paris
Name : Sotheby's (France) S.A.S.
Account Number : 30056 00050
00502497340 26
IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340 26

Swift Code : CCFRFRPP

Please include your name, Sotheby's account number and invoice number with your instructions to your bank. Please note that we reserve the right to decline payments received from anyone other than the buyer of record and that clearance of such payments will be required. Please contact our Client Accounts Department if you have any questions concerning clearance. No administrative fee is charged for payment by Mastercard and Visa. We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

Collection of Purchases Purchases can only be collected after payment in full in cleared funds has been made and appropriate identification has been provided. All property will be available during, or after each session of sale on presentation of the paid invoice with the release authorisation from the Client Accounts Office.

Should lots sold at auction not be collected by the buyer immediately after the auction, those lots will, after 30 days following the auction sale (including the date of the sale), be stored at the buyer's risk and expense and then transferred to a storage facility designated by Sotheby's at the buyer's risk and expense. All charges due to the storage facility shall be met in full by the buyer before collection of the property by the buyer.

Insurance Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of 30 (thirty) calendar days after the date of the auction (including the date of the auction). After that period, the purchased lots are at the Buyer's sole responsibility for insurance.

Export of cultural goods The export of any property from France or import into any other country may be subject to one or more export or import licences being granted.

It is the buyer's responsibility to obtain any relevant export or import licence. Buyers are reminded that property purchased must be paid for immediately after the auction.

The denial of any export or import licence required or any delay in obtaining such licence cannot justify the cancellation of the sale or any delay in making payment of the total amount due. Sold property will only be delivered to the buyer or sent to the buyer at their expense, following his/her written instructions, once the export formalities are complete.

Sotheby's, upon request, may apply for a licence to export your property outside France (a "Passport"). An EU Licence is necessary to export from the European Union cultural goods subject to the EU Regulation on the export of cultural property (EEC No. 3911/92, Official Journal No. L395 of 31/12/92).

A French Passport is necessary to move from France to another Member State of the EU cultural goods valued at or above the relevant French Passport threshold.

A French Passport may also be necessary to export outside the European Union cultural goods valued at or above the relevant French Passport limit but below the EU Licence limit.

The following is a selection of some of the categories and a summary of the limits above which either an EU licence or a French Passport is required:

- Watercolours, gouaches and pastels more than 50 years old €30,000
- Drawings more than 50 years old €15,000
- Pictures and paintings in any medium on any material more than 50 years old (other than watercolours, gouaches and pastels above mentioned) €150,000
- Original sculpture or statuary and copies produced by the same process as the original more than 50 years old €50,000
- Books more than 100 years old singly or in collection €50,000
- Means of transport more than 75 years old €50,000
- Original prints, engravings, serigraphs and lithographs with their respective

- plates and original posters €15,000
- Photographs, films and negatives there of €15,000
- Printed Maps more than 100 years old €15,000
- Incunabula and manuscripts including maps and musical scores single or in collections irrespective of value
- Archaeological items more than 100 years old irrespective of value
- Dismembered monuments more than 100 years old irrespective of value
- Archives more than 50 years old irrespective of value
- Any other antique items, including jewels, more than 50 years old €50,000

Please note that French regulation n°2004-709 dated 16th July 2004 modifying French regulation n°93-124 dated 29th January 1993, indicates that «for the delivery of the French passport, the appendix of the regulation foresees that for some categories, thresholds will be different depending where the goods will be sent to, outside or inside the EU». We recommend that you keep any document relating to the import and export of property, including any licences, as these documents may be required by the relevant authority.

Please note that when applying for a certificate of free circulation for the property, the authority issuing such certificate may express its intention to acquire the property within the conditions provided by law.

Sales and Use Taxes Buyers should note that local sales taxes or use taxes may become payable upon import of items following purchase (for example, use tax may be due when purchased items are imported into certain states in the US). Buyers should obtain their own advice in this regard.

In the event that Sotheby's ships items for a purchaser in this sale to a destination within a US state in which Sotheby's is registered to collect sales tax, Sotheby's is obliged to collect and remit the respective state's sales / use tax in effect on the total purchase price (including hammer price, buyer's premium, shipping costs and insurance) of such items, regardless of the country in which the purchaser resides or is a citizen.

Where the purchaser has provided Sotheby's with a valid Resale Exemption Certificate prior to the release of the property, sales / use tax will not be charged. Clients who wish to provide resale or exemption documentation for their purchases should contact Post Sale Services.

Clients who wish to have their purchased lots shipped to the US by Sotheby's are advised to contact the Post Sale Manager listed in the front of this catalogue before arranging shipping.

Endangered Species Items made of or incorporating plant or animal material such as coral, crocodile, ivory, whalebone, tortoiseshell, etc., irrespective of age or value, require a specific licence from the French Ministry of the Environment prior to leaving France. Please note that the ability to obtain an export licence or certificate

does not ensure the ability to obtain an import licence or certificate in another country, and vice versa. For example, it is illegal to import African elephant ivory into the United States. Sotheby's suggests that buyers check with their own government regarding wildlife import requirements prior to placing a bid. It is the buyer's responsibility to obtain any export or import licences and/or certificates as well as any other required documentation.

Please note that Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots containing ivory and/or other restricted materials into the United States. A buyer's inability to export or import these lots cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

Pre-emption right The French state retains a pre-emption right on certain works of art and archives which may be exercised during the auction. In case of confirmation of the pre-emption right within fifteen (15) days from the date of the sale, the French state shall be subrogated in the buyer's position. Considered as works of art, for purposes of pre-emption rights are the following categories:

(1) Archaeological objects more than 100 years old found during land based and underwater searches of archaeological sites and collections;

(2) Pieces of decoration issuing from dismembered buildings;

(3) Watercolours, gouaches and pastels, drawings, collages, prints, posters and their frames;

(4) Photographs, films and negatives thereof irrespective of the number;

(5) Films and audio-visual works;

(6) Original sculptures or statuary or copies obtained by the same process and castings which were produced under the artists or legal descendants control and limited in number to less than eight copies, plus four numbered copies by the artists;

(7) Contemporary works of art not included in the above categories 3) to 6);

(8) Furniture and decorative works of art;

(9) Incunabula and manuscripts, books and other printed documents;

(10) Collections and specimens from zoological, botanical, mineralogy, anatomy collections; collections and objects presenting a historical, palaeontological, ethnographic or numismatic interest;

(11) Means of transport;

(12) Any other antique objects not included in the above categories 1) to 11)

EXPLANATION OF SYMBOLS

The following key explains the symbols you may see inside this catalogue.

□ No Reserve

Unless indicated by a box (□), all lots in this catalogue are offered subject to a reserve. A reserve is the confidential hammer price established between Sotheby's and the seller and below

which a lot will not be sold. The reserve is generally set at a percentage of the low estimate and will not exceed the low estimate for the lot as set out in the catalogue or as announced by the auctioneer. If any lots in the catalogue are offered without a reserve, these lots are indicated by a box (□). If all lots in the catalogue are offered without a reserve, a Special Notice will be included to this effect and the box symbol will not be used.

○ Guaranteed Property

The seller of lots with this symbol has been guaranteed a minimum price from one auction or a series of auctions. This guarantee may be provided by Sotheby's or jointly by Sotheby's and a third party. Sotheby's and any third parties providing a guarantee jointly with Sotheby's benefit financially if a guaranteed lot is sold successfully and may incur a loss if the sale is not successful. If the Guaranteed Property symbol for a lot is not included in the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is a guarantee on the lot. If every lot in a catalogue is guaranteed, the Important Notices in the sale catalogue will so state and this symbol will not be used for each lot.

▲ Property in which Sotheby's has an Ownership Interest

Lots with this symbol indicate that Sotheby's owns the lot in whole or in part or has an economic interest in the lot equivalent to an ownership interest.

⇒ Irrevocable Bids

Lots with this symbol indicate that a party has provided Sotheby's with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on the final hammer price in the event he or she is not the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, he or she will be required to pay the full Buyer's Premium and will not be otherwise compensated. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If the irrevocable bidder is advising anyone with respect to the lot, Sotheby's requires the irrevocable bidder to disclose his or her financial interest in the lot. If an agent is advising you or bidding on your behalf with respect to a lot identified as being subject to an irrevocable bid, you should request that the agent disclose whether or not he or she has a financial interest in the lot.

● Restricted Materials

Lots with this symbol have been identified at the time of cataloguing as containing organic material which may be subject to restrictions regarding import or export. The information is made available for the convenience of Buyers and the absence of the symbol is not a warranty that there are no

restrictions regarding import or export of the Lot.

Please refer to the section on "Endangered species" in the "Information to Buyers". As indicated in this section, Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots with this symbol into the United States. A buyer's inability to export or import any lots with this symbol cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

⊕ Property Subject to the Artist's Resale Right

Purchase of lots marked with this symbol (⊕) will be subject to payment of the Artist's Resale Right, at a percentage of the hammer price calculated as follows: Portion of the hammer price (in €)
Royalty Rate
From 0 to 50,000 4%
From 50,000.01 to 200,000 3%
From 200,000.01 to 350,000 1%
From 350,000.01 to 500,000 0.5%
Exceeding 500,000 0.25%

The Artist's Resale Right payable will be the aggregate of the amount payable under the above rate bands, subject to a maximum royalty payable of 12,500 euros for any single work each time it is sold. The maximum royalty payable of 12,500 euros applies to works sold for 2 million euros and above.

α VAT

Items sold to buyers whose address is in the EU will be assumed to be remaining in the EU. The property will be invoiced as if it had no VAT symbol (see 'Property with no VAT symbol' above). However, if the property is to be exported from the EU, Sotheby's will re-invoice the property under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above) as requested by the seller.

Items sold to buyers whose address is outside the EU will be assumed to be exported from the EU. The property will be invoiced under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above). Although the hammer price will be subject to VAT this will be cancelled or refunded upon export - see 'Exports from the European Union'. However, buyers who are not intending to export their property from the EU should notify our Client Accounts Department on the day of the sale and the property will be re-invoiced showing no VAT on the hammer price (see 'Property sold with no VAT symbol' above).

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

A complete translation in English of our Conditions of Business is available on www.sothebys.com or on request +33 (0)1 53 05 53 05

Article I : Généralités

Les présentes Conditions Générales de Vente, auxquelles s'ajoutent les conditions relatives aux enchères en ligne en direct via le système BIDnow accessibles sur le site internet de Sotheby's ou disponibles sur demande (dites « Conditions BIDnow »), régissent les relations entre, d'une part, la société Sotheby's France S.A.S (« Sotheby's »)

agissant en tant que mandataire du (des) vendeur(s) dans le cadre de son activité de vente de biens aux enchères publiques ainsi que de son activité de vente de gré à gré des biens non adjudés en vente publique, et, d'autre part, les acheteurs, les enchérisseurs et leurs mandataires et ayants-droit respectifs.

Dans le cadre des ventes mentionnées au paragraphe précédent, Sotheby's agit en qualité de mandataire du vendeur, le contrat de vente étant conclu entre le vendeur et l'acheteur.

Les présentes Conditions Générales de Vente, les Conditions BIDnow pour les enchères en ligne et toutes les notifications, descriptions, déclarations et autres concernant un bien quelconque, qui figurent dans le catalogue de la vente ou qui sont affichées dans la salle de vente, sont susceptibles d'être modifiées par toute déclaration faite par le commissaire-priseur de ventes volontaires préalablement à la mise aux enchères du bien concerné.

Le « groupe Sotheby's » comprend la société Sotheby's dont le siège est situé aux Etats-Unis d'Amérique, toutes les entités contrôlées par celle-ci au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce (y compris Sotheby's) ainsi que la société Sotheby's Diamonds et toutes les entités contrôlées par elle au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce. Le fait de participer à la vente vaut acceptation des présentes Conditions Générales de Vente, des Conditions BIDnow pour les enchères en ligne et des Informations aux Acheteurs.

AVANT LA VENTE

Article II : Obligations du vendeur – déclarations et garanties

Le vendeur garantit à Sotheby's et à l'acheteur :

(i) qu'il a la pleine propriété non contestée, ou qu'il est dûment mandaté par la personne ayant la pleine propriété non contestée des biens mis en vente, lesquels sont libres de toutes réclamations, contestations, saisies, réserves de propriété, droits, charges, garanties ou nantissements quelconques de la part de tiers, et qu'il peut ainsi valablement transférer la propriété pleine et entière desdits biens ;

(ii) que les biens sont en règle avec la réglementation douanière française ; que, dans le cas où les biens, entrés sur le territoire français, proviendraient d'un pays non-membre ou d'un pays membre de l'Union Européenne, légalement ; que les déclarations requises à l'importation et à l'exportation ont été dûment effectuées et les taxes à l'exportation et à l'importation ont été dûment réglées ;

(iii) qu'il a payé ou paiera toutes les taxes et/ou droits qui sont dus sur le produit de la vente des biens et qu'il a notifié par écrit à Sotheby's le détail des taxes et droits qui sont dus par Sotheby's au nom du vendeur dans tout pays autre que la France ;

(iv) qu'il a mis à la disposition de Sotheby's toutes les informations concernant les biens mis en vente,

notamment toutes les informations relatives au titre de propriété, à l'authenticité, à l'origine, aux obligations fiscales et/ou douanières ainsi qu'à l'état desdits biens.

Le vendeur indemniserait Sotheby's et l'acheteur de tous dommages ou préjudices quelconques qui résulteraient du non-respect partiel ou total de l'une quelconque de ses obligations. Si à tout moment Sotheby's a un doute sérieux quant à la véracité des garanties données par le vendeur et/ou au respect par le vendeur de ses obligations essentielles vis-à-vis de l'acheteur, Sotheby's se réserve le droit d'en informer l'acheteur et, dans le cas où ce dernier demanderait l'annulation de la vente, de consentir à cette annulation au nom du vendeur, ce que le vendeur reconnaît et accepte.

Article III : État des biens vendus

Tous les biens sont vendus tels quels, dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents. Il est de la responsabilité des enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Les dimensions sont données à titre indicatif.

Article IV : Droits de propriété intellectuelle

La vente des biens proposés n'emporte en aucun cas la cession des droits de propriété intellectuelle sur ceux-ci, tels que notamment les droits de reproduction ou de représentation.

Article V : Indications du catalogue

Les indications portées sur le catalogue sont établies par Sotheby's avec toute la diligence requise d'un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques, sous réserve des rectifications affichées dans la salle de vente avant l'ouverture de la vacation ou de celles annoncées par le commissaire-priseur de ventes volontaires en début de vacation et portées sur le procès-verbal de la vente. Les indications sont établies compte tenu des informations données par le vendeur, des connaissances scientifiques, techniques et artistiques et de l'opinion généralement admise des experts et des spécialistes, existantes à la date à laquelle lesdites indications sont établies.

Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et peuvent faire l'objet de modifications à tout moment avant la vente.

Toute reproduction de textes, d'illustrations ou de photographies figurant au catalogue nécessite l'autorisation préalable de Sotheby's.

Article VI : Exposition

Dans le cadre de l'exposition avant-vente, tout acheteur potentiel a la possibilité d'inspecter chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

Article VII : Ordres d'achat

Bien que les futurs enchérisseurs aient tout avantage à être présents à la vente, Sotheby's peut, sur demande, exécuter des ordres d'achat pour leur compte, y compris par téléphone, télécopie ou messagerie électronique si ce dernier moyen est indiqué spécifiquement dans le catalogue, étant entendu que Sotheby's, ses agents ou préposés, ne porteront aucune responsabilité en cas d'erreur ou omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, comme en cas de non-exécution de ceux-ci. Sotheby's se réserve le droit d'enregistrer, dans les conditions prévues par la loi, les enchères portées par téléphone ou par Internet.

Toute personne qui ne peut être présente à la vente aux enchères peut enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les Conditions BLDnow disponibles sur le site Internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BLDnow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des présentes Conditions Générales de Vente. Toute personne physique qui enchérit est réputée agir pour son propre compte. Si l'enchérisseur entend représenter une autre personne, physique ou morale, il doit le notifier par écrit à Sotheby's avant la vente. Sotheby's se réserve le droit de refuser si la personne représentée n'est pas suffisamment connue de Sotheby's. En tout état de cause, l'enchérisseur demeure solidairement responsable avec la personne qu'il représente de l'exécution des engagements incombant à tout acheteur en vertu de la loi, des présentes Conditions Générales de Vente et des conditions BLDnow. En cas de contestation de la part de la personne représentée, Sotheby's pourra tenir l'enchérisseur pour seul responsable de l'enchère en cause.

Article VIII : Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les lots figurant au catalogue sont offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel, arrêté avec le vendeur, au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue ou annoncée publiquement par le commissaire-priseur de ventes volontaires et consignée au procès-verbal.

Article IX : Retrait des biens

Sotheby's pourra, sans que sa responsabilité puisse être engagée, retirer de la vente les biens proposés à la vente pour tout motif légitime (notamment en cas de (i) non-respect par le vendeur de ses déclarations et garanties, (ii) de doute légitime sur l'authenticité du bien proposé à la vente, ou (iii) à la suite d'une opposition formulée par un tiers quel qu'en soit le bien fondé, ou (iv) si, compte tenu des circonstances, la mise en vente du Bien pourrait porter atteinte à la réputation de Sotheby's ou (v) en application d'une décision de justice, ou (vi) en cas de révocation par le vendeur de son

mandat).

Si Sotheby's a connaissance d'une contestation relative au titre de propriété du bien que le vendeur a confié à Sotheby's ou relative à une sûreté ou un privilège grevant celui-ci, Sotheby's ne pourra remettre ledit bien au vendeur tant que la contestation n'aura pas été résolue en faveur du vendeur.

Article X : Experts extérieurs

Conformément à l'article L. 321-29 du Code de commerce, Sotheby's peut faire appel à des experts extérieurs pour l'assister dans la description, la présentation et l'estimation de biens. Lorsque ces experts interviennent dans l'organisation de la vente, mention de leur intervention est faite dans le catalogue. Si cette intervention se produit après l'impression du catalogue, mention en est faite par le commissaire-priseur dirigeant la vente avant le début de celle-ci et cette mention est consignée au procès-verbal de la vente. Sotheby's s'assure préalablement que les experts extérieurs auxquels elle a recours ont souscrit une assurance couvrant leur responsabilité professionnelle, étant précisé que Sotheby's demeure solidairement responsable avec ces experts. Sauf indication contraire, les experts extérieurs intervenant dans les ventes de Sotheby's ne sont pas propriétaires des biens offerts à la vente.

PENDANT LA VENTE

Article XI : Déroulement de la vente

Le commissaire-priseur de ventes volontaires dirigeant la vente prononce les adjudications. Il assure la police de la vente et peut faire toutes réquisitions pour y maintenir l'ordre. A l'ouverture de chaque vacation, le commissaire-priseur de ventes volontaires fait connaître les modalités de la vente et des enchères. Chaque bien est identifié par un numéro qui correspond au numéro qui lui est attribué dans le catalogue de la vente. Sauf déclaration contraire du commissaire-priseur de ventes volontaires, la vente est effectuée dans l'ordre de la numérotation des biens, étant précisé que, avant ou pendant la vente, Sotheby's peut procéder à des retraits de biens de la vente conformément à la loi. Le commissaire-priseur de ventes volontaires commence les enchères au niveau qu'il juge approprié et les poursuit de même. Il peut porter des enchères successives ou répondre jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En cas de doute sur la validité de toute enchère, et notamment en cas d'enchères simultanées, le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, à sa discrétion, annuler l'enchère portée et poursuivre la procédure de vente aux enchères du bien concerné. Sotheby's se réserve la possibilité de ne pas prendre l'enchère portée ou pour le compte d'un enchérisseur si celui-ci a été précédemment en défaut de paiement ou a été impliqué dans des incidents de paiement, de telle sorte que l'acceptation de son enchère pourrait

mettre en cause la bonne fin de la vente aux enchères.

Le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, si le vendeur en est d'accord, procéder à toute division des biens mis en vente. Il peut aussi procéder à la réunion des biens mis en vente par un même vendeur.

Article XII : Adjudication / Transfert de propriété / Transfert de risque

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'acheteur sous réserve que le commissaire-priseur de ventes volontaires accepte la dernière enchère en déclarant le lot adjudgé. Un contrat de vente entre l'acheteur et le vendeur sera alors formé, à moins que, après qu'un lot ait été adjudgé, il apparaisse qu'une erreur a été commise ou une contestation est élevée. Dans ce cas, le commissaire-priseur de ventes volontaires aura la faculté discrétionnaire de constater que la vente de ce lot n'est pas formée et pourra décider, selon le cas, de désigner un autre adjudicataire, ou de poursuivre les enchères, ou d'annuler la vente et de remettre en vente le lot concerné. Cette faculté devra être mise en œuvre avant que le commissaire-priseur de ventes volontaires ne prononce la fin de la vacation. Les ventes seront définitivement formées à la clôture de la vacation. Si une contestation s'élève après la vacation, le procès-verbal de la vente fera foi.

L'acheteur ne deviendra propriétaire du bien adjudgé qu'à compter du règlement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, du montant du droit de suite si applicable et des commissions et frais dus.

Cependant, tous les risques afférents au bien adjudgé seront transférés à la charge de l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. Si le lot est retiré par l'acheteur avant l'expiration de ce délai, le transfert de risques interviendra lors du retrait du bien par l'acheteur.

En cas de dommages (notamment perte, vol ou destruction) causés au bien adjudgé, survenant avant le transfert des risques à l'acheteur et après le paiement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, du montant du droit de suite si applicable et des commissions et frais dus, l'indemnité versée par Sotheby's à l'acheteur ne pourra être supérieure au prix d'adjudication (hors taxes). Aucune indemnité ne sera due dans les cas suivants : (i) dommages causés aux encadrements et verres recouvrant les biens achetés, (ii) dommages causés par un tiers à qui le bien a été confié en accord avec l'acheteur, en ce compris les erreurs de traitement (notamment travaux de restauration, encadrement ou nettoyage), (iii) dommages causés de manière directe ou indirecte, par les changements d'humidité ou de température, l'usure normale, la détérioration progressive ou le vice caché (notamment la vermoûlure), (iv) dommages causés par les guerres ou les armes de guerre utilisant la fission atomique ou la contamination radioactive, les armes chimiques,

biochimiques ou électromagnétiques.

Article XIII : Droit de préemption

L'État français dispose d'un droit de préemption sur certaines œuvres d'art et archives, dont l'exercice, au cours de la vente, doit être confirmé dans un délai de 15 (quinze) jours suivant la date de la vente. En cas de confirmation dans ce délai, l'État français est subrogé à l'acheteur.

APRÈS LA VENTE

Article XIV : Commission d'achat

L'acheteur est tenu de payer à Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission qui fait partie du prix d'achat.

Le montant HT de la commission d'achat est de 25% du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 250 000 € inclus, de 20% sur la tranche supérieure à 250 000 € jusqu'à 2 500 000 € inclus, et de 13,9% sur la tranche supérieure à 2 500 000 €, la TVA ou toute taxe similaire au taux en vigueur calculée sur la commission étant ajoutée et prélevée en sus par Sotheby's.

Article XV : Règlement

Dès qu'un bien est adjugé, l'acheteur doit présenter au commissaire-priseur dirigeant la vente ou à ses assistants, le numéro sous lequel il est enregistré et acquitter immédiatement le montant du prix d'adjudication, de la commission d'achat, du montant du droit de suite si applicable et des frais de vente en euros. L'acheteur doit procéder à l'enlèvement de ses achats à ses propres frais.

Conformément à l'article L. 321-6 du Code de commerce, les fonds détenus par Sotheby's pour le compte de tiers sont portés sur des comptes destinés à ce seul usage ouverts dans un établissement de crédit. En outre, Sotheby's a souscrit auprès d'organismes d'assurance ou de cautionnement des contrats garantissant la représentation de ces fonds.

Article XVI : Défaut de paiement de l'acheteur

En cas de défaut de paiement de l'acheteur, Sotheby's lui adressera une mise en demeure. Si cette mise en demeure reste infructueuse :

(a) le vendeur pourra choisir de remettre en vente le bien sur folle enchère. Le vendeur devra faire connaître à Sotheby's sa décision de remettre le bien en vente sur folle enchère dès que Sotheby's l'aura informé de la défaillance de l'acheteur, et au plus tard dans les trois (3) mois suivant la date de la vente. Sotheby's remettra alors le bien aux enchères. Si le prix atteint par le bien à l'issue de cette nouvelle vente aux enchères est inférieur au prix atteint lors de l'enchère initiale, le fol enchérisseur devra payer la différence entre l'enchère initiale et la nouvelle enchère (y compris tout différence dans le montant de la commission d'achat ainsi que la TVA ou toute taxe similaire applicable) augmentée de tous frais encourus lors de la nouvelle vente ;

(b) si le vendeur n'indique pas à Sotheby's, dans le délai de trois mois suivant la date de la vente, son intention

de remettre en vente le bien sur folle enchère, il sera réputé avoir renoncé à cette possibilité et Sotheby's aura mandat d'agir en son nom et pour son compte et pourra, mais sans y être obligé et sans préjudice de tous les droits dont dispose le vendeur en vertu de la loi :

(i) soit notifier à l'acquéreur défaillant la résolution de plein droit de la vente ; la vente sera alors réputée ne jamais avoir eu lieu et l'acquéreur défaillant demeurera redevable des frais, accessoires et pénalités éventuellement dus ;

(ii) soit poursuivre l'exécution forcée de la vente et le paiement du prix d'adjudication (augmenté de tous les frais, commission et taxes dus et du montant du droit de suite si applicable), pour son propre compte et/ou pour le compte du vendeur, sous réserve dans ce dernier cas que Sotheby's ait obtenu préalablement du vendeur un mandat spécial et écrit à cet effet.

Sotheby's tiendra le vendeur informé de toutes démarches accomplies au nom du vendeur.

Par ailleurs, Sotheby's décline toute responsabilité quant aux conséquences, quelles qu'elles puissent être, d'une fausse déclaration et/ou d'un défaut de paiement de l'acheteur.

Article XVII : Conséquences pour l'acheteur d'un défaut de paiement

Quelle que soit l'option retenue conformément à l'Article XVI (remise en vente sur folle enchère, résolution de plein droit de la vente ou exécution forcée de la vente) :

(a) L'acquéreur défaillant sera tenu, du seul fait de son défaut de paiement, de payer :

(i) tous les frais et accessoires, de quelque nature qu'ils soient, relatifs au défaut de paiement (en ce inclus, tous les frais liés à la remise en vente du bien sur folle enchère si cette option est choisie par le vendeur) ;

(ii) des pénalités de retard calculées en appliquant, pour chaque jour de retard, un taux EURIBOR 1 mois augmenté de six cents (600) points de base sur la totalité des sommes dues (le nombre de jours de retard étant rapportés à une année de 365 jours) ; et (iii) des dommages et intérêts permettant de compenser intégralement le (ou les) préjudice(s) causé(s) par le défaut de paiement au vendeur, à Sotheby's et à tout tiers.

(b) Sotheby's pourra discrétionnairement décider de communiquer au vendeur les nom et adresse de l'acheteur afin de permettre au vendeur de poursuivre l'acheteur en justice pour recouvrer les montants qui lui sont dus ainsi que les frais de justice et s'efforcera d'en informer l'acheteur préalablement.

(c) Sotheby's pourra exercer tous les droits et recours sur tous les biens de l'acquéreur défaillant se trouvant en la possession de toute société du groupe Sotheby's.

Article XVIII : Exportation et importation

L'exportation de tout bien de France,

et l'importation dans un autre pays, peuvent être sujettes à une ou plusieurs autorisations (d'exportation ou d'importation). Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir toute autorisation nécessaire à l'exportation ou à l'importation. Le refus de toute autorisation d'exportation ou d'importation ou tout retard consécutif à l'obtention d'une telle autorisation ne justifiera ni la résolution ou l'annulation de la vente par l'acheteur ni un retard de paiement du bien.

Article XIX : Remise des biens

Sotheby's décline toute responsabilité au titre de l'emballage et du transport des biens.

Le bien adjugé ne peut être délivré à l'acheteur que lorsque (i) Sotheby's a perçu le paiement intégral effectif du prix d'adjudication, de la commission d'achat, du montant du droit de suite si applicable et des frais de vente de celui-ci, augmentés de toutes taxes y afférentes, ou lorsque toute garantie satisfaisante lui a été donnée sur ledit paiement, et (ii) l'acheteur a délivré à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité (que ce soit, selon le cas, une personne physique ou une personne morale).

Sotheby's est autorisée à exercer un droit de rétention sur le bien adjugé, ainsi que sur tout autre bien appartenant à l'acheteur et détenu par Sotheby's jusqu'au paiement effectif de l'intégralité des sommes dues par l'acheteur ou jusqu'à la réception d'une garantie de paiement satisfaisante.

Article XX : Biens non enlevés par l'acheteur

Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères ou d'une vente de gré à gré, qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication ou la vente de gré à gré (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais, risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais de l'acheteur, auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's, le dépôt auprès de la société de gardiennage restant aux frais, risques et périls de l'acheteur.

Si les biens ne sont pas enlevés dans l'année suivant l'expiration du délai de 30 jours mentionné au précédent paragraphe, Sotheby's sera autorisée à mettre en vente aux enchères lesdits biens, sans prix de réserve, le mandat de vente à cet effet étant donné au profit de Sotheby's par les présentes. Les conditions générales de vente applicables à ces enchères seront celles en vigueur au moment de la vente.

Tous les produits de cette vente seront consignés par Sotheby's sur un compte spécial, après déduction par Sotheby's de toute somme qui lui est due, comprenant les frais d'entreposage encourus jusqu'à la revente du bien.

Article XXI : Résolution de la vente pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue

Dans les cinq années suivant la date d'adjudication, et s'il est établi d'une manière jugée satisfaisante par Sotheby's que le bien acquis n'est pas

authentique, l'acheteur pourra obtenir de Sotheby's remboursement du prix payé par lui (commissions et TVA incluses) dans la devise de la vente d'origine après avoir notifié à Sotheby's sa décision de se prévaloir de la présente clause résolutoire et avoir restitué le bien à Sotheby's dans l'état dans lequel il se trouvait à la date de la vente et sous réserve de pouvoir transférer la propriété pleine et entière du bien libre de toutes réclamations quelconques de la part de tiers. La charge de la preuve du défaut d'authenticité, ainsi que tous les frais afférents au retour du bien demeureront à la charge de l'acheteur. Sotheby's pourra exiger que deux experts indépendants qui, de l'opinion à la fois de Sotheby's et de l'acheteur, sont d'une compétence reconnue soient missionnés aux frais de l'acheteur pour émettre un avis sur l'authenticité du bien. Sotheby's ne sera pas liée par les conclusions de ces experts et se réserve le droit de solliciter l'avis d'autres experts à ses propres frais.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article XXII : Protection des données

Nous conserverons et traiterons vos informations personnelles et nous pourrions être amenés à les partager avec les autres sociétés du groupe Sotheby's uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme à notre Politique de Confidentialité publiée sur notre site Internet www.sothebys.com ou disponible sur demande par courriel à l'adresse suivante : enquiries@sothebys.com.

Article XXIII : Loi applicable - Juridiction compétente - Autonomie des dispositions

Les présentes Conditions Générales de Vente, chaque vente et tout ce qui s'y rapporte (incluant toutes les enchères réalisées en ligne pour une vente régie par les présentes Conditions Générales de Vente) sont soumises à la loi française. Conformément à l'article L. 321-37 du Code de commerce, le Tribunal de Grande Instance de Paris est seul compétent pour connaître de toute action en justice relative aux activités de vente dans lesquelles Sotheby's est partie. S'agissant des actions contractuelles, les vendeurs et les acheteurs ainsi que les mandataires réels ou apparents de ceux-ci reconnaissent et acceptent que Paris est le lieu d'exécution des prestations de Sotheby's.

Il est rappelé qu'en application de l'article L. 321-17 du Code de commerce, les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication.

Sotheby's conserve pour sa part le droit d'intenter toute action devant les tribunaux compétents du ressort de la Cour d'Appel de Paris ou tout autre tribunal de son choix.

Si une quelconque des dispositions des présentes Conditions Générales de Vente était déclarée nulle ou inapplicable, cela n'affectera pas la validité des

autres dispositions des présentes qui demeureront parfaitement valables et efficaces.

En cas de divergence entre la version française des présentes Conditions Générales de Vente et une version dans une autre langue, la version française fait foi.

Février 2019

ESTIMATIONS ET CONVERSIONS

ESTIMATIONS EN EUROS

Les estimations imprimées dans le catalogue sont en Euros.

Pour guider les acheteurs éventuels, ces estimations peuvent être converties aux taux suivants, taux en vigueur lors de la mise sous presse du catalogue.

1 € = 1,113 \$

1 € = 0,863 £

D'ici le jour de la vente, les taux auront certainement varié et nous recommandons aux acheteurs de les vérifier avant d'encherir.

Lors de la vente, un convertisseur de monnaies suit les enchères en cours. Les valeurs affichées dans les autres monnaies ne sont qu'une aide, les enchères étant passées exclusivement en Euros. Sotheby's n'est pas responsable des erreurs qui peuvent intervenir lors des opérations de conversions.

Le paiement des lots est dû en Euros, mais le montant équivalent dans une autre monnaie peut être accepté au taux du jour de la vente.

Le règlement est fait au vendeur en Euros.

ESTIMATES IN EUROS

The estimates printed in the catalogue are in Euros.

As a guide to potential buyers, estimates for this sale can be converted at the following rate, which was current at the time of printing. These estimates may be rounded:

1 € = 1,113 \$

1 € = 0,863 £

By the date of the sale this rate is likely to have changed, and buyers are recommended to check before bidding.

During the sale Sotheby's may provide a screen to show currency conversions as bidding progresses. This is intended for guidance only and all bidding will be in Euros. Sotheby's is not responsible for any error or omissions in the operation of the currency converter.

Payment for purchases is due in Euros, however the equivalent amount in any other currency will be accepted at the rate prevailing on the day that payment is received in cleared funds.

Settlement is made to vendors in the currency in which the sale is conducted.

ENTREPOSAGE ET ENLEVEMENT DES LOTS

Les lots achetés ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur a remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. (Veuillez vous référer au paragraphe 4 des Informations Importantes Destinées aux Acheteurs).

Tous les lots pourront être retirés pendant ou après chaque vacation au 6 rue de Duras, 75008 Paris, sur présentation de l'autorisation de délivrance du Post Sale Services de Sotheby's.

Nous recommandons vivement aux acheteurs de prendre contact avec le Post Sale Services afin d'organiser la livraison de leurs lots après paiement intégral de ceux-ci.

Dès la fin de la vente, les lots sont susceptibles d'être transférés dans un garde-meubles tiers :

VULCAN ART SERVICES

135, rue du Fossé Blanc 92230

Gennevilliers

Tél. +33 (0)1 41 47 94 00

Fax. +33 (0)1 41 47 94 01

Horaires d'ouverture : 8h30 – 12h / 14h

– 17h

(vendredi fermeture à 16h)

Veuillez noter que les frais de manutention et d'entreposage sont pris en charge par Sotheby's pendant les 30 premiers jours suivants la vente, et qu'ils sont à la charge de l'acheteur après ce délai.

RESPONSABILITE EN CAS DE PERTE OU DOMMAGE DES LOTS

Il appartient aux acheteurs d'effectuer les démarches nécessaires le plus rapidement possible. A cet égard, il leur est rappelé que Sotheby's n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou dommage causés aux lots au-delà d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente.

Veuillez-vous référer à l'Article XII des conditions générales de vente relatif au *Transfert de risque*.

Tout lot acquis n'ayant pas été retiré par l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant la date de la vente (incluant la date de la vacation) sera entreposé aux frais, risques et périls de l'acheteur. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENTREPOSAGE

Pour tous les lots achetés qui ne sont pas enlevés dans les 30 jours suivant la date de la vente, il sera perçu des frais hors taxes selon le barème suivant :

- **Biens de petite taille** (tels que bijoux, montres, livres et objets en céramique) : frais de manutention de 25 EUR par lot et frais d'entreposage de 2,50 EUR par jour et par lot.
- **Tableaux et Biens de taille moyenne** (tels que la plupart des peintures et meubles de petit format) : frais de manutention de 35 EUR par lot et frais d'entreposage de 5 EUR par jour et par lot.
- **Tableaux, Mobilier et Biens de grande taille** (biens dont la manutention ne peut être effectuée par une personne seule) : frais de manutention de 50 EUR par lot et frais d'entreposage de 10 EUR par jour et par lot.
- **Biens de taille exceptionnelle** (tels que les sculptures monumentales) : frais de manutention de 100 EUR par lot et frais d'entreposage de 12 EUR par jour et par lot.

La taille du lot sera déterminée par

Sotheby's au cas par cas (les exemples donnés ci-dessus sont à titre purement indicatif).

Tous les frais sont soumis à la TVA, si applicable.

Le paiement de ces frais devra être fait à l'ordre de Sotheby's auprès du Post Sale Services à Paris.

Pour les lots dont l'expédition est confiée à Sotheby's, les frais d'entreposage cesseront d'être facturés à compter de la réception du paiement par vos soins à Sotheby's, après acceptation et signature du devis de transport.

Contact

Pour toute information, veuillez contacter notre Post Sale Services :

Du lundi au vendredi : 9h30 – 12h30 et

14h – 18h

T : +33 (0)1 53 05 53 67

F : +33 (0)1 53 05 52 11

E : frpostsaleservices@sothebys.com

COLLECTION OF PURCHASES

Purchased lots can only be collected after payment in full in cleared funds has been made (please refer to paragraph 4 of Information to Buyers) and appropriate identification has been provided.

All lots will be available for collection during or after each sale session at 6 rue de Duras, 75008 Paris on presentation of the paid invoice with the release authorisation from Sotheby's Post Sale Services.

We recommend to our buyer clients to contact the Post Sale Services in order to organise the shipment of their purchases once payment has been cleared.

Once the sale is complete, the lots may be transferred to a third party warehouse:

VULCAN ART SERVICES

135, rue du Fossé Blanc 92230

Gennevilliers

Tel. +33 (0)1 41 47 94 00

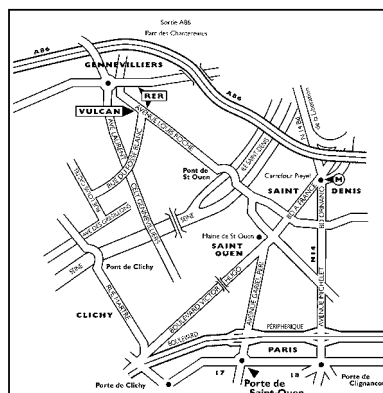
Fax. +33 (0)1 41 47 94 01

Opening hours: 8.30-12AM/2-5PM

(Friday closed at 4PM)

Please note that handling costs and storage fees are borne by Sotheby's during the first 30 days after the sale, but will be at the buyer's expense after this time.

PLAN D'ACCÈS



LIABILITY FOR LOSS AND DAMAGE FOR PURCHASED LOTS

Purchasers are requested to arrange clearance as soon as possible and are reminded that Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) calendar days following the date of the auction.

Please refer to clause XII Transfer of Risk of the Conditions of Business for buyers. Purchased lots not collected by the buyer after 30 days following the auction sale (including the date of the sale) will be stored at the buyer's risk and expense. Therefore the purchased lots will be at the buyer's sole responsibility for insurance.

STORAGE AND HANDLING CHARGES

Any purchased lots that have not been collected within 30 days from the date of the auction will be subject to handling and storage charges at the following rates:

- **Small items** (such as jewellery, watches, books or ceramics) : handling fee of 25 EUR per lot plus storage charges of 2.50 EUR per day per lot.
- **Paintings, Furniture and Medium Items** (such as most paintings or small items of furniture) : Handling fee of 35 EUR per lot plus storage charges of 5 EUR per day per lot.
- **Paintings, Furniture and Large items** (items that cannot be lifted or moved by one person alone): Handling fee of 50 EUR per lot plus storage charges of 10 EUR per day per lot.
- **Oversized Items** (such as monumental sculptures) : Handling fee of 100 EUR per lot plus storage charges of 12 EUR per day per lot.

A lot's size will be determined by Sotheby's on a case by case basis (typical examples given above are for illustration purposes only). All charges are subject to VAT, where applicable. All charges are payable to Sotheby's at Post Sale Services.

Storage charges will cease for purchased lots which are shipped through Sotheby's from the date on which we have received a signed quote acceptance and its payment from you.

Contact

Post Sale Services (Mon – Fri 9:30am – 12:30pm / 2:00pm – 6:00pm)

T : +33 (0)1 53 05 53 67

F : +33 (0)1 53 05 52 11

E : frpostsaleservices@sothebys.com

7/14 PARIS_ENTREPOSAGE

GLOSSAIRE DES TERMES

Toute indication concernant l'identification de l'artiste, l'attribution, l'origine, la date, l'âge, la provenance et l'état est l'expression d'une opinion et non pas une constatation de fait. Pour former son opinion, Sotheby's se réserve le droit de consulter tout expert ou autorité qu'elle estime digne de confiance et de suivre le jugement émis par ce tiers.

Nous vous conseillons de lire attentivement les Conditions Générales de Vente ci-dessus publiées sur la Plateforme Internet avant de prendre part à une vente, en particulier les Articles III (Etat des biens vendus), V (Indications du Catalogue) et XXI (Résolution de la vente d'un Lot pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue).

Les exemples suivants explicitent la terminologie utilisée pour la présentation des lots.

1. « Hubert Robert » :

A notre avis, il s'agit d'une œuvre de l'artiste. Lorsque le(s) prénom(s) est inconnu, des astérisques suivis du nom de l'artiste, précédés ou non d'une initiale, indiquent que, à notre avis, l'œuvre est de l'artiste cité.

Le même effet s'attache à l'emploi du terme « par » ou « de » suivie de la désignation de l'auteur.

2. « Attribué à ... Hubert Robert »

A notre avis, l'œuvre a été exécutée pendant la période de production de l'artiste mentionné et des présomptions sérieuses désignent celui-ci comme l'auteur vraisemblable, cependant la certitude est moindre que dans la précédente catégorie.

3. « Atelier de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre exécutée par une main inconnue de l'atelier ou sous la direction de l'artiste.

4. « Entourage de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'une main non encore identifiée, distincte de celle de l'artiste cité mais proche de lui, sans être nécessairement un élève.

5. « Suiveur de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'un artiste travaillant dans le style de l'artiste, contemporain ou proche de son époque, mais pas nécessairement son élève.

6. « Dans le goût de ... A la manière de ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre dans le style de l'artiste mais exécuté à une date postérieure à la période d'activité de l'artiste.

7. « D'après ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une copie, qu'elle qu'en soit la date, d'une œuvre connue de l'artiste.

8. « Signé ... Daté ... Inscrit... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre signée ou datée par l'artiste ou sur laquelle il a inscrit son nom.

9. « Porte une signature ... Porte une date ... Porte une inscription ... Hubert Robert »

A notre avis, il s'agit d'une œuvre dont la signature, la date ou l'inscription ont été portées par une autre main que

celle de l'artiste.

Les dimensions sont données dans l'ordre suivant : la hauteur précède la largeur.

GLOSSARY OF TERMS

Any statement as to authorship, attribution, origin, date, age, provenance and condition is a statement of opinion and is not to be taken as a statement of fact. Sotheby reserves the right, in order to form its opinion, to consult an expert or any reliable authority and to follow its judgment.

Please read carefully the terms of the Conditions of Business for Buyers mentioned above before you take part in an auction, in particular Conditions III (Condition of items offered for sale), V (Catalogue descriptions) and XXI (Rescission of the sale for lack of authenticity of the item sold).

The following are examples of the terminology used in presenting the lots.

1. 'Hubert Robert'

In our opinion a work by the artist. When the artist's forename(s) is not known, a series of asterisks, followed by the surname of the artist, whether preceded by an initial or not, indicates that in our opinion the work is by the artist named. The same effect is attached to the use of the term "by" or "of" followed by the designation of the author.

2. 'Attributed to... Hubert Robert'

In our opinion probably the work was created at a time when the artist mentioned was active and there are serious grounds which lead to believe that it is from the artist's hand, but less certainty as to authorship is expressed than in the preceding category.

3. 'Studio of ... Hubert Robert'

In our opinion a work by an unknown hand in the studio of the artist or may have been executed under the artist's direction.

4. 'Circle of ... Hubert Robert'

In our opinion a work by an as yet unidentified but distinct hand, closely associated with the named artist but not necessarily his pupil.

5. 'Follower of... Hubert Robert'

In our opinion a work by an artist, working in the style of the artist, contemporary or close to his time but not inevitably his pupil.

6. 'In the manner of ... Hubert Robert'

In our opinion a work in the style of the artist and of a later date.

7. 'After ... Hubert Robert'

In our opinion a copy of a known work of the artist.

8. The term 'signed... and/or dated... and/or inscribed... Hubert Robert'

Means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription are from the hand of the artist.

9. The term 'bears a signature... and/or date... and/or inscription...Hubert Robert'

Means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription have been added by another hand. Dimensions are given height before width.

Notes

Département International

La liste complète de nos bureaux et salles de ventes à travers le monde est disponible sur sothebys.com, vous y trouverez également toutes les informations détaillées concernant les services de Sotheby's.

INTERNATIONAL CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART DEPARTMENTS

Worldwide Head and Chairman

Nicolas Chow
+852 2822 8123

Chairman, Asian Art, Europe and Americas

Henry Howard-Sneyd
+44 20 7293 5530

International Specialist

Julian King
+852 2822 8128

Senior Specialist, Asia

Carrie Li
+852 2822 8128

Senior Specialist, Europe

Dr. Caroline Schulten
+33 1 5305 5242

Senior Specialist, North America

Angela McAteer
+1 212 606 7332

International Research

Regina Krahl ±
Jungeun Lee
Isabella Tedeschi
+44 20 7293 5879

New York

Angela McAteer
Christina Prescott-Walker
Phyllis Kao
Hang Yin
Hannah Thompson
Justin Cheung
+1 212 606 7332

London

Stephen Loakes
Cherrei Tian
Gordon Lo
+44 20 7293 6442

Hong Kong

Nicolas Chow
Julian King
Sam Shum
Christian Bouvet
Amethyst Chau
Vivian Tong
Carmen Li
Cristine Li
+852 2822 8128

Paris

Dr. Caroline Schulten
Olivier Valmier
Joan Yip

Beijing

Peter Song
+86 10 8532 2323

Taipei

Ching Yi Huang
+886 2 2757 6689

Tokyo

Mizuka Seya
+81 3 3230 2755

INTERNATIONAL CHINESE PAINTINGS DEPARTMENTS

New York

Classical Chinese Paintings
Xian Fang
Ange Wong
+1 212 894 1177

Hong Kong

Classical Chinese Paintings
Steven Zuo
Rongde Zhang*
Sally Fong
Alex Weng
+852 2822 9013

Hong Kong

Chinese Paintings
Carmen Ip
C.K. Cheung ‡
Jing Jing Qiao
Annie Wong
+852 2822 8132

INTERNATIONAL INDIAN, HIMALAYAN AND SOUTHEAST ASIAN DEPARTMENTS

International Head

Yamini Mehta
+44 207 293 5940

New York

Works of Art
Anuradha Ghosh-Mazumdar
Allison Rabinowitz
+1 212 606 7304

Modern & Contemporary Art

Anuradha Ghosh-Mazumdar
Manjari Sihare-Sutin
+1 212 606 7304

London

Middle East and Islamic Art
Edward Gibbs, Chairman
Benedict Carter
Alexandra Roy
Marcus Fraser ±
+44 20 7293 5112

Indian Art

Yamini Mehta
Ishrat Kanga
+44 20 7293 5940

Mumbai

Shivajirao Gaekwar
+91 66 6665 3789

Singapore

Mok Kim Chuan
Rishika Assomull
Michelle Yaw
+65 6732 8239

Hong Kong

Shea Lam
+852 2822 8155

Paris

Arts d'Asie
Dr. Caroline Schulten
+33 1 5305 5242

Taipei

Wendy Lin
Claire Liao
+886 2 2757 6689

Consultant ‡

Based in New York*

LIAISON OFFICES

Bangkok

Wannida Saetieo
+66 2286 0788

Beijing

Peter Song
Ying Wang
+86 10 6408 8771

Brussels

Marianna Lora
+32 2 627 71 98

Geneva

David Coriat
+41 22 908 48 00

Jakarta

Jasmine Prasetio
+62 21 5797 3603

Kuala Lumpur

Walter Cheah ±
+60 3 2070 0319

Mumbai

Gaurav Bhatia
+91 22 6665 3407

Philippines

Angela Hsu ±
+63 917 815 0075

Shanghai

Rachel Shen
+86 21 6288 7500

Singapore

Esther Seet
+65 6732 8239

Taipei

Wendy Lin
Ching Yi Huang
+886 2 2757 6689

Tokyo

Mizuka Seya
+81 3 3230 2755

Toronto

Lucila Portoraro
+41 69 261 774

Photographes

Louis Blancard / ArtDigital Studio
Damien Perronnet / ArtDigitalStudio

Responsable de Fabrication

Kristina Dargyte, Londres

Graphiste

Antonella Banfi

BOARD OF DIRECTORS

Domenico De Sole

Chairman of the Board

The Duke of Devonshire

Deputy Chairman of the Board

Tad Smith

President and

Chief Executive Officer

Jessica Bibliowicz

Linus W. L. Cheung

Kevin Conroy

Daniel S. Loeb

Marsha E. Simms

Diana L. Taylor

Dennis M. Weibling

Harry J. Wilson

David Schwartz

Corporate Secretary

**SOTHEBY'S EXECUTIVE
MANAGEMENT**

Jill Bright

Human Resources

& Administration

Worldwide

Amy Cappellazzo

Chairman

Fine Art Division

Valentino D. Carlotti

Business Development

Worldwide

John Cahill

Chief Commercial Officer

Worldwide

Kevin Ching

Chief Executive Officer

Asia

Ken Citron

Operations & Chief

Transformation Officer

Worldwide

Lauren Gioia

Communications

Worldwide

David Goodman

Digital Development

& Marketing

Worldwide

Mike Goss

Chief Financial Officer

Jane Levine

Chief Compliance Counsel

Worldwide

Laurence Nicolas

Managing Director

Jewelry & Watches

Worldwide

Jonathan Olsoff

General Counsel

Worldwide

Jan Prasens

Managing Director

Europe, Middle East, Russia,

India and Africa

Allan Schwartzman

Chairman

Fine Art Division

Patti Wong

Chairman

Asia

**SOTHEBY'S INTERNATIONAL
COUNCIL**

Robin Woodhead

Chairman

Jean Fritts

Deputy Chairman

John Marion

Honorary Chairman

Juan Abelló

Judy Hart Angelo

Anna Catharina Astrup

Nicolas Berggruen

Philippe Bertherat

Lavinia Borromeo

Dr. Alice Y.T. Cheng

Laura M. Cha

Halit Cingillioğlu

Jasper Conran

Henry Cornell

Quinten Dreesmann

Ulla Dreyfus-Best

Jean Marc Etlin

Tania Fares

Comte Serge de Ganay

Ann Getty

Yassmin Ghandehari

Charles de Gunzburg

Ronnie F. Heyman

Shalini Hinduja

Pansy Ho

Prince Aymyn Aga Khan

Catherine Lagrange

Edward Lee

Jean-Claude Marian

Batia Ofer

Georg von Opel

Marchesa Laudomia Pucci Castellano

David Ross

Patrizia Memmo Ruspoli

Rolf Sachs

René H. Scharf

Biggi Schuler-Voith

Judith Taubman

Olivier Widmaier Picasso

The Hon. Hilary M. Weston,

CM, CVO, OOnt

CHAIRMAN'S OFFICE**AMERICAS**

Lisa Dennison

Benjamin Doller

George Wachter

Thomas Bompard

Lulu Creel

Nina del Rio

Mari-Claudia Jimenez

Brooke Lampley

Gary Schuler

Simon Shaw

Lucian Simmons

August Uribe

EUROPE

Oliver Barker

Helena Newman

Mario Tavella

Alex Bell

Michael Berger-Sandhofer

David Bennett

Lord Dalmeny

Claudia Dwek

Edward Gibbs

George Gordon

Franka Haiderer

Henry Howard-Sneyd

Caroline Lang

Cedric Lienart

Daniela Mascetti

Wendy Philips

Lord Poltimore

Samuel Valette

Albertine Verlinde

Roxane Zand

ASIA

Patti Wong

Nicolas Chow

Lisa Chow

Jen Hua

Yasuaki Ishizaka

Wendy Lin

Rachel Shen



Sotheby's EST. 1744
Collectors gather here.